

استراتيجية تعليم مهارة الكلام في ضوء المدخل الاتصالي بمعهد دار اللغة

والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا

رسالة الماجستير

إعداد:

تيا رازيمونا

الرقم الجامعي: ١٧٧٢٠٠٧٢



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٩

رسالة الماجستير

مقدمة إلى جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

لاستيفاء شرط من شروط الحصول على درجة الماجستير

في تعليم اللغة العربية

إعداد:

تيا رازيمونا

الرقم الجامعي: ١٧٧٢٠٠٧٢

قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٩

استهلال

بسم الله الرحمن الرحيم

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

(سورة يوسف: ٢)

"عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم:
«مَنْ سَلَكَ طَرِيقًا فِيهِ عِلْمًا سَهَّلَ اللَّهُ لَهُ بِهِ طَرِيقًا إِلَى الْجَنَّةِ»
"رواه الترمذي"

إهداء

أهدي هذه الرسالة المتواضعة إلى:

والديني المحبوبين عمر داني ومارني الذين قد ربياني منذ ضغرتي بكل مودة ورحمة، أطال

الله عمرهما في العافية ويجعلهما من الناجحين في الدنيا والآخرة.

أختي الكبيرة فوفو مارندا، الماجستير وأختي الصغيرة ملفى سلي وأخي الصغير رامزرد

كومي، يجعلهم من الصالحين والناجحين والسالمين في الدنيا والآخرة.



موافقة المشرف

بعد الاطلاع على رسالة الماجستير التي أعددتها الطالبة:

الاسم : تيا رازيمونا

الرقم الجامعي : ١٧٧٢٠٠٧٢

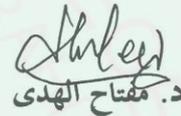
العنوان : استراتيجية تعليم مهارة الكلام في ضوء المدخل الاتصالي بمعهد دار

اللغة والدراسات الإسلامية بايكاسان مادورا

وافق المشرفان على تقديمها إلى لجنة المناقشة:

مالانج، ١٠ مايو ٢٠١٩

المشرف الأول،


د. مفتاح الهدى

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٢٠١١٩٩٨٠٣١٠٠٢

مالانج، ١٠ مايو ٢٠١٩

المشرف الثاني،


د. سلامت دارين

رقم التوظيف: ١٩٧٧٠١١٨٢٠٠٣١٢١٠٠٢

اعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية



د. ولدانا وركاديناتا

رقم التوظيف: ١٩٧٠٠٣١٩١٩٩٨٠٣١٠٠١

اعتماد لجنة المناقشة

إن رسالة الماجستير بعنوان: استراتيجية تعليم مهارة الكلام في ضوء المدخل الاتصالي بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا، التي أعددتها الطالبة:

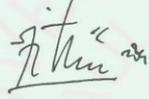
الاسم : تيا رازيمونا

الرقم الجامعي : ١٧٧٢٠٠٧٢ :

قد قدمتها الطالبة أمام لجنة المناقشة وقررت قبولها شرطا للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم الإثنين، بتاريخ ٢٠ مايو ٢٠١٩ م. وتتكون لجنة المناقشة من السادة:

رئيسة ومناقشة

د. ليلي فطرياني،



رقم التوظيف: ١٩٧٧٠٩٢٨٢٠٠٦٠٤٢٠٠٢

مناقشا خارجيا

د. أوريل بحر الدين،



رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٥٠٩٢٠٠٣١٢١٠٠٣

مشرفا ومناقشا

د. مفتاح الهدى،



رقم التوظيف: ١٩٧٣١٠٠٢٢٠٠٠٠٣١٠٠٢

مشرفا ومناقشا

د. سلامت دارين،



رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٣٠٥٢٠٠٠٠٣١٠٠١

اعتماد



عميد الدراسات العليا

أ. د. موليادي

رقم التوظيف: ١٩٥٥٠٧١٧٢٨٨٢٠٠٣٠٠٥

شكر وتقدير

الحمد لله الذي جعل العربية لغة القرآن وأفضل اللغات التي ينطق بها المسلمون. والصلاة والسلام على حبيب الله محمد صلى الله عليه وسلم وعلى آله وأصحابه أجمعين ومن تبعه بهدأيته وإحسانه إلى يوم الدين. قال تعالى : {لَيْنْ شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ} (إبراهيم : ٧)، وقال تعالى : {لا يشكر الله من لا يشكر الناس} تسر الباحثة إنتهاء كتابة هذه الرسالة العلمية للماجستير، وهنا تريد الباحثة أن تقدم من صميم قلبه العميق أجزل الشكر وأتمن التقدير لمن قد ساهم وساعدها على كتابة هذه الرسالة، وهم:

- ١- سماحة أ. د. عبد الحارس، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج على إتاحتها الفرصة لطلب العلم في هذه الجامعة المباركة.
- ٢- سماحة أ. د. مولياي، عميد كلية الدراسات العليا ود. ولدانا وركاديناتا، رئيس قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، لما قاما به من إدارة الكلية والقسم.
- ٣- سماحة د. مفتاح الهدى المشرف الأول ود. سلامت داريني المشرف الثاني، الذين قد أنفقا أوقاتهم وبذلا جهودهما لإشراف هذه الرسالة إشرافا كاملا، عسى أن يباركهما الله ويجزيهما خير الجزاء.
- ٤- سماحة الأساتذة في قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، فلهم من الباحثة كل الشكر والتقدير على ما قدموا من العلوم والمعرفة والتشجيع وجزاهم الله خير الجزاء.
- ٥- مدير المعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا وجميع الأساتذة والطالبات الذين ساعدوا الباحثة في كتابة الرسالة.
- ٦- زملائي المحبوبين في فصل "ب" وكل الزملاء في قسم تعليم اللغة العربية للمرحلة ٢٠١٧-٢ الذين قد ساعدوا بتقديم بعض أفكارهم النافعة ودفعوها إلى إتمام كتابة هذه الرسالة.

٧- أخواتي المحبوبات، صافية الزهرية، وفطري هداية. وزملائي المحترمين في "IKARAFa". جزاهم الله أحسن الجزاء.

هذا، وأسأل الله تكون أعمالهم مقبولة ومثابة، وترجو الباحثة النقد البنائي والاقترحات من القارئين لإكمال هذه الرسالة وتختتم بالدعاء عسى الله أن يجعل هذه الرسالة نافعة للناس أجمعين. حسبنا الله ونعم الوكيل نعم المولى ونعم النصير ولا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم والحمد لله رب العالمين.

باتو، ٢٠ مايو ٢٠١٩

الباحثة،

تيا رازيمونا

مستخلص البحث

تيا رازيمونا، ٢٠١٩م، استراتيجية تعليم مهارة الكلام في ضوء المدخل الاتصالي بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا، رسالة الماجستير. قسم تعليم اللغة العربية، كلية الدراسات العليا، جامعة مولانا مالك إبراهيم الحكومية الإسلامية مالانج. المشرف الأول: د. مفتاح الهدى، والمشرف الثاني: د. سلامت دارين.

الكلمات المفتاحية: استراتيجية، مهارة الكلام، المدخل الاتصالي

تهدف من تعليم اللغة هي الحصول على مهارات التواصل باللغة بشكل فعال. في عملية التعلم الاستراتيجية له دورا مهما في تحقيق أهداف التعلم. استراتيجيات التعلم هي إحدى الطرق التي يستخدمها المعلمون في تقديم المواد التعليمية. إن اختيار الاستراتيجية المناسبة يسهل تحقيق أهداف التعلم المتوقعة.

يهدف هذا البحث لمعرفة وتحليل (١) استراتيجية تعليم مهارة الكلام في ضوء المدخل الاتصالي بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا (٢) مزايا وعيوب استراتيجية تعليم المهارة الكلام في ضوء المدخل الاتصالي بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا.

هذا البحث هو بحث ميداني بشكل بحث الكيفي، وصفي عن استراتيجية تعلم مهارة الكلام في ضوء المدخل الاتصالي بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا. يتم جمع البيانات عن طريق المقابلة والملاحظة والتوثيق. وتشمل تقنيات تحليل البيانات هي جمع البيانات، وتخفيض البيانات، وعرض البيانات، والاستنتاج. ويتم والتحقق من صحة البيانات بطريق تقنيات التثليث.

ونائج هذا البحث (١) هناك أربع استراتيجيات تستخدم في تعليم مهارة الكلام في ضوء المدخل الاتصالي بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية فهي كما يلي: (أ) استراتيجية المباشرة (ب) استراتيجية المشاهدة الصور، (ج) استراتيجية المظاهرة، (د) استراتيجية المناقشة. (٢) وأما مزايا استراتيجية المباشرة: (أ) تواصل الطلاب باللغة الهدف، (ب) لا يركز الطلاب بالقواعد عند تعبير الكلام خاص لمن يبدأ في الكلام أول مرة. (ج) يكلف الطلاب في تعبير الكلام ولو دون استعداد (د) يشجع الطلاب في تعبير الكلام. وعيوبها: (أ) أثناء تطبيقها لا يعرف الطلاب بعض مفردات التي أبرزها الأستاذ (ب) بعض الطلاب يخطؤون في القواعد عند المكلمة. ومزايا استراتيجية المشاهدة الصور هي: (أ) تحليل الطلاب عن الصور (ب) يعبر الطلاب عن آرائهم شفويا (ج) يسهل في نيلها (د) يسهل الأستاذ في تقديم المادة. وأما عيوبها يحتاج إلى وقت طويل. ومزايا استراتيجية المظاهرة هي: (أ) أصبح التعليم أوضح لأن يعمل الطلاب مباشرة (ب) يسهل الطلاب في فهم المادة، (ج) شرح المادة التعليمية بسهولة باستخدام الوسائل (د) وإعطاء الطلاب فرصة لتطوير المهارة اللغوية. وعيوبها هي: وجود الحدود المكاني. ومزايا استراتيجية المناقشة هي: (أ) تطوير الطلاب المهارة الكلام، (ب) تعبير المعلومات من الكتاب وتقديمها. وعيوبها: (أ) يحتاج إلى وقت طويل (ب) وهناك بعض الطلاب الذين أقل نشاطا تشركه في المناقشة. وأفضل من استراتيجية تعليم مهارة الكلام بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا هي استراتيجية المباشرة.

ABSTRACT

Razimona, Thia, 2019, Learning Strategies The Speaking Skills Perspective Communicative Approach Students of Islamic Boarding School Darul Lughoh Waddirasat Al Islamiyah Pamekasan Madura. Thesis. Arabic Language Education Study Program, Postgraduate, State Islamic University Maulana Malik Ibrahim Malang. Advisor: (I) Dr. Miftahul Huda, M.Ag (II) Dr. Slamet Daroini, MA.

Keywords: Learning Strategies, Speaking Skills, Communicative Approaches

The purpose of language teaching is to obtain communicative skills with language effectively. In the process of learning the strategy has an important role in achieving the learning objectives. Learning strategies are one of the ways that teachers use in delivering learning material. Choosing the right strategy will facilitate the achievement of the expected learning goals.

The purpose of this study was to find and analyze (1) learning strategies the speaking skills of perspective communicative approach of the students of Darul Lughoh Waddirasat Al Islamiyah Islamic Boarding School Pamekasan Madura, (2) To find out the advantages and disadvantages of the learning strategies of speaking skills in the communicative approach of Darul Lughoh Waddirasat Al Islamiyah Pamekasan Islamic Boarding School Madura.

This research is a field research in the form of qualitative descriptive research about Learning Strategies The Speaking Skills Perspective Communicative Approach Students of Islamic Boarding School Darul Lughoh Waddirasat Al Islamiyah Pamekasan Madura. Data collection is done by interview, observation, and documentation techniques. Data techniques analysis include data reduction, data display, and conclusion drawing/verifying. Checking the validity of data through triangulation technique.

The results of this study are four types of strategies used in learning speaking skills perspective communicative approach of Islamic Boarding School Darul Lughoh Waddirasat Al Islamiyah Pamekasan Madura: 1) Direct Strategy 2) Strategy viewing images 3) Demonstration Strategy, and 4) Discussion Strategy. The advantages and disadvantages of the direct strategy are a) students use the arabic language b) in the learning does not focus on the rules of language, c) Students are trained to speak Arabic without being prepared beforehand, d) Students become enthusiasm in learning speaking skill. The lack of direct strategy is a) sometimes difficult to apply if lack of mastery of vocabulary, b) sometimes the language students use is not in accordance with the rules of language. The advantages of strategy viewing images are a) students analyze images, b) students pour thoughts verbally, c) Teachers easily apply, d) teachers easily explain learning material. The disadvantage of this strategy is that it requires a lot of time. The advantages of demonstration strategies are: a) learning becomes clear and concrete b) facilitates student understanding c) explanation of learning becomes easier with the media used, d) students can develop language skills. The weakness of this strategy is the limited space, not all media can be presented in class. The advantages of the discussion strategy are: (a) developing students' speaking skills, (b) disclosing information from the book and presenting it. Disadvantages The discussion strategy is: (a) requires a lot of time and (b) Sometimes there are some students who are less actively involved in the discussion. The most effective strategy for speaking skills is a direct strategy.

ABSTRAK

Razimona, Thia, 2019, Strategi pembelajaran keterampilan Berbicara Perspektif Pendekatan Komunikatif Siswa Pondok Pesantren Darul Lughoh Waddirasat Al Islamiyah Pamekasan Madura. Program Studi Pendidikan Bahasa Arab, Pascasarjana, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Pembimbing: (I) Dr. Miftahul Huda, M.Pd (II) Dr. Slamet Daroini, MA

Kata Kunci: Strategi Pembelajaran, Keterampilan Berbicara, Pendekatan Komunikatif

Tujuan pengajaran bahasa adalah memperoleh kemampuan komunikatif dengan bahasa secara efektif. Dalam proses pembelajaran strategi sangat mempunyai peran penting dalam mencapai tujuan pembelajaran. Strategi pembelajaran merupakan salah satu cara yang digunakan guru dalam menyampaikan materi pembelajaran. Pemilihan strategi yang tepat akan memudahkan dalam mencapai tujuan pembelajaran yang diharapkan.

Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui dan menganalisis (1) Strategi pembelajaran keterampilan berbicara perspektif pendekatan komunikatif siswa Pondok Pesantren Darul Lughoh Waddirasat Al Islamiyah Pamekasan Madura, (2) untuk mengetahui kelebihan dan kekurangan strategi pembelajaran keterampilan berbicara dalam pendekatan komunikatif siswa Pondok Pesantren Darul Lughoh Waddirasat Al Islamiyah Pamekasan Madura.

Penelitian ini merupakan penelitian lapangan yang berupa penelitian kualitatif deskriptif tentang Strategi Pembelajaran Keterampilan Berbicara perspektif pendekatan komunikatif siswa Pondok Pesantren Darul Lughoh Waddirasat Al Islamiyah Pamekasan Madura. Pengumpulan data dilakukan dengan teknik wawancara, observasi, dan dokumentasi. Teknik analisis data meliputi pengumpulan data, reduksi data, penyajian data, dan penarikan kesimpulan. Pengecekan keabsahan data menggunakan teknik triangulasi.

Hasil penelitian ini adalah ada empat macam strategi yang digunakan dalam pembelajaran keterampilan berbicara perspektif pendekatan komunikatif siswa Pondok Pesantren Darul Lughoh Waddirasat Al Islamiyah, antara lain: 1) Strategi Langsung 2) Strategi melihat Gambar 3) Strategi Demonstrasi, dan 4) Strategi Diskusi. Adapun kelebihan dan kekurangan strategi langsung adalah a) siswa menggunakan bahasa target b) dalam berkalimat tidak memfokuskan pada kaidah bahasa, c) siswa dilatih untuk berbicara bahasa Arab tanpa dipersiapkan sebelumnya, d) Siswa menjadi semangat dalam pembelajaran kalam. Adapun kekurangan strategi langsung adalah a) terkadang susah diterapkan apabila kurang penguasaan kosakata, b) terkadang bahasa yang digunakan siswa tidak sesuai kaidah bahasa. Kelebihan strategi gambar adalah a) siswa menganalisis gambar, b) siswa menuangkan pemikiran secara lisan, c) Guru mudah menerapkan, d) guru mudah menjelaskan materi pembelajaran. Kelemahan dari strategi ini adalah membutuhkan banyak waktu. Adapun kelebihan dari strategi demonstrasi adalah a) pembelajaran menjadi jelas dan konkrit b) mempermudah pemahaman siswa c) penjelasan pembelajaran menjadi lebih mudah dengan media yang digunakan, d) siswa dapat mengembangkan keterampilan berbahasa. Kelemahan dari strategi ini adalah keterbatasan tempat, tidak semua media bisa dihadirkan dikelas. Kelebihan strategi diskusi adalah : (a) mengembangkan keterampilan berbicara siswa, (b) mengungkapkan informasi dari buku dan menyajikannya. Kekurangan Strategi diskusi adalah: (a) membutuhkan banyak waktu dan (b) Terkadang ada beberapa siswa yang kurang aktif terlibat dalam diskusi. Strategi yang efektif dalam pembelajaran kecakapan berbicara di Ma'had Darul Lughoh Wadrasat Islamiyah Pamekasan Madura adalah strategi langsung.

محتويات البحث

الصفحة

أ	استهلال.....
ب	إهداء.....
ج	موافق المشرف.....
د	اعتماد لجنة المناقشة.....
هـ	إقرار أصالة البحث.....
و	شكر وتقدير.....
ح	مستخلص البحث.....
ك	محتويات البحث.....
ن	قائمة الجدول.....
ن	قائمة الرسوم البيانية.....

الفصل الأول : الإطار العام والدراسات السابقة

أ	مقدمة.....
ب	أسئلة البحث.....
ج	أهداف البحث.....
د	فوائد البحث.....
هـ	حدود البحث.....
و	تحديد المصطلحات.....
ز	الدراسات السابقة.....

الفصل الثاني : الإطار النظري

المبحث الأول : استراتيجية تعليم مهارة الكلام

- أ- مفهوم استراتيجية التعليم ١٦
- ب- أغراض استراتيجية التعليم ١٩
- ج- موصفات الاستراتيجية الجيدة ٢٢
- د- أنواع استراتيجية في التعليم مهارة الكلام ٢٤
- هـ- المدخل والطريقة والاستراتيجية ٢٧

المبحث الثاني : تعليم مهارة الكلام

- أ- مفهوم تعليم المهارة الكلام ٣٤
- ب- أهداف تعليم مهارة الكلام ٣٤
- ج- أهمية تعليم مهارة الكلام ٣٨
- د- أنواع تعليم مهارة الكلام ٣٩
- هـ- مستوى في التعليم مهارة الكلام ٤٠
- و- تنمية تعليم مهارة الكلام ٤١

المبحث الثالث : المدخل الاتصالي

- أ- مفهوم المدخل الاتصالي ٤٤
- ب- خصائص المدخل الاتصالي ٤٥
- ج- مبادئ المدخل الاتصالي ٤٧
- د- الجانبات الاتصالي ٥٠
- هـ- المدخل الاتصالي في تعليم مهارة الكلام ٥٢

الفصل الثالث : منهجية البحث

- أ- مدخل البحث ومنهجه ٥٤
- ب- مجتمع البحث والعينة ٥٥
- ج- حضور البحث ٥٥

- د- مواقع البحث ٥٦
- هـ- مصادر البيانات ٥٦
- و- أسلوب جمع البيانات ٥٦
- ز- تحليل البيانات ٥٩
- ح- فحص صحة البيانات ٦٢

الفصل الرابع: عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

- المبحث الأول: استراتيجية تعليم مهارة الكلام في ضوء المدخل الاتصالي بمعهد
دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا ٦٤
- أ- استراتيجية المباشرة ٦٤
- ب- استراتيجية المشاهدة الصور ٧٣
- ج- استراتيجية المناظرة ٧٦
- د- استراتيجية المناقشة ٧٩
- المبحث الثاني: المزايا وعيوب إستراتيجية تعليم مهارة الكلام في ضوء المدخل
الاتصالي بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا ٨٥
- المبحث الثالث: مناقشة نتائج البحث ٩٨

الفصل الخامس: الخاتمة

- أ- ملخص نتائج البحث ١٠٧
- ب- التوصيات ١٠٨
- ج- الإقتراحات ١٠٩

قائمة المراجع

الملاحق

السيرة الذاتية

قائمة الجدول

الصفحة	الموضوع	الرقم
١٣	الدراسات السابقة	الجدول ١،١
١٠١	استراتيجية تعليم مهارة الكلام في ضوء المدخل الاتصالي بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية	الجدول ١،٢

قائمة الرسوم البيانية

الصفحة	الموضوع	الرقم
٥٩	تحليل البيانات عند مايلز وهويرمان	صورة ١،١
٦٢	التثليث البيانات في مصادر البيانات	صورة ١،٢
٦٣	التثليث في طرق جمع البيانات	صورة. ١.٣

الفصل الأول

الإطار العام والدراسات السابقة

أ- مقدمة

اللغة هي مجموعة من الأصوات التي تتألف من كلمات، والكلمات تؤلف الجمل، والإنسان عندما يتكلم فإنه يستخدم سلسلة من الجمل، كما قال محمود حجازي أن تعرف ابن جني يدل على أن اللغة ظاهرة صوتية وليست مكتوبة في الأصل.^١ اللغة العربية هي لغة العروبة والإسلام، و أعظم مقومات القومية العربية، وهي لغة حية قومية، عاشت دهرها في تطور ونماء، واتسع صدرها لكثير من الألفاظ الفارسية و الهندية واليونانية وغيرها.^٢

اللغة العربية له العلاقة قوية بدين الإسلام. ارتباط اللغة العربية بالدين الإسلامي يعني القرآن الكريم قد نزل باللغة العربية، ورسول الله صلى الله عليه وسلم كان يتكلم بها وجاءت الأحاديث الشريفة كلها باللغة العربية، وصحابة الذين عاصروا الرسول صلى الله عليه وسلم، كانت لغتهم العربية.

وفي العصور الحديثة تهيأت اللغة عوامل جديدة للتطور والتقدم، وقد ارتقت الصحافة. وانتشر التعليم، وأنشئ مجمع اللغة العربية، وهي الآن اللغة الرسمية في جميع الأقطار العربية الشقيقة، ولغة التفاهم بين جميع الشعوب العربية، كما أنها لغة التعليم في جميع المدارس والمعاهد وأكثر الكليات الجامعية. وهي كذلك لغة الصحافة، والإذاعة والقضاء، والتأليف في البلاد العربي.^٣

^١ محمود حجازي، مدخل إلى علم اللغة، (بتصرف، دار قباء: ١٩٩٨)، ١٠،

^٢ عبد العليم إبراهيم، الموجّه الفني لمدرّس اللغة العربية، (دار المعارف: ١٩٦٧)، ٤٨،

^٣ عبد العليم إبراهيم، الموجّه الفني لمدرّس اللغة العربية، مرجع سابق، ٤٨،

وفي هذا العصر اللغة العربية قد تعلّم في الدول أحر. واحدة منها هي بلد إندونيسيا. في إندونيسيا أغلب المجتمع المسلم. تعلّم اللغة العربية في مستويات التربية، وهي التربية الدينية و التربية العامة. قد درس اللغة العربية في البلد إندونيسيا منذ انتشار الإسلام فيه في القرن ١٣م. في وقت القديم، تعليم اللغة العربية ليفهم دين الإسلام يعني القرآن والحديث. تعليم اللغة العربية الآن في المعاهد الإسلامية و المدارس أنه يدور ليست لفهم عن دين الإسلام فقط ولكن أن اللغة العربية كأداة الإتصال.

إن مهارات اللغة العربية تنقسم على أربعة المهارات وهي: مهارة الإستماع، ومهارة الكلام، ومهارة القراءة، ومهارة الكتابة.^٤ أهداف الأولى من تعليم اللغة الثانية هي تطور مهارة الطلاب في تطبيق اللغة بالكلام والكتابة.^٥ مهارة الكلام هي قدرة اللفظ الأصوات الأشعار أو النطق الألفاظ لمواصلة الأفكار كالآراء و الإشتهاء والشعور إلى المخاطب. واجب على الطلاب لتعليم اللغة العربية ويستطع أن يتكلم باللغة العربية.^٦ وعند البروفيسور أدرسون أن هناك ٨ مبادئ لغوية أساسية، وهي: الأولى اللغة هي نظام، والثانية اللغة هي الصوتي، والثالثة تتكون اللغات من رموز (الرموز التعسفية)، والرابعة كل لغة واللغة الفريدة و الخاصة، والخامسة ومبنى اللغة من العادات، والسادسة أن اللغة أداة الإتصال، والسابعة هناك علاقة بين اللغة والثقافة التي توجد فيها، والثمانية أن اللغة هي تغيير.^٧

⁴Munir, *Perencanaan Sistem Pembelajaran Bahasa Arab Teori dan Praktek*, (Yogyakarta: Idea Press, 2011) , 63.

⁵Munir, *Perencanaan Sistem.*, 129.

⁶Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2011), 135.

⁷Hendry Guntur Tarigan, *Berbicara Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*, (Bandung: CV.Angkasa, 2015), 9.

والآن تعليم اللغة العربية أمرا معقدا وصعبا. الآن كل لغة لها خصائص ومستويات مختلفة من الصعوبة على حد سواء نظام اللغة نفسها، والنظام الصوتي، مورفولوجيا وبناء الجملة والدلالات. لذلك يجعل الطلاب يواجهون صعوبة كافية في تعلم اللغة العربية خاصة في مهارة الكلام التي تتطلب إتقان المفردات والتركيب اللغوية. مهارة تحتاج إلى التدريب وممارسة على النطق باللغة العربية لأن اللغة عادة يجب أن يتم مهارة الكلام تطبيقها بشكل مستمر في الحياة اليومية.

تقسيم العوامل التي تؤثر على تعلم الطلاب إلى ثلاثة أنواع، وهي: أولا، عوامل داخلية (عوامل من الطلاب)، يعنى من حالة الطلاب الجسم و روحية الطلاب. وثانيا العوامل الخارجية (عوامل من خارج الطلاب)، يعنى حالة البيئية الطلاب. والثالثا، والعوامل المدخل التعليم، وهي الاستراتيجية التعليم والطريقة التعليم التي تطبق في التعليم والمواد التعليم.⁸

ولذلك لا بد على المعلم أن تتوافر فيه صفات عديدة ومنها أن يكون التعليم فعالية ومناسبة بالأهداف التعليم. وقد عرفنا هناك عوامل نجاح التعليم إحدى منها المدخل التعليم وهي الاستراتيجية التعليم. إن تصميم إستراتيجية التعليم باللغة العربية هو خطة تعليم اللغة العربية التي يتم ترتيبها بشكل منتظم قبل تطبيقها في نشاط التعليم من خلال تحديد طرق مختلفة لنقل مواد اللغة العربية بسهولة تقبلها وتفهمها التلاميذ. الأهم منها استراتيجية التعليم فلا يمكن أن يتعلم اللغة العربية خاصة في مهارة الكلام بدون الاستراتيجية وطريقة التعليم غير فعالية في تحقيق أهداف التعليم.

ولتحقيق المهارات اللغوية الأربعة العربية، يجب على المعلم إعداد مكون التعلم الذي يتضمن على أهداف التعليم، والمواد، ووسائل والأساليب، والإستراتيجيات وطرق

⁸Muhibbin Syah, *Psikologi Pendidikan Dengan Pendekatan Baru*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2014), 129.

التعليم، وتقييم التعليم. بين عناصر التعلم الأربعة السابقة أعلاه يجب أن تكون قابلة للاستدامة بشكل متبادل بين الأهداف المراد تحقيقها مع المواد المختارة والطرق أو الإستراتيجيات المستخدمة وكذلك التقييمات المتوافقة مع بعضها البعض بحيث يعمل التعلم بفعالية وكفاءة. وتعد الاستراتيجية هي إحدى العوامل المهمة في تحقيق أهداف التعليم.

أن المدخل التعليم هو الاستراتيجية المستخدمة في تقديم مواد التعليم. ولذلك لازم على المعلم اللغة العربية أن يكون لديه خبرة في مجال تدريس اللغة العربية، وأن يفهم إستراتيجيات التعليم المختلفة حتى يكون التعليم فعالاً.

تطبق الاستراتيجية في مجال التربوي خاصة في عملية التعليم هي طريقة و علم التي يتم إختيارها واستخدامها قبل أن يبرز المعلم مواد اللغة العربية لتسهيل التلاميذ في تلقي وفهم مادة اللغة العربية و يكون التعليم تحقيق بفعالية وكفاءة.

أن تعليم اللغة العربية يحتاج إلى إستراتيجيات مختلفة في كل مهارة اللغة التي تريد تحقيقها. واجب على معلم اللغة العربية أن يفهم الاستراتيجية المستخدمة في عملية تعليم لأن هناك تأثير على نجاح الأهداف المراد تحقيقها. في تعليم مهارة الكلام يجب على المعلم لدى خبرة في مجال اللغة العربية (المهنية)، وتحديد الأساليب والإستراتيجيات والمواد في التعلم.

انتشر المعاهد في هذا البلاد التي تدرس فيها اللغة العربية وإحدى منها هو معهد دار اللغة والدراسات الإسلامية الذي يقع في محافظة باميكاسان منطقة بلانجان. كان هذا المعهد خصص في عملية التعليم لتنمية أربع مهارات اللغة. استنادا وجدت الباحثة في هذا المعهد الاستراتيجية خاصة في تعليم مهارة الكلام بخلاف آخر وهو تقديم الطلبة القصص أو الخطابات او ما إلا ذلك أمام الفصل في بداية التعليم.

أن تعليم مهارة الكلام في هذا المعهد ليس فهم الطلبة عن كيفية النطق ألفاظ فحسب وكذلك ليس في حفظ المفردات فقط ولكن يجعل المدرس الطلبة أثناء تعليم مهارة الكلام على التكلم مباشرة وبتطبيق المفردات التي قد حفظ الطلبة من قبل. في هذا استخدم المدرس استراتيجية المظاهرة مثلا أبرز المدرس الموضوع عن غسل الثوب فأمر المدرس الطلبة بتطبيق غسل الثوب باللغة العربية. وهذا يدل على أن تعليم مهارة الكلام هنا بالمدخل الاتصالي.

وفقا لملاحظة الباحثة فإن إستراتيجيات التعليم المستخدمة في ذلك المعهد بالمدخل الاتصالي. ولذلك ستبحث الباحثة عن استراتيجية تعليم مهارة الكلام في ضوء المدخل الاتصالي بمعهد دار اللغة و الدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا.

ب- أسئلة البحث

- ١- كيف تطبيق استراتيجية تعليم مهارة الكلام في ضوء المدخل الاتصالي بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا؟
- ٢- ما المزايا وعيوب استراتيجية تعليم مهارة الكلام في ضوء المدخل الاتصالي بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا؟

ج- أهداف البحث

الأهداف التي يراد الحصول عليها في هذا البحث هي:

- ١- لوصف وتحليل تطبيق استراتيجية تعليم مهارة الكلام في ضوء المدخل الاتصالي بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا.
- ٢- لوصف زايا وعيوب استراتيجية تعليم مهارة الكلام في ضوء المدخل الاتصالي بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا.

د- فوائد البحث

و أما فوائد هذا البحث فهي:

- ١- الفوائد النظرية
- فوائد البحث من الناحية النظرية أن هذا البحث لزيادة معلومات الباحثة والقارئ والمدارسين عن استراتيجية تعليم مهارة الكلام في ضوء المدخل الاتصالي لترقية مهارة الكلام للتلاميذ.

٢- الفوائد العلمية

ترجى من هذا البحث أن تسهم لتوفير المداخلات والبصيرة للعاهد التي ترغب في استخدام استراتيجية التعليم بالمدخل الاتصالي. و يعطي المدخلات للمعلم اللغة العربية لكي تطبيق استراتيجية تعليم مهارة الكلام في ضوء المدخل الاتصالي لترقية مهارة الكلام التلاميذ.

ه- حدود البحث

يتم هذا البحث في إطار محصور بمجموعة من الحدود و هي:

- ١- الحدود الموضوعية عن استراتيجية تعليم مهارة الكلام في ضوء المدخل الاتصالي بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا.
- ٢- الحدود المكانية حدودها الباحثة في بحثها بمعهد دار اللغة والدراسة الإسلامية باميكاسان مادورا مستوى المتوسط ٢٠١٩.
- ٣- الحدود الزمانية إقتصرت الباحثة في هذا البحث من شهر يناير حتى مارس ٢٠١٩.

و- تحديد المصطلحات

١- استراتيجية

التعليم باللغة العربية هي الطريقة التي يتم إختيارها واستخدامها من قبل المعلم في نقل مواد اللغة العربية لتسهيل التلاميذ في تلقي وفهم مادة اللغة العربية. إن تصميم إستراتيجية التعليم باللغة العربية هو خطة تعليم اللغة العربية التي يتم ترتيبها بشكل منتظم قبل تطبيقها في نشاط التعليم من خلال تحديد طرق مختلفة لنقل مواد اللغة العربية بسهولة قبلها وتفهمها التلاميذ.

٢- المدخل الاتصالي

منذ سنة ١٩٦٠ خاصة في إنجليزية قد حدث التغيير في يدان تعليم اللغة، وذلك التغيير من تعليم اللغة الحالي إلى اتعليم اللغة الاتصالي. تعليم اللغة بالمدخل الاتصالي هو تدريس اللغة على أساس سبيل الاتصالي، المقصود هو التدريس اللغة العربية مؤسسا على النظرية الاتصالي أو وظيفة اللغة. و عند المدخل الاتصالي أن الدارس له دور مهم في هملية تطوير الكفاءة والمهارات اللغوية التي عنده. أما المدرس فهو كالمساعدة والمرشد لإنشطة الدارسفي الفصل. المدرس مسؤول على تصميم أنشطة الدارش وتطبيقها كي تصل إلى تطوير كفاءة الدارس الكاملة.

ز- الدراسات السابقة

بناء على هذا البحث هناك بعض الدراسات السابقة التي تتصل بهذا البحث كما يلي:

١- أكا كرينديس يوليانتني. ٢٠١٥م، استراتيجية تعليم مهارة الكلام (دراسة الوصفية بمعهد هداية القرآن في سنجاساري مالانج). الرسالة الماجستير بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. وتهدف هذا البحث هي: (١) لوصف استراتيجية المستخدمة وتطبيق الذي تستخدم في تعليم في معهد هداية القرآن سنجاساري مالانج. (٢) لوصف المزايا والعيوب لاستراتيجية المستخدمة لتعليم مهارة الكلام في معهد هداية القرآن سنجاساري مالانج. ومنهج هذا البحث هو دراسات وصفية تحليلية.

وأما نتائج هذا البحث هناك إستراتيجيات تعليم اللغة العربية وتعلمها بالمدرسة الإبتدائية الإسلامية الرسالة سلاهونج فونوروكو وهي: (١) أن الإستراتيجيات المستخدمة المختلفة في كل الدرجة المبتدئ وهي استراتيجية مجموعة الصغيرة، استراتيجية تعليم النشط، استراتيجية تعليم الاتصالي. (٢) المزايا لمجموعة الصغيرة هنا

كالطلاب لم تدريب الطلاب في الرأي عن طريق الفهم بانتظام، المزايا النشط يعني في تطبيق إستراتيجية التعليم النشط تحسين حضور الطالبة واتخاذ موقفاً لأكثر إيجابية، المزايا التعليم الاتصالية من السهل إعدادهم وتطبيقهم. وأما العيوب لمجموعة الصغيرة هنا كالطلاب الذين لا يستجيب لهذه المسألة حتى لا يتم الوصول إلى الهدف العام في عملية التعليم إمكانيته الكاملة، والعيوب لاستراتيجية التعليم النشط يعني كثير من الطلاب لم يسر وعندما طلب منهالتعاون مع الآخرين، والعيوب لاستراتيجية التعليم الإتصالية يعني عندما استخدمتها دائماً وتستخدم أكثر من اللازم يمكن أن تجعل بالملل.

الفرق من ناحية الموضوع هناك فرق الموضوع، البحث السابق يبحث عن استراتيجية تعليم مهارة الكلام (دراسة الوصفية بمعهد هداية القرآن في سنجا ساري مالانج) بدون ضوء البحث ولهذا البحث يبحث عن استراتيجية تعليم مهارة الكلام في ضوء المدخل الاتصالي بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا.

٢- مسنون، ٢٠٠٩م. المدخل الاتصالي وفعالته في تعليم مهارة الكلام (بتطبيق على المدرسة الثناوية دار اللغة والدعوة بانجيل باسوران جاوى الشرقية). الرسالة الماجستير بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. وتهدف هذا البحث: (١) لمعرفة فعالية استخدام المدخل الاتصالي في ترقية مهارة النطق السليم لطلاب تلك المدرسة. (٢) لمعرفة فعالية استخدام المدخل الاتصالي في ترقية استخدام المفردات اللغوية لطلاب تلك المدرسة. (٣) لمعرفة فعالية استخدام المدخل الاتصالي في ترقية مهارة استخدام القواعد النحوية لطلاب تلك المدرسة. (٤) لمعرفة استخدام المدخل الاتصالي في ترقية طلاقة الكلام بالعربية في المدرسة تلك المدرسة. (٥) لمعرفة فعالية المدخل الاتصالي في ترقية فهم الكلام العربية في المدرسة الثناوية دار اللغة والدعوة بانجيل باسوران. ومنهج هذا البحث هو البحث التجريبي.

وأما نتائج لهذا البحث هي تدل على أن استخدام المدخل الاتصالي يؤثر أثرا إيجابيا في ترقية قدرة الطلب في النطق السليم واستخدام المفردات اللغوية واستخدام القواعد النحوية والطلاقة والفهم. وتدل نتيجة الحساب الإحصائي باستخدام الإختبار القبلي والبعدي أن فرق قدرة الطلبة في هذه العناصر الخمسة قبل التعليم غير واضح وأن فرق مهارة الطلب في هذه العناصر الحسب بعد التعليم واضح.

٣- محمد أيوب مبتدى. ٢٠١٧. تطوير المواد التعليمية على أساس المدخل الاتصالي في تنمية مهارة الكلام بالدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية نجرونجوت نجانجوك. الرسالة الماجستير بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. وتهدف هذا البحث (١) لإنتاج عملية المواد التعليمية على أساس المدخل الاتصالي في تنمية مهارة الكلام بالدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية نجرونجوت نجانجوك. (٢) لقياس فعالية المواد التعليمية على أساس المدخل الاتصالي في تنمية مهارة الكلام بالدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية نجرونجوت نجانجوك. ويجري هذا البحث على المنهج البحث والتطوير (R&D).

وأما نتائج الإختبار الأخير لتطوير المنتجات على النحو التالي: (١) قد وضعت هذه المنتجات المدرسية بشكل منهج استنادا إلى نموذج برج وغيل (١٩٨٩)، وتستند إلى التحليل التجريبي لاحتياجات في الميدان، وقد استوفت معايير الاهليه والكميناريكان في المقام الأول في جوانب من محتويات وتصميم التعلم بعد المضي في مرحله الصياغة والتحليل والتنقيح استنادا إلى المدخلات التي هي بناءه من الخبراء. (٢) اختبار الأساس التجريبي من خلال التجارب الميدانية المناسبة للمستعمل المستهدف. ويظهر هذا التقييم من خلال الآن تعطي للمعلمين والطلاب ونتائج الاختبار النهائي، وقد تمكن الطلاب من زيادة الحصول على نتائج التعلم الطلاب.

٤- أدي رحمن. ٢٠١٧. استراتيجية تعليم مهارة الكلام في معهد والي صاعا الإسلامي ومعهد الرسالة الإسلامي فونوروكو. الرسالة الماجستير بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. وتهدف هذا البحث (١) لتحليل تطبيق استراتيجية مهارة الكلام في معهد والي صاعا الإسلامي ومعهد الرسالة الإسلامي. (٢) لتحليل العوامل الداعمة في تطبيق استراتيجية مهارة الكلام في معهد والي صاعا الإسلامي ومعهد الرسالة الإسلامي.

استخدام الباحث لهذا البحث المدخل الكيفي على تصميم دراسة الحالية. وجمع البيانات بالطريقة الملاحظة والمقابلة والوثيقة وبعدها أن يمر عملية تحليل البيانات ثم استخدام تحقيق صحة البيانات بالتثليث.

وأما نتائج لهذا البحث هي: الأول، العوامل الداعمة في تطبيق استراتيجية تعليم مهارة الكلام في معهد والي صاعا الإسلامي ومعهد الرسالة الإسلامي (١) كفاءة اللغوي عند المعلم (٢) كفاءة اللغوي عند الطلبة، (٣) إعداد التدريس، (٤) تعليم اللغة العربية في داخل معهد والي صاعا الإسلامي ومعهد الرسالة الإسلامي، (٥) النظام الإستخدام اللغة العربية في داخل معهد والي صاعا الإسلامي ومعهد الرسالة الإسلامي. الثاني، تطبيق استراتيجية تعليم مهارة الكلام في معهد والي صاعا الإسلامي ومعهد الرسالة الإسلامي بما فيها يقدم المعلم مادة الدرس لبالغة العربية إلى الطلبة، يستخدم المعلم والطلبة اللغة العربية للتواصل في الأنشطة التعليمية في الفصل الرسمي بمعهد والي صاعا الإسلامي ومعهد الرسالة الإسلامي.

٥- سيف المصطفى، ٢٠٠٦. استراتيجية تعليم مهارة الكلام في ضوء اتجاه التعليم والتعلم على السياق العام (دراسة حالة في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية بمالانج). الرسالة الماجستير بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. وتهدف هذا البحث يبحث الكشف عن

استراتيجية والمشكلات تعليم مهارة الكلام في ضوء اتجاه التعليم والتعلم على السياق العام في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية بمالانج.

استخدام الباحث لهذا البحث المدخل الوصفي التحليلي التجريبي الكيفي. وجمع البيانات بالطريقة الملاحظة والمقابلة والوثيقة وبعدها أن يمر عملية تحليل البيانات ثم استخدام تحقيق صحة البيانات بالتثليث.

وأما نتائج لهذا البحث هي أن اتجاه التعليم والتعلم على السياق العام بطريقة منشار المنحنيات في تعليم مهارة الكلام مناسبة وجذابة وأما المشكلات تعليم مهارة الكلام في البرنامج الخاص هي: قلة ميول طلاب العربية لأن خلفية ثقافية والعلمية والإجتماعية المختلفة ثم المشكلات من وجهة تطبيق طريقة منشار المنحنيات باستراتيجية اتجاه التعليم والتعلم على السياق العام هي: المواد التعليمية مناسبة لحياة الطلاب اليومية، يحتاج إلى المؤنة لإعداد الوسائل التعليمية مناسبة بعدد الفرقة قبل التدريس.

الجدول ١
الدراسات السابقة

الرقم	موضوع البحث	التميز الدراس السابقة	هذا البحث
١-	استراتيجية تعليم مهارة الكلام (دراسة الوصفية بمعهد هداية القرآن)	معرفة عن استراتيجية و المزايا والعيوبها في تعليم مهارة الكلام في معهد هداية القرآن سنحاساري مالانج. منهج البحث: دراسات وصفية تحليلية.	وصف وتحليل عن استراتيجية تعليم مهارة الكلام في ضوء المدخل الاتصالي و المزايا و عيوب الاستراتيجية التعليم مهارة الكلام
٢-	المدخل الاتصالي وفعالته في تعليم مهارة الكلام	معرفة فعالية استخدام المدخل الاتصالي في ترقية مهارة اللغة العربية (النطق السليم المفردات، والقواعد النحوية، و طلاقة الكلام العربية) منهج البحث: البحث التجري.	استراتيجية التعليم مهارة الكلام منهج هذا البحث هو دراسات وصفية تحليلية.
٣-	تطوير المواد التعليمية على أساس المدخل الاتصالي في تنمية مهارة الكلام	إنتاج عملية المواد التعليمية و لقياس فعالية التعليمية على أساس المدخل الاتصالي في تنمية مهارة. المنهج البحث: البحث والتطوير	
٤-	استراتيجية تعليم مهارة الكلام في معهد والي صاعا الإسلامي ومعهد الرسالة الإسلامي فونوروكو	لتحليل تطبق استراتيجية مهارة الكلام و العوامل الداعمة في تطبق استراتيجية مهارة الكلام في معهد والي صاعا الإسلامي ومعهد الرسالة الإسلامي. منهج البحث: المدخل الكيفي على تصميم دراسة الحالية.	
٥-	استراتيجية تعليم مهارة	معرفة عن استراتيجية و المشكلات تعليم	

	<p>مهارة الكلام في ضوء اتجاه التعليم والتعلم على السياق العام</p> <p>منهج البحث: البحث المدخل الوصفي التحليلي التجريبي الكيفي.</p>	<p>الكلام في ضوء اتجاه التعليم والتعلم على السياق العام</p>	
--	--	---	--



الفصل الثاني الإطار النظري

المبحث الأول: استراتيجية التعليم اللغة العربية

- في حالة التعلم من حيث نهج النظام، ستشمل العملية المكونات التالية:⁹
- ١- الأهداف، في صراحة من خلال عملية التعلم تأثير التعليمية عادة في شكل المعرفة والمهارات أو المواقف التي تنقل بوضوح في أهداف التعلم.
 - ٢- موضوعات التعلم، في نظام التعلم هو المكون الرئيسي لأنه يعمل كموضوع وكذلك كائن التعليم.
 - ٣- المواد الدراسية، هو مكون رئيسي في عملية التعلم لأن المواد الدراسية يجعل عملية التعلم المتنوعة.
 - ٤- الاستراتيجية، استراتيجيات التعلم هي نمط عام لإدراك عمليات التعلم التي يعتقد أنها فعالة في تحقيق أهداف التعلم.
 - ٥- وسائل التعليم، وسائل التعليم هي أداة أو مركبة مستخدمة في عملية التعلم للمساعدة في توصيل مادة التعلم. وظيفة الوسائل التعليمية تعزز دور إستراتيجيات التعليم.
 - ٦- الدعم، الدعم في نظام التعليم هو مرافق التعلم وموارد التعلم وأدوات التعليم والمواد التعليمية وغيرها. وظائف الدعم لتسهيل وتسهيل عملية التعلم.

⁹ Hamdani, *Strategi Belajar Mengajar* (Bandung: Pustaka Setia 2011), 48

أ- مفهوم استراتيجية التعليم

إن كلمة استراتيجية تشتمل على عدة معان وتستخدم في كثير من المجالات، وهذا يؤدي إلى عدم وضوح الموضوع إذا يحدد مفهومها في هذا الكلام. وتأتي كلمة "استراتيجية من اللغة اليونانية (strategia) القتال وقائد الجيوش. ويفهم من هذا المعنى اللغوي أنها فن تصميم القتال تديره.^{١٠} يعتبر مصطلح الاستراتيجية من المصطلحات العسكرية والتي تعني استخدام الوسائل لتحقيق الأهداف، الاستراتيجية عبارة عن إطار موجه لأساليب العمل ودليل مرشد لحركته. وفي عام أن استراتيجية يسمى بتقنية تستخدم لتحقيق الهدف. يمكن تفسير الاستراتيجية بأنها محاولة يقوم بها شخص أو منظمة للوصول إلى الهدف.^{١١} وعند الباحثة أن استراتيجية هي الطريقة المنظم والتقنية تستخدم لتحقيق الأهداف المحددة.

مفهوم الاستراتيجية لغة: علم الخطط الحربية، فن الجيش أو الحركات الحربية. ونشأ مفهومها أساسا في الجيش: وهو عكس فيقال أهدافها استراتيجية بمعنى بعيدة المدى أو أهدافها حيوية.^{١٢} واصطلاحا: مفهوم ذو دلالة عسكرية، إذا استخدمت في الحروب القديمة من أجل وضع الخطط المناسبة لإعداد الحرب قبل وقوعها، أو من أجل حماية المعسكر، أو الدولة من أي هجوم محتمل، لذلك تم تصنيف الاستراتيجية كفن من الفنون العسكرية، والذي يساهم في التعامل مع كافة الظروف التي تؤدي إلى الاستعداد لحالة الحرب.^{١٣}

¹⁰ Iskandarwassid, Dadang Sunendar, *Strategi Pembelajaran Bahasa*, (Bandung: PT.Remaja Rosdakarya, 2011), 30

¹¹ Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, (Malang : UIN Maliki Press, 2011), 7

¹² سيد الهواري، الإدارة: الأصول، والأسس العلمية للقرن ال ٢١، (الرياض: قرطبة للنشر والتوزيع، ٢٠١١) ١٠٦

¹³ Wina Sanjaya, *Strategi Pembelajaran Berorientasi Standar Proses Pendidikan*, (jakarta: kencana, 2007), 125.

وكان المرتد مذكور أن استراتيجية هي أساسيات القيادة التي تسير منتظما دون خلال وبالطبع سير العمل وفقا للاستراتيجية تقود الفرد لتحقيق أهدافه غير استغلاله لمجموعة من الأدوات، وعن أصل هذه الكلمة فهي تعود إلى أصل عسكري، ولكن بمرور الوقت تم استخدامها في كثير من المجالات سواء في التسويق أو الإدارة أو غير ذلك، ويمكن تعريف الاستراتيجية أيضا بأنها عبارة عن مجموعة الأساسيات المتعلقة بمجال معين، والتي يتم وفقا لها اختيار القرارات الفعالية وفقا للخطة المحكمة التي تعتمد في جوهرها على وجود استراتيجية ناجحة من أجل تحقيق الأهداف المنشودة.¹⁴

هناك تعريف آخر إلى أن الاستراتيجية عبارة عن مجموعة من الطرق، والأساليب والمناهج المنظمة التي تتم السير وفقا لها من أجل الوصول لما هو مطلوب في الوقت المحدد، وفي ضوء الامكانيات والجهود المالية والمادية والمتوفرة. وهناك التعريفات من استراتيجية التعليم وهي:

١- عند حسن زيتون على أنها طريقة التعليم والتعلم المخطط أن يتبعها المعلم داخل الفصل الدراسي أو خارجه لتدريس محتوى موضوع دراسي معين بغاية تحقيق أهداف محددة سلفا وينضوي هذا الأساليب على مجموعتين من المراحل الخطوات أو الإجراءات المتتابعة والتناسقة فيما بينها المنوط للمعلم والطلبة القيام بها أثناء السير في تدريس ذلك المحتوى.

٢- عند Dick and Carey على أنها فنون ومعارف لتمكن مختلفة مكونات الأنشطة التعليمية. وتتكن استراتيجية التعليم من جميع عناصر مواد التعليم وإجراءاته أو المراحل في أنشطته ليتم استخدامها من قبل المعلمين لمساعدة الطلبة في تحقيق أهداف تعليمية محددة.

¹⁴Ahmad Muradi, Hasbullah, "Strategi belajar bahasa Arab mahasiswa prodi PBA IAIN antasari banjarmasin menurut model oxford", jurnal lingua, vol 11, No. 1, juni 2016, 55-56

- ٣- يعرف Hamdani على أنها ترتيب أو منهجى أو قواعد لتحقيق أهداف العليم باستخدامى الطاقة والوقت السهولة بالطريقة المثلي. تتكون استراتيجية التعليم من جميع مكونات إجراءات مواد التعليم التي سيتم استخدامها لمساعدة الطلبة على تحقيق أهداف تعليمية معينة.^{١٥}
- ٤- يعرف بليغ حمدي إسماعيل أنها ملة من الأساليب والطرائق المستخدمة في مواقف التعلم، وتتضمن الاستراتيجية جملة من المبادئ والقواعد والطرائق والأساليب المتداخلة التي تواء إجراءات المعلم/المتعلم في سعيه لتنظيم خبرات التعلم الصفي وتحقيق النتائج المقصودة.^{١٦}
- ٥- ويعرف سيف المصطفى على أنها الطرق التي يختارها المعلم عن أنشطة التعليم التي سيتم استخدامها أثناء عملية التعليم، ويتم الاختيار من خلال مراعاة الوضع والظروف ومصادر التعلم واحتياجات الطلبة وخصائص الطلبة التي تمت مواجهتهم لتحقيق أهداف التعليم.^{١٧} استراتيجية التعليم هي أدوات خاصة يقوم بها المتعلم ليحعل عملية التعلم أسهل وأسرع إقناعا وأكثر ذاتية في التوجيه، وأكثر فعالية وأكثر قابلية للتطبيق في مواقف جديدة.^{١٨}
- ٦- فإن الاستراتيجية التعليم عند Gerlach dan Ely هي الطريقة المختارة لنقل الموضوع في بيئة تعليمية معينة، والتي تتضمن طبيعة ونطاق وتنظيم الأنشطة التي يمكن أن توفر للطلاب خبرات تعليمية.^{١٩}

¹⁵ Hamdani, Strategi Belajar Mengajar, (Bandung: Penerbit Pustaka Setia, 2011), 19

¹⁶ بليغ حمدي إسماعيل، إستراتيجيات تدريس اللغة العربية : أطر نظر وتطبيقات عملية، (عمان: دار المناهج للنشر

والتوزيع، ٢٠١٣) ١٧٦.

¹⁷ Syaiful Mustofa, Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif, (Malang : UIN Maliki Press, 2011), 90

¹⁸ سيف المصطفى، اللغة العربية ومشكلات تعليمها (مالانق: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية

بمالانق، ٢٠١٤) ٩٥.

¹⁹ Hamdani, Strategi Belajar Mengajar., 19

٧- عند Gropper تكون استراتيجية التعليم والتعلم من جميع مكونات المواد التعليمية والإجراءات التي تُستخدم لمساعدة الطلاب على تحقيق أهداف تعليمية معينة. وبعبارة أخرى، فإن إستراتيجيات التعليم والتعلم هي أيضا اختيار أنواع معينة من التدريب تكون مناسبة للأهداف التي يتم تحقيقها.^{٢٠}

استراتيجية التعليم اللغة العربية هي الطريقة التي يتم إختيارها واستخدامها من قبل المعلم في نقل مواد اللغة العربية لتسهيل التلاميذ في تلقي وفهم مادة اللغة العربية. إن تصميم استراتيجية التعليم باللغة العربية هو خطة تعليم اللغة العربية التي يتم ترتيبها بشكل منتظم قبل تطبيقها في نشاط التعليم من خلال تحديد طرق مختلفة لنقل مواد اللغة العربية بسهولة تقبلها وتفهمها من قبل التلاميذ.

ب- أغراض استراتيجية التعليم

أغراض التعليم هي المكونات الأساسية التي يجب صياغتها أولا عملية التعليم التي تعمل كمؤشر لنجاح التعليم. دور هذا الهدف مهم جدا، لأنه هو الهدف من عملية التعليم. هذا النهف هو في الأساس صياغة للسلوك والقدرات التي يجب أن تتحقق وامتلاك الطلاب بعد الانتهاء من أنشطة التعلم في عملية التعليم.^{٢١}

وفقا سوكانتو أن الغرض من التعليم هي:

- ١- يعكس المظهر أو السلوك المطلوب تحقيقه.
- ٢- الشروط التي يحدث بها السلوك.
- ٣- له معيار ينص على أن السلوك يعتبر مناسباً.

²⁰Hamdani, *Strategi Belajar Mengajar* (Bandung: Pustaka Setia 2011), 19

²¹Rusmono, *Strategi Pembelajaran dengan Problem Based Learning Itu Perlu*, (Bogor: Ghalia Indonesia, 2002), 22-23

وهذا من الغرض التعليم هو مهم في عملية التعليم. يجب على المعلمين قبل تنفيذ التعليم أن تحديد الأهداف التعليمية التي يتعين تحقيقها. وفقا لتصنيف بلوم أهداف التعليم إلى ثلاث فئات وهي:

١- الأهداف التعليمية للمجال المعرفي.

٢- الأهداف التعليمية للنطاق الوجداني.

٣- الأهداف التعليمية للمجال النفس الحركي.^{٢٢}

أن استراتيجية التعليم فيها الهدف المكون الرئيسي. يجب أن تسعى جميع أنشطة المعلمين والطلاب لتحقيق الأهداف المحددة. هذا مهم جدا لأن التدريس عملية هادفة. لذلك يمكن تحديد نجاح استراتيجية التعليم من نجاح الطلاب في تحقيق أهداف التعليم.^{٢٣} يعتبر دور استراتيجية التعليم مهم إذا يتعلم المعلم الطلاب المختلفين من حيث القدرات والإنجازات والميول والاهتمامات. وذلك لأن المعلم يجب أن يفكر ويختار الاستراتيجية التعليم القادرة التي المناسب لكل الطلاب. لا يحتاج على المعلمين في إتقان قواعد التعليم متنوعة وأهمية منها يعني دمج وترتيب القواعد لتشكيل استراتيجية تعليمية رائعة وفعالية في تعليمهم.^{٢٤}

إن أهداف البرنامج التعليمي تؤثر في الاستراتيجية التدريسية المستخدمة، فستكون الاستراتيجية المستخدمة متمشية مع الهدف المطلوبة.^{٢٥} وقد يستخدم الآن لمعلم عدة

²² Made Wena, *Strategi Pembelajaran Inovatif Kotemporer*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2013), 14

²³ Abu Ahmadi, Joko Tri Prasetya, *Strategi Belajar Mengajar*, (Bandung: Pustaka Setia, 2005), hlm. 9

²⁴ Hamdani, *Strategi Belajar Mengajar*, (Bandung: Pustaka Setia 2011), 19-20

^{٢٥} محمد علي الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية، (عمان دار الفلاح للنشر والتوزيع، ١٩٩٧) ٢٩

استراتيجيات التعليم في إجراء عملية التعليم والتعلم. وأما أهداف استراتيجية التعليم كما يلي:^{٢٦}

١- دراسة الوضع القائم للأعمال التي ستقوم بتنفيذها، ومن ثم تحديد كافة الجوانب التي تتألف منها.

٢- حضر الوسائل والطرق التي سيعتمد عليها من أجل تطبيق، وتنفيذ هذا العمل.

٣- تحديد أوجه الضعف القوة التي ترتبط بالاستراتيجية الخاصة بالعمل والسعي معرفة الأسباب التي أدت إلى القصور، ومحاولة علاجها، وأيضا محاولة تحقيق أقصى استفادة ممكنة من نقاط تاقوة بالشكل الذي يؤدي في نهاية الأمر إلى التوازن، وتحقيق النتائج المرجوة.

٤- محاولة تهيئة الجو والظروف المناسبة من أجل القيام بتطبيق الاستراتيجية بما هو مطلوب منها.

٥- تحقيق مجموعة من الأهداف المرحلة للوصول إلى تحقيق الأهداف الأساسية التي وضعت الاستراتيجية من أجلها.

وأن نظرة التربية في الوقت المعاصر تتطلع إلى بناء الإنيان من خلال تميز الوبه المعلومات في صورة مناه مخططة وتقديمها باستراتيجية التعليم تساعد في استغلال تلك المعلومات وتساعد نواتج استخدام هذه الاستراتيجية النمو العقلي والجداني والاجتماعي والبدني للإنسان كمواطن صالح في مجتمع متغير. ونظرا لتنوع الأهداف في المجالات التربوية المختلفة والمواقف التعليمية المتنوعة خلال عملية تقديم المعلومات في صور التعليم فإن

²⁶ Hadia Adel, الاستراتيجية التي يستخدمها الطلبة الأجانب الدارسون للغة العربية كلغة ثانية في مركز اللغات في

Marmara Universitesi Ilahiyat Dergisi, Cilt Sayı 46, Nisa 2014, 189-190

الأمر يحتاج إلى مداخل تعليمية متعددة واستراتيجية تعليم بديلة لتحقيق مختلفة الأهداف.^{٢٧}

وإن استراتيجية التعليم مهم للوصول إلى الأهداف التعليم المحددة. يتطلب عملية التعليم للمعلم هناك عدد من الطلاب يختلف عن التعلم الذي لا يتطلب دائما وجود معلم. التعليم هو عملية متنوع يتطلب مشاركة الطلاب. كما هو التعلم، فإن التعليم هو في الأساس عملية، وهي: عملية إدارة، إدارة الفصل، تنظيم البيئة حول الطلاب، حتى يتمكنوا من دعم الطلاب في عملية التعليم والتعلم.

ج- موصفات الاستراتيجية الجيدة للتعليم

يحتاج كل عمل إلى تصميم، كذلك في عملة التليم والتعلم. والتعلم هو الذي يصمم، وهو الذي ينفذ، وهو الذي يقوم.^{٢٨} ولكل إجراءات التعليم هناك الأهداف التعليمية الذي سيحققها المعلم. إن لتحقيق الأهداف المرجوة أول ما سنقوم بها إن اختيار طرق لتحقيق هذا الهدف مهم للغاية. وكذلك في عملية التعليم والتعلم.^{٢٩} اختيار المدخل والطريقة والأساليب والاستراتيجية الجيدة للتعليم فهي:^{٣٠}

- ١- أن تكون شاملة بمعنى أنها تتضمن كل المواقف والاحتمالات المتوقعة.
- ٢- أن تربط ارتباطا واضحا بالأهداف التربوية والاجتماعية والاقتصادية.
- ٣- أن تكون طويلة المدى بحيث تتوقع النتائج وتبعات كل نتيجة.
- ٤- أن تتسم الاستراتيجية بالمرونة والقابلية للتطوير إذا دعت الحاجة.

^{٢٧} رشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (مكة المكرمة: جامعة أم القرى، معهد اللغة

العربية، ١٩٨٦) ١٧٣

^{٢٨} ذوقان عبيدات، سهيلة أبو السميد، إستراتيجيات التدريس في القرن الحادي والعشرين، (عمان: دار الفكر ناشرون

وموزعون، ٢٠٠١) ١٦

^{٢٩} Uril Bahruddin, *Rekonstruksi Pengembangan Pendidikan Bahasa Arab*, (Sidoarjo: Lisan Arabi, 2017) 102-103

^{٣٠} Wina Sanjaya, *Strategi Pembelajaran.*, 133-135

٥- أن تكون عالية الكفاءة من حيث مقارنة ما تحتاجه من امكانيات عند التنفيذ مع ما تنتجه من مخرجات تعليمية.

ومع ذلك نقول أنه لا يمكن القول بأن هناك استراتيجية معينة أفضل من غير شكل مطلق ولكن هناك استراتيجية تحقيق بعض الجوانب التعلم أفضل من غيرها من استراتيجيات كما قد تفضل استراتيجية ما عن غيرها من الاستراتيجيات في ظروف تعليمية معينة وفي حدود إمكانات مادية أو بشرية معينة. وعلى المعلم أن يضع كل ذلك في الاعتبار عند تخطيطه للتدريس واختياره استراتيجية التعلم سيتبعها.^{٣١}

قد تكون عملية اختيار الاستراتيجية الأفضل لتعليم موضوع معين عملية معقدة ومتعددة الأبعاد بحيث تنجح في اختيار تلك الاستراتيجية بين الاستراتيجيات الموجودة يمكنك إتباع الخطوات التالية:^{٣٢}

- ١- معرفة على قدر الامكان من الاستراتيجيات التي لدي طلبة والقدرات والمهارات الازمة لتطبيقها وغالبا تكون مفضلة في الفصل.
- ٢- تحديد الاستراتيجيات التي تناسب بموضوع الدرس أو المحتوى.
- ٣- معرفة على الاستراتيجيات التي يمكن من خلالها تحقيق أهداف الدرس.
- ٤- تحديد الاستراتيجيات التي تمكنك خصائص الطلبة فإن كان لديهم مهارة الحوار المناقشة بدرجة عالية فالاستراتيجية المناسبة هي المناقشة.
- ٥- تعيين الاستراتيجية التي تناسب بعدد الطلبة في الفصل فمثلا لو كان عدد طلبة الفصل أكثر من ٥٠ طالبا فالمناسب بهم استراتيجية الشرح المباشر.
- ٦- معرفة على استراتيجية التي يمكن تطبيقها في حدود الزمن المخصص.

^{٣١} جيه المرسي أبو لين، على عبد السمیع قروة، الإستراتيجية الحديثة في تعلم اللغة، (رابطة التبوين العرب، ٢٠١٤) ٧٥

^{٣٢} Mulyono, Strategi Pembelajaran Menuju Efektivitas Pembelajaran di Abad Global, (Malang: UIN Maliki Press, 2012) 154

- ٧- تحديد الاستراتيجيات التي يمكن تطبيقها في حدود الإمكانيات المادية المتوفرة في الفصل أو المدرسة من الأجهزة، والأدوات والمواد التعليمية، والخ.
- ٨- معرفة على استراتيجية التي يمكن تطبيقها في المكان المخصص للتعليم من حيث الاتساع وسهولة حركة المقاعد والطاولات به.

وبناء على تلك الخطوات وربما غيرها يمكنك اختيار الإستراتيجية المراعاة أن تكون الأفضل ومن ثم تطبيقها وبناء على تقييمك لها ربما تقرر اختيارها فيما بعد لتعليم موضوع الدرس ذاته أو تختار غيرها.

د- أنواع استراتيجية في التعليم مهارة الكلام

وأما أنواع استراتيجية في التعليم مهارة الكلام كما يلي:

١- استراتيجية مباشرة

تهدف هذه الاستراتيجية لتدريب قدرة الطلاب لقصة ما يرون باللغة العربية الشفوي والتحريري. وأما الوسائل المستخدمة في هذه الاستراتيجية هي صورة مسقطة للتعلم أو غير متوقعة.

٢- استراتيجية الجيغساو

عادة ما تستخدم هذه الاستراتيجية بهدف فهم محتويات القراءة في مجملها من خلال تقسيمها إلى عدة أجزاء صغيرة. كل طالب لديه مهمة لفهم بعض محتويات القراءة، ثم دمجها في واحد. وبهذه الطريقة، من المتوقع أن يتم فهم محتوى القراءة لفترة طويلة بما فيه الكفاية، وأن عملية التفاهم ستكون أعمق لأنها تتكرر مرات عديدة.

٣- استراتيجية المجموعات الصغيرة

وغالبا هذه الاستراتيجية تسمى عرض مجموعة صغيرة. في هذه الاستراتيجية يتم تقسيم الطلاب إلى مجموعات صغيرة. ستقوم كل مجموعة بالمهمة التي قدمها المعلم، ثم يتم عرض النتائج في الفصل. تُستخدم هذه الاستراتيجية عادةً لزيادة تنشيط الطلاب في عملية التعليم، حتى يتمكن كل طالب من تجربة نفس التجربة التعليمية.

٤- استراتيجية مشاهدة الصور

يهدف استخدام هذه الاستراتيجية إلى تدريب قدرات الطلاب على فهم محتويات النص ثم تصورها في شكل الصورة. من هذه الصورة أن يتمكن لكل الطلاب أن تحفظ محتويات من النص بسهولة وذاكرة الطلاب لمحتويات النص يمكن أن تستمر أطول.^{٣٣}

٥- استراتيجية المظاهرة

المظاهرة هي واحدة من إستراتيجيات التدريس التي يظهر فيها المعلم كائنا أصليا، أو كائنا اصطناعيا، أو عملية من المادة التي يتم تدريسها لجميع الطلاب. وهذا يعني أيضًا أن استراتيجية العرض هي طريقة لعرض الدروس من خلال إظهار وإظهار عملية أو وضع أو كائن معين تتم دراسته في شكله الفعلي وفي شكل مصطنع يعرضه المعلم أو مصادر التعلم الأخرى أمام جميع الطلاب.^{٣٤}

³³Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang : UIN Maliki Press, 2011), 140-141

³⁴Miftahul Huda, *Model-model Pengajaran dan Pembelajaran Isu-isu Metodis dan Paradigmatik* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar Offset, 2013) 231

٦- الاستراتيجية المثال غير مثال

إنها استراتيجية تعلم تستخدم الصور كوسيلة لتقديم المواد التعليم. تهدف هذه الاستراتيجية إلى تشجيع الطلاب على تعلم التفكير النقدي من خلال حل المشكلات الموجودة في أمثلة الصور المقدمة. تم تصميم استخدام وسائط الصور بحيث يتمكن الطلاب من تحليل الرسم البياني ثم وصف محتويات الصورة باختصار.³⁵ في اللغة العربية يمكن استخدام هذه الاستراتيجية لتدريب الطلاب على مهارات الكلام عن طريق وصف الصور شفويا.

٧- استراتيجية المناقشة

أغراض استخدام المناقشة في التدريس التأمل في المعلومات والأفكار التي تؤدي إلى حل المشكلة أو الوصول إلى قرار، فإنها تسهم في إتاحة الفرصة للطلاب بإبداء الرأي والإسهام بمعلومة وطرح أسئلة، وهذا شجعهم على التحليل العميق وتقويم الأفكار، وتسهم أيضا استراتيجية المناقشة في تدريس اللغة العربية والتربية الدينية الإسلامية في إثراء افبداع والنحرف وتحليل القيم من خلال النقد ومناقشة الرأي الأخرى.

المناقشة هي مناقشة الشيء ما مع شخص ما كتابة أو مشافهة وتتم بشكل فردي أو جماعي، وتتضمن قبول اقتراحات وعرض خطط في المسألة. واستراتيجية المناقشة هي تخطيط هادف وموجه للدرس، يقوم على الحوار وتبادل الرأي والأفكار بين المعلم والطلاب، وبين الطلاب وأنفسهم حول القضايا الدينيسا المثارة في التربية الدينية الإسلامية، وتقوم على استخدام الأسئلة الموجهة. ومشاركة إيجابية في كل مراحل الدرس.

³⁵ Mifatahul Huda, Model-model Pengajaran dan Pembelajaran Isu-isu Metodis dan Paradigmati., 234

هناك أنواع المناقشة هي كما يلي:

- (١) المناقشة الشائبة
- (٢) الندوة
- (٣) المناقشة في مجموعات صغيرة
- (٤) المناقشة الجماعية الموجهة
- (٥) المناقشة الاكتشافية الجدلية
- (٦) التوليد الإبداعي للأفكار

هـ- المدخل والطريقة والاستراتيجية

قال محمود كامل الناقه، يهمنها في هذا المجال تحديد معنى ثلاثة مصطلحات رئيسية سابقا واحدا قائما على التنظيم التدرجي والطبقي، فالمدخل هو الصورة والإجرائية للطريقة، والطريقة هي الغطار العام للأسلوب، والأسلوب هو الصورة العجائية للطريقة.^{٣٦} والاستراتيجية هي جميع الطرق المستخدمة لنيل الهدف المقرر في عملية التعليم والتعلم. ويحتاج المعلم إلى الاستراتيجية الجيدة في عملية اللغة الأجنبية من الابتدائية والمتوسطة حتى الجامعة.^{٣٧}

ومن أهم الأمور في اختيار استراتيجية تعليم اللغة وهي: اختيار الطلبة استراتيجية التعليم والتعليم الأثقة. بميوهم وعليهم أن يبذلوا جهدهم وأفكارهم لإيجاد الإستراتيجية المختارة. وبعض آخر يرى أن المعلم هو الذي يختار الاستراتيجية إذا لا بد للمعلم أن يعد كل ما يتعلق بعملية التعليم والتعلم من ناحية المدخل الطريقة المناسبة.^{٣٨}

^{٣٦} محمود كامل الناقه، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (مكة المكرمة: جامعة ام القرى، ١٩٧٥)، ٤٢-٤٣

^{٣٧} Iskandarwassid, Dadang Sunendar, *Strategi Pembelajaran Bahasa*, (Bandung: PT.Remaja Rosdakarya, 2011), 168

^{٣٨} Iskandarwassid, Dadang Sunendar, *Strategi Pembelajaran Bahasa* ., 41

أن استراتيجية التعليم أشمل من الطريقة، فإن الاستراتيجية هي التي تختار الطريقة الملائمة مع مختلف الظروف والمتغيرات في المواقف التعليمي، والطريقة أوسع من الأسلوب، والإستراتيجية هي خطة واسعة وعريضة للتعليم، والطريقة أشمل من الأسلوب ولها خصائص مختلفة إذا الاستراتيجية مفهوم أشمل من الأثنين فالاستراتيجية يتم انتقائها تبعاً لمتغيرات معينة وهي بالتالي توجه اختيار الطريقة المناسبة والتي بدورها تحديد أسلوب التعليم الأمثل.^{٣٩}

طريقة تعليم اللغة العربية

الطريقة هي وسيلة يسير المعلم اللاميد في إلقاء المادة الدراسة وتقصد بالطريقة التعليمية في هذا البحث هي كيفية التعليم والتعليم بمفهومها الواسع تعني مجموعة الأساليب التي يتم بوسطة تنظيم المجال الخارجي للمتعلم من أجل تحقيق أهداف تربوية معينة.^{٤٠}

وتعريف الأخرى أن الطريقة التعليم هي الاداة أو الوسيلة الناقلة للعلم والمعرفة والمهارة، وهي كلما كانت ملائمة للموقف التعليمي ومنسجمة مع عمر المتعلم وذكائه وقابليته وميوله كانت الأهداف التعليمية المتحققة عبرها أوسع عمقا وأكثر فائدة.^{٤١}

ولتحقيق الأهداف التعليمية يتعلق بطريقة المستخدمة. ومن أسلوب الذي يستخدمه المعلم في معالجة النشاط التعليمي لتحقيق وصول المعارف إلى تلاميذه بأسر أقل الأوقات والنفقات. والمعلم الناجح هو في حقيقته طريقة ناجحة توصل الدرس إلى التلاميذ بأسر السبل، فمهما كان المعلم غزير المادة ولكنه لايمكن الطريقة الجيدة فإن

³⁹ Syaiful Bahri Jamarah, Aswan Zain, *Strategi Belajar Mengajar*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2014) 6-8

^{٤٠} رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه، ٦٩
^{٤١} طه علي حسين الداليمس وسعاد عبد الكرم عباس الوائلي، اللغة العربية مناهجها وطرائق تدريسها، (بغداد: الشروق،

النجاح لن يكون حليفه في عمله. وأما من الطريقة التعليم التي تستخدم في تعليم مهارة الكلام كما يالي:

أ- طريقة المباشرة

طريقة المباشرة هي تركز على تعليم اللغة العربية التي تعليم بها الطلاب لغة التي درستها، وذلك باختلاف بيئة اللغة، وعدم استخدام اللغة الاصلية للطلاب أو اية لغة بسيطة وتستعين هذه الطريقة بالحركة والصورة والبوسائل المختلفة للربط بين اللفظ ومعناه.^{٤٢}

وتمتاز هذه الطريقة بما تالي: الاهتمام بمهارة الكلام، بدلا من مهارتي القراءة والكتابة، وعدم اللجوء إلى الترجمة عند تعليم اللغة الأجنبية، مهما كانت الأسباب، وعدم تزويد الطالب يقواعد اللغة النظرية والاكتفاء بتدريبه على قوالب اللغة وتراكيبها، والربط المباشر بين الكلمة والشيء الذي تدل عليه، واستخدام اسلوب المحاكاة والحفظ حتى يستظهر الطلاب جملا كثيرة باللغة الأجنبية.

ومما يؤخذ على هذه الطريقة أن إهتمامها لمهارة الكلام جعلها تحمل مهارات اللغة الأخرى، كما أن الاعتماد على التدريبات النمطية، دون تزويد الطالب بقدر من الاحكام والقواعد النحوية، يجرم الطلاب ادراك حقيقة التراكيب النحوية، والقاعدة التي تحكمه.^{٤٣}

^{٤٢} علي الجديد، مشكلة تعليم اللغة العربية لغير العرب، (القاهرة: دار الكتب العربي للطباعة والنشر)، ٥

^{٤٣} عبد الرحمان بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقية بها، (الرياض: فهرسة مكتبة الملك فهد

ب- طريقة السمعية الشفوية

تستعمل هذه الطريقة تحت الافتراض بأن اللغة في الأولها هي هي من القول. لذلك واجب في التعليم اللغة على الابداء أن يستمع التطلاب أصوات اللغة في شكل الكلمة أو الكلام ثم ينظفونها قبل تعليم القراءة والكتابة. وأفضل الهدف بهذه الطريقة هو استيعاب أربع مهارات بترتيب من الاستماع والكلام ثم القراءة والكتابة.^{٤٤} أن الأهداف هذه الطريقة هي لتطوير مهارات الاستماع والكلام عند الطلاب قبل يتعلم القراءة والكتابة.

ج- طريقة الاتصالية

تستعمل هذه الطريقة تحت الافتراض بأن كل الإنسان يملك فطرة (Language aquisition devive) جهاز اكتساب اللغة من، لذلك هناك القدرة اللغوية صفتها ايكاري ومقررها عامل الداخلي. وأفضل أهدافه هي تنمية مهارة للتصال باللغة صحيحا في حالة الحياة الظاهرة.^{٤٥}

د- طريقة تاحوارية

هي طريقة الحوار والنقاس بالأسئلة والاجوبية، للوصول حقيقة من الحقائق.^{٤٦} وتنسب هذه الطريقة إلى سقراط، ذلك الفيلسوف الذي كان يستعمل تلك الطريقة مع غيره طظاهرا بالجهل، ليرشد المتعلم حتى يصل إلى القيققة، وبعد الأخذ والعطاء، والسؤال والجواب، في وقت بلغت فيه اليربية في المركز الأسمى من العناية بها. قد كان غرضه بث المعلومات في نفوس الطلاب، وتعودهم البحث وراء الحقيقة.

⁴⁴ Ahmad Fuad Efendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2004),

⁴⁵ Ahmad Fuad Efendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*., 54

⁴⁶ حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، ٣٥

هـ- طريقة المناقشة

طريقة المناقشة هي تقوم في جوهرها على الحوار. وفيها يعتمد المعلم على معارف الطلاب وخبراتهم السابقة، فيوجه نشاطهم بغية فهم القضية الجديدة ميتخدما في الأسئلة المتنوعة وعجابات الطلاب لتحقيقي أهداف درسه. ففيها إثارة للمعارف السابقة وتثبيت لمعرف جديدة والتأكيد من فهم هذا انتباههم وتأكيد تفكيرهم المستقل.

والمناقشة في أحسن صورها اجتماع عدد من العقول حول مشكلة من المشكلات أو قضية من القضايا ودراستها دراسة منظمة، بقصدالوصول إلى حل للمشكلات أو الاهتمام إلى رأي في موضوع القضية. وللمناقشة عادة رائد يعرض الموضوع ويوجه الجماعة على خط الفكري الذي تسير فيه المناقشة حتى تنتهي إلى الحل لمطلوب.^{٤٧}

و- طريقة التواصلية والاتصالية

هدف هذه الطريقة النهائى اكتساب الدراس القدرة على استخدام اللغة الأجنبية بوسيلة الاتصال، لتحقيق أهداف المختلفة. ولا تنظر هذه الطريقة إلى اللغة على أنها مجموعة من التراكيب والقواعد مقصودة لذاتها وغنما تعدها وسيلة للتعبير عن الوظائف اللغوية المختلفة، كطالب ومن التراجي والأمر والنهئي والوصف والتقرير الخ. وتعرض المادة في هذه الطريقة لا على أساس التدرج اللغوي بل على أساس التدرج الوظيفي التواصل. ويتم العمل فيها غير الأنشطة المتعددة داخل الوحدة التعليمية. وتعتمد طريقة التعريس على خلق مواقف واقعية حقيقة، لاستعمال اللغة مثلا: توجه الأسئلة وتبادل المعلومات والأفكار وغيرها.^{٤٨}

^{٤٧} حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرىوالطبيق، ٣١

^{٤٨} عبد الرحمان بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقية بها، ٧٣

المبحث الثاني: تعليم مهارة الكلام

وأما مهارات اللغة العربية تنقسم عن أربعة المهارات وهي: الأولى مهارة الإستماع، والثانية مهارة الكلام، والثالثة مهارة القراءة، والرابعة مهارة الكتابة. ولكن لهذه الرسالة أبحث عن مهارة الكلام. هذه مهارات تطبيق لتفهم القرآن الكريم والأحاديث الشريفة كانت باللغة العربية.

مهارة الاستماع، هو عملية إتصت إلى الرموز المنطوقة ثم تفسيرها،^{٤٩} ويقصد بالاستماع الانتباه وحسن الإصغاء إلى مسموع وهو يشمل إدراك الرموز اللغوية المنطوقة وفهم مدلولها وتحديد الوظيفة الاتصالية المتضمنة في الرموز أو الكلام المنطوق، وتفاعل الخبرات المحمولة في هذه الرموز مع خبرات المستمع وقيمه ومعايير، ونقد هذه الخبرات وتقويمها ومحاماتها، والحكم عليها على ضوء المعايير الموضوعية المناسب لذلك.^{٥٠}

الكلام هو وسيلة المرء الإشباع حاجاته وتنفيذ مطلوباته في المجتمع، هي الأداة الأكثر تكرارا ممارسة واتعمالا في حياة الناس، وأكثر قيمة في الإتصال الإجتماعي من الكتابة.^{٥١}

مهارة القراءة هي القدرة على التعرف على الرموز المكتوبة والنطق بها. ثم تبدل هذا المفهوم، حيث أصبحت القراءة تعني المادة المكتوبة وفهمها. وفي النهايات تعني: القدر على حلّ الرموز وفهمها والتفاعل معها واستثمار ما يقرأ في مواجهة المشكلات التي يمرّ بها القارئ، والانتفاع به في حياته، عن طريق ترجمة الخبرات القرائية إلى سلوك يتمثله القارئ.^{٥٢}

^{٤٩} محمود كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، (الرباط: مطبعة المعارف الجديدة،

١٠١ (٢٠٠٣

عبد اللطيف عبد القادر أبو بكر، تعليم اللغ العربية الأطر والإجراءات، (السيب: مكتبة الضامري، دت) ص ٢٦

^{٥١} محمود أحمد السيد، في طريق التدريس للغ العربية ط. ٢٠ (دشق: منشور جامعة دمشق، ١٩٩٧) ٢٩٥

^{٥٢} وليد أحمد جابر، تدريس اللغة العربية مفاهيم نظرية وتطبيقات عملية (عمان: دار الفكر ٢٠٠٢) ٤٧

أن القراءة هي عملية عقلية تشمل تفسير الرموز التي يتلقاها القارئ عن طريق عينية وتتطلب هذه الرموز فهم المعاني، كما أنها تتطلب الربط بين الخبرة الشخصية وهذه معاني، مما يجعل المعلومات النفسية المرتبطة بالقراءة معقدة إلى درجة كبيرة.^{٥٣}

والقراءة إحدى الكيفيات لنيل المعلومات والمعارف من الزمان الماضي إلى هذا اليوم، إذ تسير التطورات في كل نواحي الحياة وتتغير تغيراً سريعاً. وكم من المعلومات تخرج كل يوم من الوسائل المطبوعة مثل الصحيفة والمجلة، وكذلك كثرات العلوم والمعارف التي سطرت على الكتب، لتلقي المعلومات الصحيحة من تلك نشاط يسمى بالقراءة.^{٥٤} عند الباحثة أن مهارة القراءة هي إحدى مهارات التعليم اللغة العربية يعني عملية عقلية تشمل لنيل المعلومات والمعارف من خلال النص أو الكتابة.

تشعر الكتابة إلى أحد الجوانب الإنتاجية في اللغة، أو أحد فنون الإرسال، حيث يشترك فن الكلام مع الكتابة في هذه الناحية، بينما يمثل الغستماع والقراءة الناحية الاستقبلية من بين فنون اللغة. وتأتي الكتابة بعد القراءة في الترتيب الطبيعي لفنون اللغة حيث ترتب الفنون على النحو التالي: الاستماع والكلام والقراءة والكتابة.^{٥٥}

وعند فتى يونس أن مهارة الكتابة إنما مهارة اللغوية التي تتضمن القدرة على التعبير في مواقف الحياة، والقدرة على التعبير عن الذات يجعل متماسكة متلاربطة فيها الوحدة والاتساق، ويتوفر فيها اللغوي والصحة الهجائية زجمال الرسم.^{٥٦}

^{٥٣} فتحي على يونس ومحمود كامل الناقه، أساسيات تعليم اللغ العربية (القاهر: دار الثقافة ١٩٧٧) ١٦٩

^{٥٤} M. Djiwandono Soenardi, *Tes Bahasa Dalam Pengajaran*, (Bandung: Penerbit ITB Bandung, 1996), 23.

^{٥٥} نور هادي، الموجه لتعليم المهارة اللغوية لغبر الناطقين بها، (مالانق: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية

الحكومية، ٢٠١٧) ١٠٥

^{٥٦} نور هادي، الموجه لتعليم المهارة اللغوية لغبر الناطقين بها، مرجع سابق ١٠٦٠.

أ- مفهوم مهارة الكلام

مهارة الكلام هي إحدى من المهارات اللغوية التي ترغب في تحقيقها في تعليم اللغة العربية. الكلام هو الوسيلة الرئيسية لتعزيز التفاهم المتبادل ، التواصل المتبادل باستخدام اللغة كالوسيلته.⁵⁷ مهارة الكلام هي القدرة على قول الأصوات أو الكلمات للتعبير عن الأفكار الأشعار والآراء و الإشتهاء إلى المخاطب.⁵⁸

ولذلك أن مهارة الكلام هي قدرة الطلاب للتعبير عن الأفكار بالأصوات أو الكلمات والهدف من ذلك لمواصلة الأفكار كالآراء والإشتهاء والشعور إلى المخاطب باللغة العربية الجيد.

ب- أهداف تعليم مهارة الكلام

في عام أن أهداف التعليم مهارة الكلام يستطيع الطلاب أن يتكلموا بالجيد وعادل باللغة التي يتعلمونها. وسيلة جيدة ومعقولة تعني نقل الرسائل إلى الآخرين بطرق مقبولة اجتماعيًا.⁵⁹ والكلام في اللغة الثانية من مهارات الأساسية التي تمثل غاية من غايات الدراسة اللغوية. وإن كان هو نفسه وسيلة للاتصال مع الآخرين.⁶⁰

أما رأى أبو بكر، أهداف مهارة الكلام كما التالي:

- ١- يلتزم الطلاب ليتكلموا بطلاقة.
- ٢- إلتزام الطلاب لجعل الجمل التي ينشؤون من القلب والمشاعر مع جمل صحيحة وواضحة.

⁵⁷ Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang : UIN MALIKI Press, 2011), 136.

⁵⁸ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2011), 135.

⁵⁹ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2011), 136.

⁶⁰ رشدي أحمد طعيمة عميد، تعليم العربية لغير الناطقين بها، (الرباط: ١٩٨٩) ١٦٠

٣- إلتزام الطلاب لإختيار الكلمات والعبارات، ثم وضعها في اللغة الجميلة، وانتباه عن تركيبها.^{٦١}

ما أهم ما تهدف إليه من تعليم الكلام عند إبراهيم عطا ما يلي:^{٦٢}

- ١- تعويد التلاميذ إجادة النطق وطلاقة اللسان وتمثل المعاني.
- ٢- تعويد التلاميذ على التفكير المنطقي، وترتيب الأفكار، وربط بعضها ببعض.
- ٣- تنمية الثقة بالنفس لدي التلاميذ من خلال مواجهة زملائهم في الفصل أو خارج المدرسة.
- ٤- تمكين التلاميذ من التعبير عما يدور حولهم من موضوعات ملائمة تتصل بحياتهم وتجاربهم وأعمالهم داخل المدرسة وخارجها في عبارة سلمية.
- ٥- التغلب على بعض العيوب النفسية التي قد تصيب الطفل وهو صغير كالخجل أو اللجلجة في الكلام أو الانطواء.
- ٦- زيادة نمو المهارات والقدرات التي بدأت تنمو عند التلميذ في فنون التعبير الوظيفي من مناقشة وعرض للأفكار وآراء وإلقاء الكلمات والخطب.
- ٧- الكشف عن الموهوبين من التلاميذ في مجال الخطابة والارتجال وسرعة البيان في القول والسداد في الآراء.
- ٨- تعزيز الجانب الآخر من التعبير وهو التعبير التحريري مما يكتسبه التلميذ من ثروة لغوية، وتركيبات بلاغية، ومأثورات أدبية.
- ٩- تهذيب الوجدان والشعور لدي المتعلم ليصبح فردا في جماعته الإنشائية.
- ١٠- دفع التعلم إلى ممارسة التخيل والابتكار.

⁶¹ Ulin Nuha, *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: DIVA Press 2012), 99-100.

⁶² نور هادي، الموجه لتعليم المهارة الغوية لغبر الناطقين بها، مرجع سابق، ٥٣-٥٤

تعليم الكلام يعني ممارسة الكلام يقصد بذلك أن يتعرض الطالب بالفعل إلى مواقف يتكلم فيها بنفسه لا أن يتكلم غيره عنه و أن يعبر الطلاب عن الخبر. أهداف تدريب الكلام في عام للمستوى المبتدئي أو المستوى المتوسط يعني يستطيع الطلاب أن يتكلموا باللغة العربية بال جيد.

أنشطة الكلام في الفصل اللغوي عندها نواحيات الاتصالات يعني المتكلم والسامع. فتدريب الكلام واجب بناء على:

- ١- القدرة لستمع
- ٢- القدرة لينطق
- ٣- معرفة المفردات والعبارات التي توكل مقصد وشعوره وأفكاره.^{٦٣}

أما أهداف تعليم مهارة الكلام على المستويات، كما تالي:

أ) المستوى المبتدئي

يهدف تعليم اللغة العربية للدرجة المبتدئة أن يكون الطلاب:

- ١- ينطق الألفاظ اللغة
- ٢- يوصل الإخبار
- ٣- يوصل موافق أو غير موافق
- ٤- يبين عن نفسه
- ٥- يبين الفكرة عن شيء سميحه أو مقروئه
- ٦- يعبر الإحترام
- ٧- المسرحية

ب) المستوى المتوسط

يهدف تعليم اللغة العربية للدرجة المتوسطة أن يكون الطلاب:

⁶³ Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2009) 139-140

- ١- يوصّل الإخبار
- ٢- يتبع في الحوار
- ٣- يبيّن عن نفسه
- ٤- يعمل المراقبة
- ٥- المسرحية

ج) المستوى المتقدم

يهدف تعليم اللغة العربية للمتقدم أن يكون الطلاب:

- ١- يوصّل الإخبار
- ٢- يتبع في الحوار
- ٣- يبيّن عن نفسه
- ٤- يبيّن فكره عن شيء سمّعه أو قرأه
- ٥- يتبع في المقابلة
- ٦- المسرحية
- ٧- تعبّر فكرة في المناقشة و الخطبة و الجدل.^{٦٤}

وهذا هو من الأهداف التعليم مهارة الكلام هو بحيث يتمكن الطلاب أن يتكلموا عن أفكاره إلى الشخص الآخر باللغة العربية بالجد. والأهداف مهارة الكلام ينقسم إلى ثلاثة المستويات وهي المستوي المبتدئي و المستوى المتوسط والمستوى المتقدم. وهناك فرق عن الأهداف تعليم مهارة الكلام في كل المستويات.

⁶⁴ Iskandarwassid, Dadang Sunendar, *Strategi Pembelajaran Bahasa*, (Bandung: PT.Remaja Rosdakarya, 2013), 286-287.

ج- أهمية مهارة الكلام

تظهر أهمية تعليم الكلام في اللغة الأجنبية من أهمية الكلام ذاته في اللغة فالكلام يعتبر جزءاً أساسياً في منهج تعليم اللغة الأجنبية ويعتبر القائمون على هذا الميدان من أهم أهداف تعليم اللغة الأجنبية. إذا كان الهدف الأول من تعليم اللغة العربية هو التمكن من الكلام والتحدث هذه اللغة.

وقد انتفتت آراء المربين على أن تنمية قدرة التلاميذ على التعبير والحديث السليم والصحيح هي الأغراض في تعليم اللغة. فاستطاعة المعلم في تعبير أما في نفسه أو مفاصده بعبارة صحيحة وسليمة من الثمرة المرجوة في تعليم اللغة، بمسئولية كبيرة وتتطلب منه جهداً فائقاً لتحقيقها.

ولاشك أن الكلام أو التحدث من أهم النشاط اللغوي للكبار والصغار على السواء، فالإنسان يستخدمون الكلام أكثر من الكتابة في حياتهم. أنهم يتكلمون أكثر مما يكتبون. ومن هنا يمكن اعتبار الكلام هو الشكل الرئيسي للاتصال اللغوي بالنسبة للإنسان. ومن ذلك يعتبر الكلام أهم جزء في الممارسة اللغوية واستخداماتها.

إن أهمية مهارة الكلام في نقاط محددة تكشف لنا جوانب من هذه الأهمية منها:

- ١- من المؤكد أن الكلام كوسيلة إفهام سبق الكتابة في الوجود، فالإنسان تكلم قبل أن يكتب، لذلك فإن الكلام حادماً للكتابة.
- ٢- تدريب على الكلام يعود الإنسان الطلاقة فب التعبير عن أفكاره، والقدرة على المبادأة ومواجهة الجماهير.
- ٣- الحياة المعاصرة بما فيها من حرية وثقافة، في حاجة ماسة إلى المناقشة، و إبداء الرأي والإقناع، ولا سبيل إلى ذلك إلا بالتدريب الواسع على التحدث، الذي يؤدي إلى التعبير الواضح عما في النفس.

- ٤- الكلام نشاط إنباني يقوم به الضغير والكبير المتعلم والجاهل، الذكر والأنثى، حيث يتيح للفرد فرصة أكثر في التعامل مع الحياة، والتعبير عن مطالبه الضرورية.
- ٥- هو وسيلة رئيسية في العملية التعليمية في المختلف مراحلها، لا يمكن أن يستغني عنه معلم في أية مادة من المواد للشرح والتوضيح.^{٦٥}

د- أنواع مهارة الكلام

١- الكلام عن القصص

القص حكاية نشرية تستعمد أحداثها من الخيال أو الواقع أو منهما معا، وتبني على قواعد معينة. وحكاية القصص من أنواع الكلام الهامة، فالقصة خبر معين للتدريب على مهارة الكلام، فحب الناس للقصص يجعلها عاملا من عوامل ترقية الكلام.

٢- الكلام الحر

يقصد بالكلام الحر التعبير عن الأفكار والآراء الشخصية، وهذا يشمل موضوعات متعددة، ومواقف مختلفة.

٣- الكلام عن الصور

الكلام عن الصور مجالهام من مجالات الكلام الذي يمس إلى الصغار والكبار، والغرض مه اتقال الذهن من الصور المرئية إلى العبارات والألفاظ الرمزية التي تدلّ عليها، وتوضح معناها.

٤- المحادثة أو الحوار

المحادثة هي يشترك شخصان أو أكثر في الكلام عن شئ معين، مثل: المحادثة التي تجري في أثناء الزيارات وتعد المحادثة من أهم ألوان النشاط للصغار والكبار، وتعد الخطوة الأولى في معرفة اللغة العربية.

^{٦٥} أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية: ماهيتها وطرائق تدريسها (الرياض: دار المسلم للنشر والتوزيع، ١٩٩٢) ٧٨-٨٨

٥- المناقشة

المناقشة مصدر ناقش، ويقصد بها: الحديث المشترك الذي يكون فيه مؤيد ومعارض، وسائل مجيب، والأساس في المناقشة أنها النشاط لإثارة التفكير الناقد.

٦- الخطب والكلمات

يعرض للإنسان كثير من المواقف التي تتطلب منه إلقاء كلمة فهناك مواقف التهنية، ومواقف التعزية، ومواقف تقديم الخطأ والحاضرين، وحفلات التكريم، وهناك التقارير التي تتطلب إلقاء كلمة عن المؤتمرات السابق، وماتم إنجازها فيها.

ويعد فن الخطابة مظهرًا قويًا من مظاهر البلاغة وقوة التأثير، والخطابة ضرورة من ضرورات الإجتماع في الحياة العام فهيلًا تخلو من توديع شخص منقول وتكرمه، أو استقبال شخص جديد، والكثير من أعمال الحياة يحتاج إلى جدل و إقناع تكون الخطابة أداته عدته الظاهرة، والخطاب والكلام مجالان هاما من مجالات الكلام، فالإنسان في مواقف كثيرة بتطلب منه الموقف إلقاء كلمة.

هـ- مستوى في التعليم مهارة الكلام

أن في تعليم مهارة الكلام ينقسم إلى ثلاثة المستويات وهي المستوى المبتدئي والمستوى المتوسط والمستوى المتقدم، كما تالي:^{٦٦}

١- المستوى المبتدئي

- أ) يدرس الطلاب لينطقوا الكلمة وترتيب الكلمة ويعبروا الفكرة بسهولة.
- ب) يعطي المدرس الأسئلة إلى لطلاب لاختار الموضوع الكميل.
- ج) درب المدرس الطلاب بطريق يسأل إليهم.

⁶⁶ Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif* (Malang : UIN MALIKI Press, 2011), 151-152.

(د) أمر المدرس الطلاب ليحيبوا التدريبات الشفهية بطريق تنطقوا الحوار أو ليحيبوا السؤال عن النص الذي يقرئون.

٢- المستوى المتوسط

- أ) تعليم مهارة الكلام بالحوار.
- ب) يتبادل عن الموضوع.
- ج) يقص عن الحدوث نفسه.
- د) يقص الطلاب الإخبار الذي سمعهم من التلفاز والراديو وغير ذلك.

٣- المستوى المتقدم

- أ) اختار المدرس الموضوع لتدريب مهارة الكلام
- ب) الموضوع جيدا الذي مناسب بأنشطة يومية
- ج) الموضوع واضح ومحدود
- د) يختار الطلاب الموضوع واحد أو أكثر والأخر اختار الطلاب الموضوع الذين تريدون.

إن ميوتويات تعليم مهارة الكلام ثلاثة أقسام يعني المستوى المبتدئي و المستوى المتوسط والمستوى المتقدم. و لكل مستويات فرف في التعليم مهارة الكلام.

و- تنمية مهارة الكلام

قال رشدي أحمد طعيمة عن تنمية المهارة الكلام، ينبغي تنمية المهارات اللآتية في

الكلام عند:

١- المستوى الإبتدائي

- أ) نطق الأصوات العربية نطقا صحيحا.

- (ب) التمييز عند النطق بين الأصوات المتشابهة مثل (د-ز-ط) وكذلك الأصوات المتجاورة مثل (ب-ت-ث) تمييزا واضحا.
- (ج) التمييز عند النطق بين الحركات الطويلة و الحركات القصيرة.
- (د) استخدام الإشارات والإيماءات والحركات استخداما معبرا عما يريد توصيله.
- (هـ) التمييز صوتيا بين ظواهر المد والشدة، والتفريق بينهما سواء عند النطق بهما أو الاستماع إليهما.
- (و) إدراك نوع النفعال الذي يسود الحديث ويستجيب له في حدود ما تعلمه.

٢- المستوى المتوسط

- (أ) نطق الكلمات المنونة نطقا صحيحا.
- (ب) الاستجابة للأسئلة التي توجه إليه استجابة صحيحة مناسبة للهدف من إلقاء السؤال.
- (ج) إعادة سرد قصة تلقي عليه.
- (د) قدرة على أن يعرض الطالب شفويا وبطريقة صحيحة نصا لحديث ألقى عليه.

٣- المستوى المتقدم

- (أ) التعبير عند الحديث عن احترامه للآخرين.
- (ب) تطويح نغمة صوته حسب الموقف الذي يتحدث فيه.
- (ج) سرد قصة قصيرة من إبداعه.
- (د) استرجاع نص من الذاكرة يحفظه ويلقيه إلقاء صحيحا، مثل الآيات و الأحاديث والأناشيد.

هـ) التمييز بين أنواع النبر والتنغيم عند الاستماع إليها وتأديتها بكفاءة عند الحديث.^{٦٧}

في المعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا فيه تدريس اللغة العربية والإسلامية خاصة. ويكون هذا المعهد على ثلاثة مستويات تعليمية هي المستوى المبتدئ والمستوى المتوسط والمستوى المتقدم. يستخدم هذا المعهد منهجا غير رسمي وهذا المنهج مناسب بتعليم اللغة العربية والعلوم الإسلامية. درست في ذلك المعهد أربع مهارات اللغة العربية. يدرس فيه الطلاب العلوم المحتاجة في معرفة اللغة العربية مثل النحو والصرف والعلوم الإسلامية مثل فقه والأخلاق والتجويد والتفسير والبلاغة. الإخراج أو خريجي المدرسة لديه مهارات جيدة في الكلام. يستخدم هذا المعهد كتاب المحاورة الذي ألفه الأستاذ باهارون باعيل والمحاضرة التي ألفها مدير المعهد الأستاذ غزالي سالم.

وفي تعليم مهارة الكلام لديه جدول زمني كل أسبوع. الكتاب المستخدم هو كتاب عن المرجان من معلم المعلم. في مهارة الكلام، يتعلم المعلم عادة محادثة حول اللغة العربية من خلال قراءة الحوار مع لهجة عربية ثم يقلد الطلاب. المواد التي تمت دراستها هي مواد ذات صلة بالحياة حول الطلاب.

ونفذ معهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا إدارة جيدة خاصة في بيئة اللغة العربية خارج الفصل وداخل الفصل للممارسة وتطبيق لغويتهم الذين يسكنون في ذلك المعهد، حتى يستطيعوا تكلم العربية بالطلاقة. وأنشطة بيئة اللغة العربية خارج الفصل هي مظاهره العربية، جولة العربية ومعلق كرة القدم، وأما أنشطة بيئة اللغة العربية داخل الفصل هي تعليم الكتاب العربي، تعليم الكتاب التراثي، المحاضرة الأسبوعية والمناقسة والمجادلة بالعربية وغيرها.

^{٦٧} رشدي أحمد طعيمة، مناهج تدريس اللغة العربية بالتعليم الأساسي (القاهرة: دار الفكر العربي، ١٩٩٧) ١١٧-١١٩

المبحث الثالث: المدخل الاتصالي

أ- مفهوم المدخل الاتصالي

منذ سنة ١٩٦٠ خاصة في إنجليزية، قد حدث التغيير في ميدان تعليم اللغة، وذلك التغيير من تعليم اللغة الحالي إلى تعليم اللغة الاتصالي. كان التعليم الحالي يدعو إلى تطبيق القواعد على أساس المعنى في التعليم اللغة. حيث النظرية اللغوية التي ينيث على أساس اللساني السمعي حينئذ مرفوضة في امريكا سنة ١٩٦٠. فبدأ علماء اللغة يشكون في صحة تعليم اللغة الحالية.

وبعد عن ظهرت عيوب التعليم الحالي، قام اللغويون في إنجليزية بالبحث في مجالات أخرى أكثر صحة من التعلم الحالي. فرأوا أن اللغة في الحقيقة هي نقل المعنى من الواحد إلى الأخرى. فتركيز المعنى أوضح وأظهر من التركيز القواعد. ورأوا أنه ينبغي تعليم اللغة على أساس المدخل الاتصالي بدلا ن التركيز في القواعد أساليب فحسبه.

استفاد هؤلاء اللغويون بالدراسات الموجودة في أوروبا خاصة من الدراسا التي قام بها العالم الانجليزية د.أ ويلكينس (Wilkins) ١٩٨٠ الذي ألقى الرأي عن اللغة الوظيفية والاتصالية في تعليم اللغة. هذا الرأي ينشأ من تحليل المعنى الاتصالي الذي ينبغي كل طالب أن يعرفه والعالم ويلكيس حاول إظهار المنهج الأساس في التعليم الاتصالي ذكر أن المعنى ينقسم إلى قسمين، هما قسم اللغة الشامل كظروف الزمان وترتيب والعدد، قسم اللغة الوظيفي الاتصالي كالأمر والنهي.

يقوم المدخل الاتصالي على أساس استخدام اللغة في الحيات اليومية. كما حدث في المدخل الوظيفي فإن المدخل الاتصالي يبعد عن المدخل التركيب والمدخل القواعدي.

وعند المدخل الاتصالي، أن الدارس له دور مهم في عملية تطوير الكفاءة والمهارات اللغوية التي عنده. أما المدرس فهو كالمساعد والمرشد لأنشطة الدارس في الفصل. المدرس مسؤول على تصميم أنشطة الدارس تنفيذها كي تصل إلى تطوير كفاءة الدارس الكاملة.

وأما منهج التعليم الاتصالي فإنه كما ذكر فينا جيروور وبروفيد مما يلي: أولاً، الحوار القصيرة بالبيان أنه قد يقع في واقع الحياة. ثانياً، تدريب نطق الجمل والأساليب في الحوار يبدأ جمعياً ثم فردياً. ثالثاً، تقديم الأسئلة المتعلقة بمضمون الحوار ثم يليه الأسئلة المتعلقة بواقع الدارس. رابعاً، المناقشة عن الأساليب في الحوار. خامساً، أن يستنبط الدارس بعض القواعد من الحوار والمناقشة. سادساً، أن يفسر الدارس بعض الأساليب ثم يعبرها بتعبيره. سابعاً، قام المدرس بتقوم عملية الاتصالي مما جري بين الدارسين.

ب- خصائص المدخل الاتصالي

بعض خصائص المدخل الاتصالي هي كما يلي^{٦٨}:

- (١) اللغة هي نظام للتعبير عن المعنى.
- (٢) الوظيفة الرئيسية للغة هي للتفاعل والتواصل.
- (٣) هيكل اللغة يعكس الاستخدام الوظيفي والتواصل.
- (٤) وحدات اللغة الأساسية ليست في شكل الخصائص والبنية النحوية، ولكن أيضاً فئات وظيفية وتواصلية للمعنى كما في الخطاب.

ومن خصائص تنفيذ المدخل الاتصالي عند Finochiaro و Brumfit (١٩٨٣):

(٩١) كما يالي^{٦٩}:

- (١) المعنى هو المهم

⁶⁸ Furqanul Aziez, ChaedarAlwasilah. *Pengajaran Bahasa Komunikatif Teori dan Praktek*. (Bandung: PT.Remaja Rosdakarya, 1996), 19.

⁶⁹ M. Abdul hamid, Uril Bahruddin dan Bisri Mustofa, *Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang:UIN Press 2008), 11-13.

- (٢) المحادثة أو الحوار، إذا تم استخدامها يجب أن تتمحور حول الوظائف التواصلية وليس حفظها أو تذكرها رسمياً.
- (٣) السياق هو الفرضية الرئيسية أو الفكر الأساسي
- (٤) تعلم اللغات يعني تعلم التواصل
- (٥) التواصل الفعال هو مرغوب فيه
- (٦) يمكن إجراء التدريبات ولكن ليس عبثاً
- (٧) هناك حاجة إلى خطابات مفهومة
- (٨) يجب تعديل الوسيلة التعليم لتساعد الطلاب على الاستقبال مع العمر والفائدة وما إلى ذلك.
- (٩) يمكن تشجيع أي محاولة للتواصل من البداية.
- (١٠) استخدام اللغة الأم بحكمة هو مقبول إذا كان ذلك ضرورياً ومناسباً
- (١١) يمكن استخدام الترجمة إذا احتاجها الطلاب أو استفادوا منها
- (١٢) القراءة والكتابة يمكن أن تبدأ في بداية
- (١٣) سيتم تعلم النظام اللغوي للغة الهدف بشكل جيد من خلال عملية النضال من أجل التواصل.
- (١٤) الكفاءة التواصلية هي هدف الأول (أي القدرة على استخدام النظام اللغوي بشكل فعال وكاف).
- (١٥) النوع اللغوية هي مفهوم أساسي في المواد والمنهجية.
- (١٦) يتم تحديد الترتيب من خلال النظر في المحتوى أو الوظيفة أو المعنى الذي يثير الاهتمام.
- (١٧) يشجع المعلمون الطلاب بطريقة تشجعهم على العمل باللغة.
- (١٨) اللغة التي أنشأها الأفراد في كثير من الأحيان من خلال التجربة والخطأ (التجربة والخطأ).

١٩) الطلاقة واللغة المستلمة هما الهدفان الرئيسيان، ودقة القيم ليست في التجريد وإنما في السياق.

٢٠) تواصل الطلاب مع الآخرين من خلال المجموعات أو الشركاء شفهيًا أو كتابيًا.

٢١) لا يستطيع المعلم أن يعرف بالضبط ما هي اللغة التي سيستخدمها الطلاب.

٢٢) سوف تنشأ الحوافز الذاتية والاهتمام بما يتم توصيله باللغة.

وأما خصائص التدريس عن المدخل الاتصالي عند برون ١٩٨٧ (Brown) كما

يالي: ^{٧٠}

١) هدف التدريس في الصف يتركز في جمع المهارات الاتصالية ولا ينحصر في الكفاءة النحوية واللغوية.

٢) ليست أشكال الجمل أساسا في تنظيم المواد الدراسية ترتيبها. والوظيفة هي الشكل من أجلها تدرس الجمل.

٣) الدقة تعبير ثنائية في إتصال المراد، الطلاقة في الكلام أهم من الدقة

٤) على الدارسين أن يستخدموا اللغة الهدف داخل الفصل.

ج- مبادئ المدخل الاتصالي

هناك العديد من المبادئ التي يمكن استخدامها كدليل في عملية تعليم اللغة العربية باستخدام نهج التواصل. هذه المبادئ هي:

١) إذا كان ذلك ممكنا، فمن الأفضل استخدام النصوص العربية من المراجع الأصلية مثل الصحف والمجلات أو غيرها التي تتحدث العربية الخالصة.

٢) يجب أن تستخدم تمارين الطلاب أشكالا مختلفة ونماذج مختلفة لإظهار معنى واحد.

⁷⁰ H. Douglas Brown, *Principles Of Language Learning and Teaching* (New Jersey: Prentice Hall, Inc 1987).

- (٣) توفير فرص كافية للطلاب لاستخدام لغتهم الإبداعية، والأفكار في جميع الأشياء التي عرفوها، سواء من خلال الاستماع والقراءة.
- (٤) نوصي بتمارين لاستخدام اللغة في فهم السياقات الاجتماعية.
- (٥) دور المعلم في النهج التواصلي هو تسهيل عملية التعلم وكميسر للطلاب في استخدام المفردات ولغة الجملة في التواصل الحي.
- (٦) وجود أنشطة لغوية لتعزيز مهارات التواصل.
- (٧) استخدام أقل للغة الأم وزيادة استخدام اللغة العربية كأداة اتصال بين المدرس والطلاب وبين الطلاب والطلاب، وليس عند تقديم مواد الدورة فقط.^{٧١}

و أما المبادئ للمدخل الاتصالي كما قدمه مورو ١٩٨٣ (Morrow) كما يلي:

- (١) التعليم سيكون له أثر فعالية إذا كانت الجملة وموضوع الدرس تتلق بحاجة الدارسين وتجاربهم، لذلك في اختيار المادة يرى المدخل الاتصالي بضرورة حاجة الدارسين.
- (٢) دافعية الدارسين ضرورية في استيعاب المعلومات والمهارة على هذا المبدأ فتدريس اللغة تستهدف الجلب الشعور الدافعة للدراسة من الطلاب.
- (٣) التعلم سيكون ناجحاً إذا كان العرض والتدريبات متعلقة بحياتهم اليومية.
- (٤) على الدارسين أن يشاركوا مشاركة التامة خلال الدراسة
- (٥) عملية التدريس داخل الفصل لا بد أن تراعي الفروق الفردية لدى الدارسين في طريقة التعلم.
- (٦) نقل المعلومات لا ينبغي في دفعة واحدة.

وأما الخصائص التعليم في ضوء المدخل الاتصال كما يلي:

⁷¹ M. Abdul hamid, Uril Bahruddin dan Bisri Mustofa, *Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang:UIN Press 2008) 14-15

(١) الغرض من التعليم هو تطوير كفاءة الطلاب على التواصل باللغة الهدف في سياق حقيقي التواصلية أو في حالة واقع الحياة، ولا التركيز على إتقان قواعد اللغة أو القدرة على إنتاج الكلام وفقا للسياق، وأهمية كل شكل من أشكال اللغة المستفادة وشكل الربط، متنوعة ، ومعنى اللغة مع الوضع وسياق تلك اللغة.

(٢) عملية تعلم الطلاب بمثابة دور التواصل في أنشطة حقيقية التواصلية .والمعلمين تبادر وتصميم أنماط مختلفة من التفاعل بين الطلاب، ويعمل كمسهل.

(٣) لأنشطة الصفية بشكل ملحوظ وهيمنة من خلال أنشطة التواصل، وليس التدريبات التلاعب والتقليد لا معنى لها.

(٤) يجب أن تكون المواد المقدمة متنوعة وصادقة.

(٥) لا يُحظر استخدام اللغة الأم في الفصل على الإطلاق، بل يتم التقليل إلى أدنى حد ممكن، ويتم التسامح مع أخطاء الطلاب لتشجيع شجاعة الطلاب على التواصل.^{٧٢}

فقا لكانال هناك أربع كفاءات التواصل، وهي:

(١) الكفاءة النحوية، إتقان رموز اللغة (اللفظية وغير اللفظية) مع خصائص مثل العناصر المعجمية، وقواعد تكوين الجمل، والنطق، والمعاني الحرفية.

(٢) الكفاءات اللغوية الاجتماعية، التمكن من استخدام اللغة المناسبة في مجموعة متنوعة من السياقات الاجتماعية اللغوية المختلفة، مع التركيز على مطابقة المعنى

⁷² Ahmad Fuad Effendy. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2004), 54

(المثال، مواقف، وأفعال الكلام، والمقترحات) ومطابقة الأشكال (المثال، سجلات التعبيرات غير اللفظية، والتغيب).

٣) كفاءة الخطاب، إتقان كيفية دمج وتفسير النماذج والمعاني لتحقيق نصوص شفوية أو مكتوبة متكاملة وأنواع مختلفة باستخدام (أ) أجهزة التماسك لتوصيل أشكال الكلام (مثل الضمائر والكلمات). التحولات، والهياكل الموازية) و (ب) قواعد لمعنى تنظيم المعاني (مثل التكرار والتقدم والاتساق والأهمية من الأفكار).
٤) الكفاءة الاستراتيجية للسيطرة على الاستراتيجيات اللفظية وغير اللفظية (أ) لتغطية التكدرس في الاتصال الناجم عن عدم كفاية الكفاءة أو الأداء المحدود (المثال، إستراتيجيات مثل استخدام القاموس، وإعادة الصياغة، والإيماءة) و (ب) لتحسين فعالية الاتصال (المثال، الكلام البطيء والضعيف لأنه من المتعمد أن يسبب تأثيرات خطابية).^{٧٣}

د- الجانب الاتصالي

إن كون اللغة الوسيلة للاتصال أوضح من أن يناقش. فاللغة يستخدمها الإسا للتعبير عن أفكاره وأغراضه تحقيقها للاتصال. بل إن اللغة تتكون نتيجة لوجود رغبة الإنسان كمخلوق اجتماعي في قضاء حاجته للاتصال.
ويعني هذه الطبيعة الاتصالية للغة في مجال تعلمي اللغة العربية أن يتكون المنهج مما يكن التلاميذ من التواصل بهذه اللغة بشتى أشكال الاتصال في مواقف مختلفة.
وتركيز على هذا الجانب الاتصالي في وضع منهج تعليم اللغة العربية ضروري لسببين: أولاً، أن هناك دراسات دلت على أن المنهج الذي يفصل تعلم اللغة وتعليمها من طبيعتها الاجتماعية (طبيعة اتصالية) لن يحقق نتائج مرضية. وثانياً، أن هناك اتجاهات سلبية عامة لدي الأجانب في تعليمهم وتعليمهم في اللغة العربية هي أن يتعلموا هذه اللغة ليست لأغراض الاتصالية وإنما لأغراض دينية وهي تعليم العربية وتعليمها كوسيلة لفهم

⁷³ A. Syukur Ghazali, *Pembelajaran Keterampilan Berbahasa dengan Pendekatan Komunikatif-Interaktif* (Malang: Refika Aditama 2010) 52

النصوص الدينية. ويرتب على ذلك تدني القدرة اللغوية الاتصالية لدى الأجنبي على استخدام اللغة العربية مما يؤدي إلى قلة استخدامها اتصاليا في الدول الأجنبية خاصة في اوقت الذي نجح مجال تعليم اللغات الأجنبية الأخرى وفي مقدمتها الإنجليزية في تنمية المهارات الاتصال بين متعلّميها.

إن تعليم اللغة العربية من أجل الأهداف الدينية ليس عيبا بكل التأكيد إلا أن التركيز البالغ عليه يحرم المتعلمين الأجنبي من إجادة اللغ العربي بصورة كاملة وشاملة وذلك الانحصار اهتمامهم على النحو والترجمة استهانتهم بمهارات استخدا اللغة مثل مهارة الكلام ومهارة الكتابة بوصفهما وظيفتين اتصاليتين أساسيتين أساسية للغة العربية. على جانب ذلك إن تعليم اللغة العربية تعلمها على مثل هذا الاتجاه لا يتاشي مع وظائف مستجدة للغة العربية في عصر العولم بوصفها لغة أجنبية التي لا ينحصر استخدامها على المجال الديني فقط وإنما قد توسع استخدامها لتكون لغة اتصالية في كل مجالات الحياة مثل المجالات الأكاديمية، السياسية، والثقافية، والدبل وماسية، والسياحية، والصحافية، وغيرها من المجالات.

لذا فالتركيز على هذا الجانب الاتصالي في تعليم اللغة العربية مرة أخرى ضرورة للغاية. وتحقيقا لهذا يجب أن يكون محتوى المنهج مشتملا على المواد الاتصالية للغة العربي بشتى ألوانها. وهذا المحتوى يجب أن يكون تقديمه على المستوى التعليمي من خلال الطرائق، والأساليب، والوسائل التي تتبني مدخلا اتصاليا وكل ذلك يتم في ضوء ما يعرف بعملية " تعليم اللغة العربية اتصاليا".^{٧٤}

^{٧٤} نصر الدين إدريس جوهر، السجل العلمي، المؤتمر الدولي: اللغة العربية والعملة وجهها لوخه، (مالانج: جامعة مالانج

هـ- المدخل الاتصالي في تعليم مهارة الكلام

الكلام واحد نشاط أساسين أنشطة الاتصال بين البشر، هو الطرف الثاني من عملية الاتصال الشفوي. وإذا كان الاستماع وسيلة لتحقيق الفهم فإن الكلام وسيلة للإفهام الفهم و الإفهام طرفا عملية الاتصال ويتسع الحديث عن الكلام ليشمل نطق الأصوات والمفردات والحوار والتعبير الشفوي.^{٧٥}

هذا هو التعليم القائم على نظرية التواصل أو وظائف اللغة. ووفقاً لهذا المنهج، فإن الغرض من تدريس اللغة هو تطوير مهارات التواصل وإجراءات التدريس للمهارات اللغوية الأربع الخاصة بالاستماع والكلام والقراءة والكتابة التي تدرك وجود علاقة بين اللغة والتواصل. نظرية طبيعة اللغة التي يكمن وراء هذا النهج هي النظرية التي تنص على أن اللغة هي أداة للتعبير عن وظيفية أو التواصلية. الغرض من تدريس اللغة هو مساعدة المتعلمين على تحقيق قدرات التواصل.^{٧٦}

هناك العديد من إجراءات التنفيذ والتعليم الاتصالي على النحو التالي:

- ١- تعلم التواصل قدر الإمكان وفقاً للمواد التعليمية التي قدمها المعلم.
- ٢- عرض النقاط اللغوية المقننة للتواصل الفعال
- ٣- تدريب.

وفقاً لسافينو (في أحمد فؤاد أفندي ١٩٨٣: ٥٤). إن خصائص التدريب على

التواصل في تحقيق مهارة الكلام هي:

- ١- الغرض من التدريس هو تطوير كفاءة الطلاب للتواصل باللغة المستهدفة في السياق الحقيقي.

^{٧٥} على أحمد مذكور ورشد أحمد طعمة وإمان أحمد هرد، المرجع ف مناهج تعلم اللغ العربية للناطقين بلغات أخرى، (دار

الفكر العرب: ٢٠١٠) ٣٠٦

^{٧٦} M. Abdul hamid, Uril Bahrudin dan Bisri Mustofa, *Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: UIN Press 2008), 10.

- ٢- فيما يتعلق بمعنى (فهم) كل شكل من أشكال اللغة وعلاقته بالوضع.
- ٣- يعمل الطلاب كمتواصلين يلعبون دورًا نشطًا، ويعمل المعلمون كميسرين يقومون بتصميم أنماط تفاعل مختلفة.
- ٤- تهيمن الأنشطة الصفية على أنشطة التواصل
- ٥- تختلف المواد وتناسبها مع السياق الاجتماعي الحالي / الأصلي
- ٦- التقليل من استخدام اللغة الأم
- ٧- يؤكد التقييم على القدرة على استخدام اللغة في سياق حقيقي، وليس على إتقان قواعد اللغة.
- ٨- مزيد من الشجاعة للتحدث من خلال التسامح مع أخطاء الطلاب.^{٧٧}



⁷⁷ Ahmad Fuad Effendy. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*,.54

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ- مدخل البحث ونوعه

هذا البحث هو بحث ميداني في شكل بحث الكيفي (Penelitian Kualitatif). البحث الكيفي هو أي نوع من البحوث يصل إلى النتائج بطرق غير إحصائية أو كمية ويسعى إلى التبصر، والفهم، والتطبيق على المواقف المشابهة. ومن ثم ينتج عن التحليل الكيفي من المعرفة تختلف عن البحث الكمي هو الأسلوب الذي نعتمد فيه بشكل أساس على الكلمات والعبارات في جميع عمليات البحث: جمع المادة العلمية وتحليلها وعرض نتائج البحث.^{٧٨} والبيانات في هذا البحث لا تكون على صورة عددية وكمية، يستكشف ظاهرة عن استراتيجية تعليم مهارة الكلام بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان، مادورا.

وأما نوع هذا البحث بمنهج دراسة وصفية وتحليلية. إنها أسلوب من أساليب التحليل المركز على معلومات كافية ودقيقة عن ظاهرة أو موضوع محدد، أو فترة أو فترات زمنية معلومة، وذلك من أجل الحصول على نتائج علمية، ثم تفسيرها بطريقة موضوعية، بما ينسجم مع المعطيات الفعلية للظاهرة.^{٧٩}

هذا البحث على منهج دراسة وصفية وتحليلية للبحث عن استراتيجية تعليم مهارة الكلام في ضوء المدخل الاتصالي بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان، مادورا.

^{٧٨} سعيد إسماعيل صبي، قواعد أساسية في البحث العلمي، (بيروت: مؤسسة الرسالة ١٩٩٤)، ط١، ص ٨٤-٨٥

^{٧٩} رجاء وحيد دويري، البحث العلمي أساسياته النظرية وممارسته العملية، (دمشق: دار الفكر ٢٠٠٠)، ط١، ص ١٨٣

ب- مجتمع البحث وعينته

ويكون هذا المعهد على ثلاثة مستويات هي المستوى المبتدئ والمستوى المتوسط والمستوى المتقدم. وأما في هذا البحث عن استراتيجية مهارة الكلام في ضوء المدخل الاتصالي للمستوى المتوسط.

ج- حضور البحث

إن صحة الحقائق والبيانات في البحث الكيفي تتعلق كثيرا بالمستخبرين في البيانات المحصلة من ميدان البحث سواء كان بوسيلة الملاحظة، والمقابلة، وتحليل الوثيقة معتبرة وصحيحة، وكذلك بأداء الباحثة.^{٨٠} وهل البيانات المحصلة مناسبة بآرائهم. وتعلق أيضا صحة البيانات بمدى صدق المستخبرين وآرائهم في عطاء المعلومات أو الأجوبة التي قدمتها الباحثة. وكان مستوى صراحة المستخبرين في توضيح تلك الأجوبة تعين بمستوى استقباهم نحو حضور البحث.^{٨١}

كان الباحثة هي الأداة الرئيسة في البحث الكيفي. ويمكن تصنيف وجود الباحث كأداة لجمع البيانات الرئيسة. لأن البحث الكيفي هو الأداة الرئيسة التي يمكن أن تقوم بالبحث عن ظاهرة أو معلومة غير واضحة بعد ما حدث في الميدان.^{٨٢}

حضور الباحثة في مكان البحث هو أمرهم لجمع البيانات الصحيحة. تنظر وتبحث الباحثة الأمور المتعلقة بإستراتيجية تعليم مهارة الكلام بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا. وهي تتعاشر وتشارك وتقابل بالمعلم والتلاميذ عن بإستراتيجية تعليم مهارة الكلام بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا، وكذلك الوثيقة المتعلقة بإستراتيجية تعليم مهارة الكلام.

⁸⁰ Jennifer Mason, *Qualitative Researching*, (London: SAGE Publications, 2002) 51-52

⁸¹ Rulam Ahmadi, *Memahami Metodologi Penelitian Komunikatif*, Malang: Penerbit Universitas Negeri Malang-UM Press, 2005), 54

⁸² Jennifer Mason, *Qualitative Researching*, 54-55

د- مواقع البحث

وأما مواقع هذا البحث بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان، مادورا.

هـ- البيانات ومصادرها

أن مصادر البيانات لهذا البحث هي المصادر لنيل المعلومات عن استراتيجية تعليم مهارة الكلام في ضوء المدخل الاتصالي بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان، مادورا.

١- مدير المعهد بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان، مادورا.

٢- المعلم اللغة العربية بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان، مادورا.

٣- الطلاب بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان، مادورا.

البيانات في هذا البحث تشتمل على عملية تعليم مهارة الكلام في ضوء المدخل الاتصالي (الاستراتيجية التعليمية والطريقة والمواد والوسائل وما إلى ذلك التي تتعلق بتعليم مهارة الكلام).

و- أسلوب جمع البيانات

تستخدم الباحثة الأدوات كما يلي:

١- الملاحظة

تعد من أقدم طرق جمع البيانات والمعلومات الخاصة بنظاهرة ما، كما أنها الخطوة الأولى في البحث العلمي وأهم خطواته. تعني الملاحظة بمعناها البسيط: الانتباه العفوي إلى حادثة أو ظاهرة أو أمرها ما، أما الملاحظة العلمية فهي: انتباه مقصود ومنظم ومضبوط للظواهرات أو الحوادث أو الأمور بغية اكتشاف أسبابها

وقوانينها. أو هي كل ملاحظة منهجية تؤدي إلى الكشف عن دقئق الظواهر المدروسة وعن العلاقات بين عناصرها وبينها وبين الظواهر الأخرى.^{٨٣}

الملاحظة هي تقنية أساسية في البحث غير الاختبار. يتم إجراء الملاحظات بملاحظات واضحة ومفصلة وكاملة واعية عن السلوك الفردي الفعلي في ظروف معينة. أهمية الملاحظة هي القدرة على تحديد العوامل الأولية للسلوك والقدرة على وصف ردود الفعل الفردية الملاحظة بدقة في ظل ظروف معينة. يتم إجراء الملاحظات في البحث الكيفي على الوضع الفعلي المعقول، دون أن يتم إعداده أو تغييره أو عدم إجرائه لأغراض بحثية بشكل محدد. وأما الملاحظات المستخدمة هي الملاحظات التشاركية.

لذلك من خلال الملاحظة، يتعلم الباحثة عن سلوك ومعنى السلوك. فيما يتعلق بالملاحظات المقدمة في البحث الكيفي، فإن الملاحظات المستخدمة هي الملاحظة المباشرة. تم استخدام الملاحظة في هذا البحث للكشف عن البيانات عن استراتيجية التعليم مهارة الكلام في ضوء المدخل الاتصالي بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان، مادورا.

استخدمت الباحثة المحلظة لمعرفة عن استراتيجية تعليم مهارة الكلام في ضوء المدخل الاتصالي بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا.

٢- المقابلة

المقابلة أداة هامة من أدوات جمع المعلومات والتعرف إلى مشكلات الأفراد واتجاهاتهم نحو القضايا المطروحة، تستخدم المقابلة في مجالات كثيرة ومتعددة مثل الطب والصحافة والمجال التربوي وغختيار الموظفين، وترتيب عليها نتائج ذات

^{٨٣} رجاء وحيد دويدري، البحث العلمي أساسية النظرية و ممارسة العلمية. (بيروت لبنان: دار الفكر المعاصر) ص ٣١٧

خطورة كبيرة على مستقبل الأفراد الذين نقابلهم. وتعدد أنماط المقابلات وفقا لضبطها وعفويتها وهناك عدة أنواع منها يمكن التعرض لبعضها فيما يلي: المقابلة المنظمة، والمقابلة غير المنظمة.^{٨٤}

المقابلة هي عملية الحصول على المعلومات لأغراض البحث عن طريق السؤال والجواب بين السائل والمستجيب باستخدام دليل المقابلة. وأما نوع المقابلة المستخدمة في هذا البحث هي مقابلة المنظمة. تعد الباحثة أدوات بحث يعني بعض أسئلة المكتوبة. تساعد الباحثة المقابلة في جيع البيانات التي تتعلق بتنظيم تعليم مهارة الكلام خاصة في قيام استراتيجية التعليم مهارة الكلام بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان، مادورا.

استخدمت الباحثة المقابلة لمعرفة عن استراتيجية تعليم مهارة الكلام في ضوء المدخل الاتصالي بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا. نوع المقابلة المستخدمة الباحثة هي المقابلات المنظمة. البيانات الذي سيتم الحصول عليها من المقابلة هي: الاستراتيجية المستخدمة المعلمين في تعليم المهارة الكلام بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا.

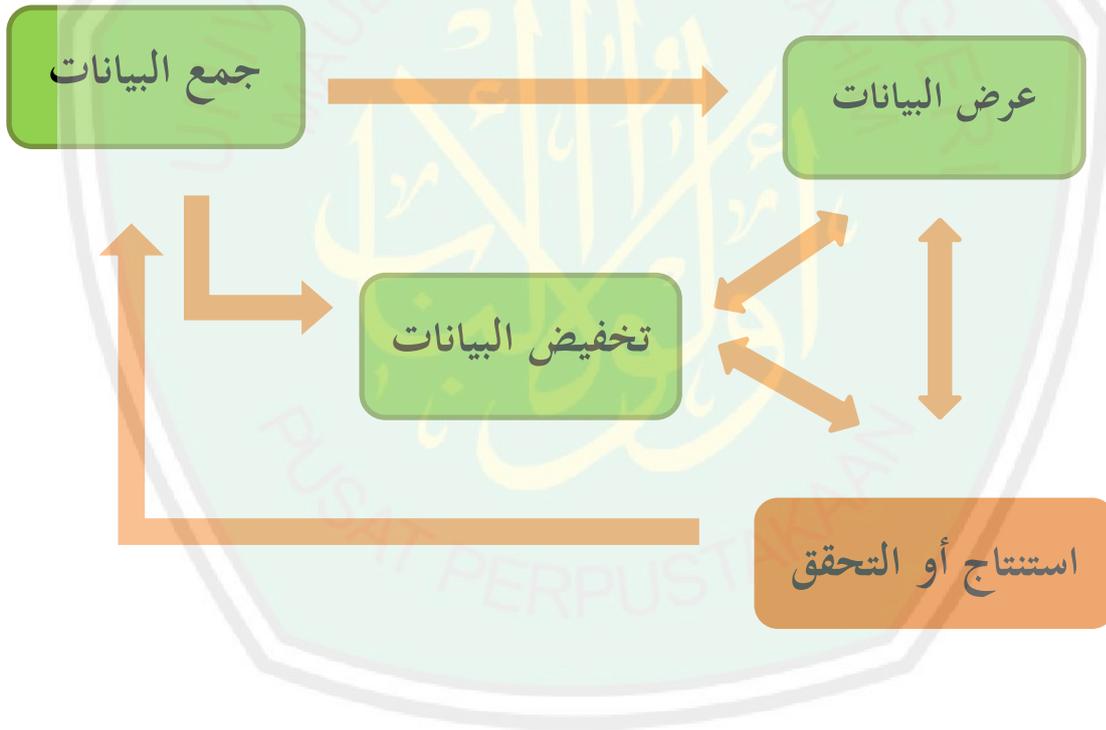
٣- الوثائق

تستخدم الباحثة الأدوات الوثائقية للكشف البيانات المتعلقة باستراتيجية تعليم مهارة الكلام بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا. تستخدم الباحثة في هذا التوثيق للحصول على بيانات في شكل وثائق من جميع المجالات في تعليم مهارة الكلام، الكتب ودليل المناهج الدراسية في ذلك المعهد، ممارسة أو الصور على نشطة التعلم لتسهيل التحقق من صحة البيانات التي جمعها.

^{٨٤} رجاء وحيد دويدري، البحث العلمي أساسية النظرية و ممارسة العلمية. (بيروت لبنان: دار الفكر المعاصر) ٣٢٥

ز- تحليل البيانات

تحليل البيانات يتم في البحث الكيفي في وقت جمع البيانات، وبعد الانتهاء من جمع البيانات في فترة معينة. عند مايلز وهويرمان (١٩٨٤) أن عملية في تحليل البيانات الكيفية تتم بشكل تفاعلي وتستمر بشكل مستمر حتى اكتمالها، بحيث تكون البيانات مشبعة. العملية في تحليل البيانات هي جمع البيانات (*data collection*) وتخفيض البيانات (*data reduction*) وعرض البيانات (*data display*) واستنتاج أو التحقق (*Conclusions: drawing/ verifying*).^{٨٥}



صورة ١،١ تحليل البيانات عند مايلز وهويرمان

⁸⁵Sugiono. *Metode Penelitian Kualitatif Kuantitatif dan R&D* (Bandung: Alfabeta, 2016),

١- جمع البيانات

الهدف من جمع البيانات للاختيار الأشياء التي من الضروري بتركيز على الأشياء المهم بالبحث عن مواضيع وأنماط وفقا لبحث هي المعلومات عن استراتيجية التعليم مهارة الكلام بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا.

٢- تخفيض البيانات

وبعد جمع البيانات من الميدان، يجب على الباحث لتحديد البيانات التي تم الحصول عليها. إن تحديد البيانات يعني التلخيص، واختيار الأشياء الرئيسية التي تركز على ما هو تتعلق في البحث.

تخفيض البيانات سمي بأخذ الاستنباط من الأحوال الأصلية، وتركز الباحثة على الأحوال الأهمية من عدة البيانات، ثم تأخذ الأشياء المهمة من غير الإستثناء وترمي عكس ذلك. إذن تستطيع أن تخفيض البيانات لأخذ الأخبار الواضحة ولسهولة الباحثة في جمع البيانات الموجودة، ولاستمرار البحث العلمي.^{٨٦} كانت تحصل الباحثة على البيانات في هذا البحث من المقابلة والملاحظة والوثائق عن استراتيجية تعليم مهارة الكلام في ضوء المدخل الاتصالي بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا، ثم تخفيضها باختيار البيانات الرئيسية وتركز على البيانات المهمة وتحديد عن الأحوال الأصلية المتعلقة في ميدان البحث.

٣- عرض البيانات

بعد تخفيض البيانات، فإن الخطوة التالية هي عرض البيانات. تعريض الباحثة البيانات بتصميم على شكل تفسير السرد القصصي. ويمكن أن يتم عرض بيانات البحث الكيفي بطريقة التصور والبيان المشملة والاتصال بين الأشياء وما أشبه ذلك. بل

⁸⁶ Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2001) 288

يقترح ميلس وهوبرمان لاستخدام شكل المصفوفات ورسوم البيانية لتسهيل عرض البيانات.^{٨٧} وعرض البيانات في البحث الكيفي تغلب على طريقة كتابة الوصفية. والغرض من عرض البيانات هو لتسهيل الفهم. وستعرض الباحثة البيانات في هذا البحث بشكل النص السردى ورسوم البيانية والجداول عن كل شئى المتعلقة باستراتيجية تعليم مهارة الكلام في ضوء المدخل الاتصالي.

أوصاف موجزة، ومخططات، وعلاقات بين الفئات وغيرها. الأكثر استخداما لتقدم البيانات في البحث الكيفي هو النص السردى.

٤- استنتاج أو التحقق

كانت استنتاج هو خطوة الأخر في تحليل البيانات. واستنتاج البيانات هو الجواب من أسئلة البحث التي حدودها الباحثة في الأول. ويمكن أن يتغير الاستنتاج بمرور البحث ويختلف من الاستنتاج في البداية. واستنتاج في البحث الكيفي هي الاكتشاف الجديدة الذي لم يجد قبلة. ويمكن أن يكون شكل وصفا أو صورتا من كائن التي كانت في السابق أو يتغير.^{٨٨} وستستخدم الباحثة الاستنتاج لإجابة أسئلة البحث المحدودة وأخذ الاستنباط من تلك البيانات الموجودة، وقامت الباحثة في هذه الخطوات باستنتاج ما توصل إليها البحث وفقا بتصنيفات المبحوثة وطبقا بتفسيراتها.

⁸⁷ Sugiyono, *Metode Penelitian*, 249

⁸⁸ Sukardi, *Metodologi Penelitian Pendidikan: Kompetensi dan Praktiknya*, (Jakarta: PT. Bumi Aksara, 2013), 100.

ج- فحص صحة البيانات

لنيل البيانات الصحة، تحتاج الباحثة عملية فحص الصحتها، وهي تتكون من أربع مراحل:^{٨٩}

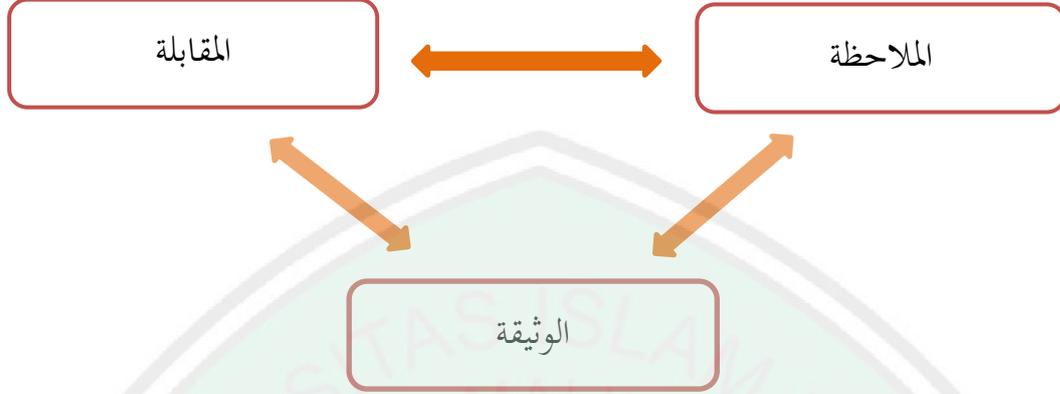
(١) الصدق (الصدقية الذاتية)

لنيل البيانات الصحة، تحتاج الباحثة عملية فحص الصحتها. هناك ستة طرق لفحص صدق البيانات هي طول الملاحظة وترقية الجهود والتلث ومناقشة مع الأصدقاء، وتحليل المشكلات سلبية وفحص المحييين لأو المخبرين. وأما في هذا البحث تستخدم الباحثة طريقة التلث، وهي فحص صدق البيانات الموجودة من المصادر البيانات، وطريقة جمع البيانات، وأوقات جمعها التي نالها الباحثة في ميدان البحث، وأهداف هذه الطريقة هي لإكتشاف مدى مناسبة البيانات الموجودة مع الحقائق في ميدان البحث، بالنظر إلى البيانات المحسولة من المصادر المتنوعة، وطرق جمع البيانات وأوقاتها المختلفة. وأما طريقة التلث لهذا البحث في ما يلي:



صورة ١، ٢ التلث في مصادر البيانات

⁸⁹ Sugiono, *Metode Penelitian Pendidikan: Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D* (Bandung: Alfabeta 2008, 366-378)



صورة ٣،١ التليث في طرق جمع البيانات

(٢) امكانية الانتقال (الصديقية الخارجية)

في هذه المرحلة عقدت الباحثة إلى أي مدى فعادة نتائج بياناتها بتفسير جيد وواضح حتى يمكن الباحثون الآخرون أن يطبقوها أو يستخدموها في حالات أخرى.

(٣) الاعتمادية (التطابق) والحادية (التأكيد)

وفي هذه المرحلة الثالث والرابع، تستطيع الباحثة أن يفصحها بمساعدة المشريف لتحكيم البيانات وعملية جمعها، ولا يمكن للباحث أن ينال البيانات بدون الأساليب المناسبة. وواجب على الباحثة يكتب ما مشكلة ببحثه وكيف خطوات ببحثه، وكيف طرق جمع بياناتها، وإذا ناسبات عملية البحث بنتائجها فلا شك أن هذه البيانات اعتمادية وموضوعية.

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

في هذا البحث استخدمت الباحثة البحث الكيفي. حيث غرقت الباحثة مباشرة في الميدان البحث لرؤية الظواهر متحدثة في الميدان البحث. ثم إجراء هذا البحث بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا.

البيانات التي حصل عليها الباحثة من خلال ثلاث طرق وهي طريقة المقابلة وطريقة الملاحظة وطريقة الوثيقة. استخدمت الباحثة تلك طرق لمعرفة عن استراتيجية تعليم مهارة الكلام في ضوء المدخل الاتصالي بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا.

المبحث الأول: استراتيجية تعليم مهارة الكلام في ضوء المدخل الاتصالي بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا

أ- استراتيجية المباشرة

معهد دار اللغة والدراسات الإسلامية هي مؤسسة غير رسمية تركز على تطوير اللغة العربية بشكل مكثف وكذلك دراسات الكتب التراث. المنهج المستخدم في ذلك المعهد هو منهج خاص جمعه النزل نفسه والذي يتضمن تعلم اللغة العربية والعلوم الإسلامية. تم تعيين المناهج الدراسية لمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية التي تم إعدادها وفقاً للغرض من ذلك المعهد الذي تم إعداده مسبقاً. ويستخدم هذا المعهد منهجاً غير رسمي وهذا المنهج مناسب بتعليم اللغة العربية والعلوم الإسلامية.

"منهج التعلم المستخدم في معهدنا هو منهج خاص لمعهد. لأن هذا المعهد هو مؤسسة غير رسمية تختلف عن المناهج الدراسية المستخدمة في المؤسسات الرسمية بشكل

عام. وكذلك عن الخطة الدراسي نستخدمه ولكن يجب علينا كمعلمين جعل عملية التعلم فعالاً وفعالاً استمر في وضع خطط التعلم ولكن ليس في شكل خطة الدراسي مكتوباً. لأمواد التعليمية المأخوذة من الكتب المتعلقة باللغة العربية والعلوم الإسلامية.^{٩٠}

أن معهد دار اللغة والدراسات الإسلامية إحدى مؤسسة اللغة التي تحصل على الطلبة الذين لديهم المهارات اللغوية جيدة وإتقان عن العلوم الإسلامية. كل مؤسسة لغات لديها اختبار الدخول وكذلك في معهد دار اللغة والدراسات الإسلامية. يجب لكل الطلبة لاشراك الاختبار الدخول لقياس قدرة اللغة العربية ثم لتحديد مستوى الطلبة. هناك مستويات هي المستوى المبتدئ والمستوى المتوسط والمستوى المتقدم.

كما قالت الأستاذة معهد دار اللغة والدراسات الإسلامية. "وتجري عملية التدريس في هذا المعهد على ثلاث مستويات مختلفة وهي المستوى الإبتدائي والمستوى المتوسط والمستوى المتقدم. ولتحديد مستوى من الطلبة نحن نأخذ الاختبار الدخول لقياس قدرة اللغة العربية و يتم تحديد المواد الاختبار بواسطة المعهد."^{٩١}

لذلك يتم الاختبار الطلاب معهد دار اللغة والدراسات الإسلامية ليس لطلاب لديهم المهارات الأساسية في اللغة العربية فقط، ولكن من الطلاب الذين تريدون ليتعلموا اللغة العربية ويطوروا كفاءتهم اللغوية ويتلقوا عدة استراتيجية وطرق المستخدمة في تدريس اللغة العربية. الطلاب الذين يتعلمون في هذا المعهد يبدأ من التلاميذ إلى الطلاب الذين يتعلمون في المستوى الجامعة.^{٩٢}

^{٩٠}المقابلة مع معلم بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا الأستاذ محمد علي موسى، ٢٥ في التاريخ

فبراير ٢٠١٩

^{٩١}المقابلة مع معلمة بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا الأستاذة نافلة الخير، في التاريخ ١٨ مارس

٢٠١٩

^{٩٢}الملاحظة قامت بها الباحثة بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا، في التاريخ ٣ مارس ٢٠١٩

يجب على كل التعليم التخطيط الجيد يمكن التعليم المنشود. يجب على كل المعلم الانتباه على إلى العديد الأشياء التي تتعلق في عملية التعليم هي حالة الطلاب والمواد التعليم و الطريق التعليم والوسائل التعليم والاستراتيجية التعليم والأهداف التي تريد أن تحقيقها. قد عرفنا أن لتحقيق الأهداف هناك استراتيجية التعليم وهي مهمة جدا لتكون التعليم فعالية. الاستراتيجية المستخدمة هي مقياس لنجاح عملية التعلم التي ستجري. الاستراتيجية هي كل شيء يأخذ المعلم لتحقيق الأهداف التعليمية المرجوة.

كما قال معلم أن في كل المواد الدراسي الذي كتب في المنهج الدراسي تتعلق باللغة العربية. تمثل استراتيجية تعليم مهارة الكلام في ضوء المدخل الاتصالي بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا هي على النحو التالي:

١ - الأنشطة قبل التعليم

كانت الملاحظات والمقابلات التي أجرتها الباحثة بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا عندما تكون عملية التعليم في الفصل وهي: عملية تعليم اللغة العربية والدراسات الإسلامية بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية يبدأ في الساعة ٠٨:٠٠ صباحا. تعليم في ذلك المعهد كل يوم في الأسبوع إلا يوم الجمعة وفي كل حصّة ٤٥ دقيقة. وهناك أنشطة قبل التعلم يعني واجب على الطلاب لتكلام باللغة العربية أمام الفصل مدة محددة من خمس دقائق.^{٩٣}

بناء على نتائج المقابلات مع أستاذ محمد رشيد الرضى وهو معلم اللغة العربية لمهارة الكلام في ذلك معهد قامت الباحثة بمقابلة ما يلي:

"أن في معهدنا قبل أن نبدأ التعلم هناك أنشطة ما قبل التعلم المطلوبة في كل مادة. يهدف النشاط إلى ممارسة الطلاب على التكلم باللغة العربية. يحصل كل طالب

^{٩٣} الملاحظة قامت بها الباحثة بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية، في التاريخ ٢٨ فبراير ٢٠١٩

على دوره للتكلم أمام الفصل، وفي كل عملية التعليم يتم اختيار واحد من الطلاب والطالبات بشكل عشوائي . وهو تقديم الطلبة القصص أو الخطابات أو شرح مادة ما إلا ذلك باللغة العربية أمام الفصل لمدة محددة من خمس دقائق. يتم تنفيذ هذا النشاط بحيث يكون الطلاب لممارسة المهارة الكلام باللغة العربية.^{٩٤}

لتأكيد هذه المعلومات حضرت الباحثة وقابله الشيخ أحمد غزالي سالم مدير المعهد الذي النحو التالي:

"أن المعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية هي مركز لغوي يهدف ليكون طلاب أذكياء في العلوم اللغة العربية والإسلامية. يتضمن إتقان اللغة العربية في المعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية أربع مهارات في التعليم اللغة العربية، وهي: مهارة الاستماع ومهارة الكلام والمهارة القراءة ومهارة الكتابة. معهد دار اللغة والدراسات الإسلامية هي مؤسسات غير رسمية موجهة للطلاب الذين يرغبون في استكشاف العلوم العربية والإسلامية. تمثل إحدى الطرق المستخدمة في تحقيق هدف هذا المعهد في اختيار استراتيجية تعليمية بحيث يمكن تحقيق أهداف التعلم التي تم وضعها بفعالية وكفاءة. تتمثل إحدى الاستراتيجيات المستخدمة في الأنشطة التي يتم تنفيذها قبل التكلم، وهي تقديم الطلبة الكلام باللغة العربية في شكل القصص أو الخطابات أو شرح المواد التعليمية باللغة العربية"^{٩٥}

بناءً على المقابلات التي أجراها مع طلاب المعهد دار اللغة ودراسات الإسلامية أهل السنة، قال:

"نعم، إن أنشطة ما قبل التعلم الموجودة مفيدة جدًا لنا في ممارسة مهارات التحدث. يمكننا اختيار المواد التي نود أن نقدم عن القصص أو الخطابات أو شرح مادة

^{٩٤}المقابلة قامت بها الباحثة مع معلم اللغة العربية الأستاذ رشيد الرضى في التاريخ ٢٠ فبراير ٢٠١٩

^{٩٥}المقابلة قامت بها الباحثة مع مدير المعهد في التاريخ ٢٥ فبراير ٢٠١٩

التعليمية التي تعلمناها. يعطي المعلم الفرصة للتجربة وفقاً لقدراتنا دون التأكيد على قواعد اللغة. في كل عملية التعليم، يجب أن نكون مستعدين للتقدم مهارة الكلام لمدة خمس دقائق. هذا يحفزنا على إعداد أنفسنا دائماً.^{٩٦}

من هذه البيات أن مبادئ تعليم مهارة الكلام في الغرض من التعليم هو تطوير كفاءة الطلاب على التواصل باللغة الهدف في سياق حقيقي التواصلية دون التأكيد على قواعد اللغة. يعطي المعلم الفرصة إلى الطلاب في تطوير مهارة الكلام بطريقة تعبير شفويا باللغة العربية.

ب- تقديم المفردات

المفردات هي مادة مهمة في التعليم اللغة العربية. المفردات هي عنصر من عناصر اللغة حستمكن من إتقان اللغة العربية يجب علينا أيضا إتقان المفردات في اللغة العربية التي سنتعلمها. الحصول على المفردات كافية أمر ضروري في استخدام اللغة الثانية. بدون المفردات واسعة، لن تتمكن الطلاب أو المتعلمات من استخدام القواعد اللغوية ووظائف اللغة التي تعلمناها من أجل التواصل الواسع. هذا يعني أن إتقان المفردات هو جزء مهم من التعلم اللغة العربية أو اللغة الأجنبية. إتقان المفردات هو عنصر يدعم قواعد اللغة ووظيفتها بالإضافة إلى أربع مهارات اللغوية هي مهارة الاستماع والكلام والقراءة والكتابة.^{٩٧}

إن تعليم اللغة العربية يحتاج إلى المحاولة الخاصة التي لا بدى على المدرس إعدادها قبل بدأ التعليم. وإعداد ما يتعلق بالتدريس له دور هام على نجاح الطلاب في متابعة التعليم، والمفردات عنصر هام من عناصر اللغة لترقية مهارة الكلام ومهارة الكتابة وما إلى ذلك. دون المفردات لا يستطيع الطلاب أن يتكلم باللغة العربية. في هذال معهد هناك

^{٩٦} لمقابلة قامت بها الباحثة مع طلاب المعهد في التاريخ ٢٠ مارس ٢٠١٩

^{٩٧} David Nunan, *Language Teaching Methodology: A Textbook For Teacher*. (New York: Prentice Hall, 1991) 117

تعليم تقدم التفظ المفردات لكل الطلاب. في كل فصل الدراسي هناك عدد من المفردات التي يجب أن يقدم الطلاب المعهد إلى المعلم. تحفظ المفردات في كل يوم إلا يوم الجمعة ويوم الثلاثاء.

تتمثل أساليب تنفيذ تعليم المفردات فيما يلي:

(١) تحفظ المفردات يجب على كل الطلاب متابعتها في كل يوم إلا يوم الجمعة ويوم الثلاثاء.

(٢) المفردات لكل الطلاب خمسة المفردات، يأمر المعلم الطلاب ليطلب المفردة نفسهم في المعاجم بنسبة المستوى.

(٣) يجب الكتابة المفردات في كراسة الخاصة، ويجب على الطلاب للكتاب المفردات في الجملة المفيدة و جمعه إلى المعلم.

(٤) تحفظ الطلاب المفردات التي كتبهم إلى المعلم أمام الفصل.^{٩٨}

تحقيقاً لتلك الملاحظة، قد حضر الباحث إلى محل البحث و قابل الباحث مدرس اللغة العربية وسأله عن عملية تحفظ المفردات وقال أن التعليم في معهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان ينقسم على قسمين وهو التعليم الداخلي و التعليم الخارجي، وتقديم حفظ المفردات سمي بالتعليم الخارجي، ولو كان ذلك يجب على الطلاب متابعتها في كل يوم إلا يوم الجمعة ويوم الثلاثاء لأنه مهم جداً لتطوير مهارة كلامهم وهذه الاستراتيجية ما نفذت في المعاهد الأخرى. واعداده يصنع التنظيم المكتوبة متعلقة بتقديم حفظ المفردات، وضروري لطلاب أن يعرف المفردات سيحفظها ويفهمها لاثقا بالمنظمة عند المستويات.^{٩٩}

^{٩٨} الملاحظة قامت بها الباحثة بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية، في التاريخ ٣٠ فبراير ٢٠١٩

^{٩٩} المقابلة قامت بها الباحثة مع الأستاذ رشيد الرضى في التاريخ ٢٠ مارس ٢٠١٩

ولتأكيد هذه المعلومات قامت بها الباحثة الممقابلة مع أحد الطلاب وهو العبد العزيز، وسأله عن المواد أعدها المعلم قبل بداية التعليم " وقال: نعم، المواد أعدها المعلم لطلاب متعلقة بقواعد اللغة العربية، يعطي المادة متعلقة بالمعاجم ليكون الطلاب قادرين على طلب المفردات الجديدة، لأن المعلم لا يعطي المفردة مباشرة بل يأمر الطلاب ليطلب المفردة أنفسهم في المعاجم. يعطي المادة النحوية والإملائية ليكون الطلاب قادرين على صناعة الجملة المفيدة تركيباً فائدة وكتابة صحيحة وسليمة مستخدمين على القواعد اللغة العربية الصحيحة. والحمد لله بهذه عملية التعليم تحفظ المفردات يساعدنا في إتقان مهارة الكلام.^{١٠٠}

أن خطوات تعليم مهارة الكلام بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا بالمفردات في الفصل الداخلي كما يلي:^{١٠١}

(١) يذكر المعلم كلمة واحدة من الفعل، ويذكر الطلاب كلمة من الاسم الذي تتعلق بالكلمة الفعل المذكور ويكتب المعلم المفردات على السبورة.

المثال الكلمات تتعلق بالموضوع التعليم: البيت

الملابس غسل

السرير نام

البلاط نظف

الغرفة دخل

مكنسة كنس

^{١٠٠}المقابلة قامت بها الباحثة الطالب معهد دار اللغة والدراسات الإسلامية مع عبد العزيز في التاريخ ٥ ٢٠١٩ مارس ٢٠١٩

^{١٠١}الملاحظة قامت بها الباحثة بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية في التاريخ ٧ مارس ٢٠١٩

(٢) ثم يأمر المعلم الطلاب لحفاظ المفردات. وسأل واحدة فواحدة إلى الطلاب عن المفردات.

المثال:

نام السرير

فتح الباب

(٣) يعطي المعلم على الطلاب لجمل جملة المفيدة من المفردات، و يذكر بشفويا المثال:

ينام يوسف على السرير

تكس أختي البلاط في الصباح

(٤) ثم معرفة إتقان المفردات، يطلب المعلم الطالب ومن الطالبة أن يذكر مفردات واحدة ثم يذكر طالب المفردات المرتبطة بالكلمة التي ذكرها الطالبة. تم تنفيذ هذا النشاط حتى وجد الفائز.

من وصف تعليم المفردات السابق يمكن الاستنتاج أن هذا التعليم يستخدم باستخدام طريقة المباشرة، وطريقة القواعد والترجمة، وطريقة السمعية الشفوية. وهذا يصدر مما قد وجدت الباحثة من نتيجة المقابلة والملاحظة والوثيقة.

ج- المحادثة

أن الطلاب في ذلك المعهد يتم تقسيمها إلى ثلاثة مستويات هي المستوى المبدئي والمستوى المتوسط، والمستوى المتقدم. يتم تحديد كل مستوى للطلاب بناءً على القدرة التي يتمتعون بها من خلال الاختبار الأولي الذي يتم إجراؤه عند التسجيل في ذلك المعهد. ومن المستويات تختلف المواد المقدمة في كل مستوى. في اختيار المواد المصممة

خصيصاً مستوى قدرة الطلاب. وبالنسبة لمستوى المبتدئ يتم أخذ المواد المتعلقة الحياة اليمومية. وعلى سبيل المثال مستوى العلاج وما أشبه ذلك. والكتب المستخدمة في هذا المعهد هي كتب متعلقة بمواد اللغة العربية، وهناك كتاب مؤلف من مدير المعهد يتكون من ثلاثة مجلدات الذي يتكون من عدة مجلدات معدلة حسب مستوى قدرة الطلاب.

في عملية التعليم الحوار يبدأ المعلم بالتحية ويسأل عن الأحوال من الطلاب ثم تنفيذ عملية قبل التعليم التي قد شرح في السابق. وبعد ذلك يطلب المعلم على الطلاب لإعداد معدات التعلم، ويقدم المعلم مقدمة. يشرح المعلم عن الموضوع التعلم وأهداف التعلم والكفاءات التي يجب أن تتحقق على الطلاب بعد التعلم. في عملية التعلم في يستخدم المعلم اللغة العربية ويتم ذلك لتعريف الطلاب بالاستماع اللغة العربية و ممارسة مهارات الاستماع للطلاب. أن الكتب التي نستخدم في التعليم الحوار أو المحادثة وهي الكتاب المحاور الحديث باللغة العربية والكتاب المحادثة والمطالعة العربية.^{١٠٢}

الخطوات في تعليم الحوار هي قيام المعلم بقراءة الحوار يتبعه الطلاب بشكل متكرر. يقرأ معلم الحوار ثم متبوعاً بالطلاب بالنطق بطلاقة. وبعد ذلك يسأل المعلم الطلاب عن محتويات الحوار ويناقش المعلم عن أشياء غير مفهومة من الحوار. ثم يتم توجيه الطلاب من قبل المعلم موضحاً معنى. يقوم الطلاب في أزواج بقراءة النص مراراً وتكراراً مع أصدقائهم.^{١٠٣}

بينما في تعليم الحوار هناك طريقة التعليم المستخدمة وهي نقل المعلم المفردات أولاً التي لا يفهمها الطلاب بحيث عملية التعلم بفعالية. ثم يقرأ معلم الحوار ثم يقرأ المعلم نص المحادثة متبوعاً بالطلاب مراراً مع النطق بطلاقة ثم بعد ذلك يناقش المعلم محتويات المحادثة التي يجري دراستها، ويسأل الطلاب عن فهمهم للنص. بعد ذلك، يقوم الطلاب

^{١٠٢}الملاحظة قامت بها الباحثة بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية في التاريخ ١١ مارس ٢٠١٩

^{١٠٣}المقابلة مع طلاب اللغة العربية بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا، ١١ مارس ٢٠١٩

في أزواج بقراءة النص مرارًا وتكرارًا مع أصدقائهم، ثم يُطلب المعلم من الطلاب يتحدثون عن النص أمام الفصل.^{١٠٤}

من وصف تعليم المحادثة السابق يمكن الاستنتاج أن هذا التعليم يستخدم استراتيجية المباشرة باستخدام وطريقة السمعية الشفوية. وهذا يصدر مما قد وجدت الباحثة من نتيجة المقابلة والملاحظة والوثيقة. وأما المبادئ تعليم مهارة الكلام يكون المعلم أنشطة اللغوية في تطوير مهارة الكلام الطلاب. وأما المواد استخدام مناسبة على حاجة الطلاب.

تهدف هذه الاستراتيجية لتدريب قدرة الطلاب لقصة ما يرون باللغة العربية الشفوي والتحريري. وأما الوسائل المستخدمة في هذه الاستراتيجية هي صورة مسقطة للتعلم أو غير متوقعة. يتم تنفيذ استراتيجية التعليم مباشرة في أنشطة قبل التعليم، وهو تقديم الطلبة القصص أو الخطابات أو شرح مادة ما إلا ذلك باللغة العربية أمام الفصل لمدة محددة من خمس دقائق. يتم تنفيذ هذا النشاط بحيث يكون الطلاب لممارسة المهارة الكلام باللغة العربية. هذه استراتيجية تنفيذها المعلم في أنشطة قبل التعليم. وهذه الاستراتيجية وفقا لاستراتيجية التعليم مهارة الكلام في ضوء المدخل الاتصالي.

ب- استراتيجية مشاهدة الصور

١- الصور المتسلسلة

وإحدى استراتيجية التي تستخدمها في تعليم مهارة الكلام في ذلك المعهد هي استراتيجية الصور المتسلسلة. تعتبر عملية التعلم باستخدام صور المتسلسلة فعالة للغاية لتدريب مهارة الكلام لدى الطلاب ويكون التعلم يصبح ممتعًا وممتعًا. هذه العملية التعليمية التي يرسمها المعلم مباشرة على السبورة أو على ورقة ثم المشاريع حتى يتمكن الطلاب من متابعة عملية رسم أنفسهم على كل ورقة. ثم بعد الرسم يتم المعلم إعطاء

^{١٠٤}المقابلة مع معلم اللغة العربية بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا، ١٧ مارس ٢٠١٩

الطلاب وقتاً ليقوم الطلاب بترتيب الجمل المتعلقة بالصورة بحيث تصبح قصة قصيرة. وبعد ذلك تقدم الطلاب أمام الفصل لتشرح الصور شفويًا.^{١٠٥}

"لممارسة مهارة الكلام الطلاب نستخدم الاستراتيجيات المتنوعة بما في ذلك استخدام الصور المتسلسلة. نحن كمعلم واجب علينا القدرة على الصورة بحيث يكون التعلم أكثر متعة، لا يسبب الملل وليس رتابة. عادة ما أرسم مباشرة سلسلة من الصور مترابطة على قطعة من الورق ويتم عرضها عبر شاشة حتى يتمكن الطلاب من رؤية عملية الرسم. بعد ذلك، يطلب من الطلاب إعداد قصة قصيرة بناءً على الصورة."^{١٠٦}

"في عملية التعليم مهارة الكلام يستخدم المعلم الصور المتسلسلة. نحن نرسم الصور أولاً ثم بعد ذلك يأمر المعلم على الطلاب لتشرح وتقدم الصور أمام الفصل متبادلاً. مثلاً الصور عن الحياة اليومية المعلم. هناك الصور المعلم يركب سيارته إلى المدرسة، والصور المعلم ت في الفصل عنده يتعلم طلابه. ونحن نقص عن الصور باللغة العربية شفويًا أمام الفصل."^{١٠٧}

وهذه الخطوات تعليم مهارة الكلام يقوم بها المعلم الصور المتسلسلة كما تلي:

- (١) ينقل المعلم الكفاءات المراد تحقيقها.
- (٢) ترسم المعلم الصور على السبورة.
- (٣) يشرح معلم عن الصور.
- (٤) يطلب المعلم من الطلاب أن يرسموا على ورقتهم.
- (٥) يطلب المعلم من الطلاب لتشرح الصور باللغة العربية لكي تكون القصة القصيرة.
- (٦) تقدم الطلاب الصور أمام الفصل متبادلاً.

^{١٠٥} الملاحظة قامت بها الباحثة بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا، ١٧ مارس ٢٠١٩

^{١٠٦} المقابلة مع معلم اللغة العربية بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا، في التاريخ ١٧ مارس ٢٠١٩

^{١٠٧} المقابلة مع طلاب بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا، في التاريخ ٢٠ مارس ٢٠١٩

(٧) يقدم المعلم توضيحات حول نتائج مهام الطلاب

لذلك يجب أن يكون المعلم اللغة العربية خاصة في تعليم مهارة الكلام اختار الاستراتيجية المناسبة بالمواد التعليمية لتسهيل وممارسة قدرة فهمهم لموضوع التعلم و مهارة الكلامهم.

من وصف تعليم المفردات السابق يمكن الاستنتاج أن هذا التعليم يستخدم استراتيجية مشاهدة الصور أو الرأي الصور باستخدام طريقة المباشرة، وطريقة الاتصالية وطريقة السمعية الشفوية. وهذا يصدر مما قد وجدت الباحثة من نتيجة المقابلة والملاحظة والوثيقة. مبادئ التعليم مهارة الكلام باتصالي باستخدام الوسائل الصور ليسهل الطلاب في تعبير الأفكار عن الصور.

يهدف استخدام هذه الاستراتيجية إلى تدريب قدرات الطلاب على فهم محتويات النص ثم تصورها في شكل الصورة. من هذه الصورة أن يتمكن لكل الطلاب أن تحفظ محتويات من النص بسهولة وذاكرة الطلاب لمحتويات النص يمكن أن تستمر أطول.^{١٠٨} يتم عملية التعليم مهارة الكلام برؤية الصور في تعليم المساء يستخدم المعلم الصور التدريب مهارة الكلام الطلاب باستخدام الصور المتسلسلة الوسائل التعليم. أن استراتيجية مشاهدة الصور وفقا للاستراتيجيات التعليم في ضوء المدخل الاتصالي. يقدم الطلاب القص عن الصور باللغة العربية.

¹⁰⁸Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang : UIN Maliki Press, 2011), ١٤٢-١٤١

ج. استراتيجية المظاهرة

في تعليم المساء يقدم المعلم بتعلم مهارة الكلام باستخدام طريقة المظاهرة. المواد المقدمة في هذا التعلم هي مادة مرتبطة بالحياة اليومية. بناءً على الملاحظة، أن المواد عن كيفية غسل الملابس المتسخة. يقوم المعلم بإعداد المواد التعليمية مع الطلاب في الفصل باستخدام طريقة السؤال والإجابة. خطوة التعلم هي أن المعلم يشرح موضوع التعلم ثم يستخدم المعلم طريقة السؤال والإجابة، يسأل المعلم عن المواد /الأدوات المستخدمة عند غسل الملابس.

تمثل خطوات تعليم مهارة الكلام فيما يلي:

- ١- يختار المعلم المواد المتعلقة بحياة الطلاب.
- ٢- كتب المعلم مواد تعليمية على السبورة، باستخدام طريقة الأسئلة والأجوبة مع الطلاب.
- ٣- يبدأ من المفردات المتعلقة بالأدوات اللازمة في عملية الغسيل، يعد المعلم المواد التعليمية من مع الطلاب.
- ٤- يقرأ المعلم المواد التي يتبعها الطلاب بطلاقة وبشكل متكرر.
- ٥- يطلب المعلم من الطلاب تشكيل مجموعات من ٣ الأفراد.
- ٦- يوضح المعلم مثلاً عن كيفية غسل الملابس.
- ٧- يعطي المعلم الوقت للطلاب لتعلم كيفية تقديم مع أصدقائهم المجموعة، ثم تقديم المجموعة أمام الفصل.
- ٨- يطلب المعلم الطلاب التدرب مباشرة على كيفية غسل الملابس في فيديو.
- ٩- في التعليم التالي، يناقش المعلم نتائج الفيديو.

أن الوسائل التعليمية لها دور مهم في عملية التعليم. واجب على المعلم لاستخدام الوسائل وكذلك الطريقة والاستراتيجية المناسبة في التعليم، كما قال مدير المعهد دار اللغة

والدراسات الإسلامية كما تلي: في عملية التعليم نحاول أن نقدم تعليم مثير وفعال للطلاب. في تعليم مهارة الكلام الطلاب إحدى استراتيجيات التي نستخدمها هي طريقة المظاهرة. نقدم مواد بسيطة من الحياة اليومية للطلاب من المتوقع أن يتم ممارستها ويتذكرها الطلاب في الحياة اليومية. على سبيل المثال، نقدم مواد حول كيفية غسل الملابس. في عملية التعلم يتم تدريب الطلاب على التكلام من والممارسة المباشرة. هذا فعال جدا في زيادة شجاعة الطلاب على الكلام باللغة العربية. من خلال تقديم أشياء مرتبطة بكيفية غسل الملابس، ويصبح التعلم واقعية ويميل إلى أن يكون ممتعا.^{١٠٩}

لتأكيد هذه المعلومات حضرت الباحثة وقابله إحدى الطالبة (كرام برارة) الذي النحو التالي:

"نعم، تقديم المعلم الوسائل التعليم التي مرتبطة بالمواد التعليمية. ونحن نقسم إلى المجموعة الكل مجموعة ٣ الأفراد واحد تتكون من المخاطب، والثاني الذي شرح الآلات لغسل الملابس، والثالثة شرح كيفية غسل الملابس وتغيير الأدوار بيننا. ويشرح المعلم عن المواد التعليمية في الفصل، يقرأ المعلم المواد ثم متبوعًا بالطلاب بالنطق بطلاقة. وبعد ذلك يوضح المعلم تلك المواد بالوسائل على سبيل مثل الدلو الملابس المتسخة وغيرها التي تتعلق بالمادة. ونقدم أمام الفصل. وهناك الوظيفة من المعلم لعمل فيديو عن غسل الملابس، يتم عرض الفيديو واحدا تلو الآخر لمزيد من التصحيح من قبل المعلم. ونطبق ما قد علمنا تتعلق تلك المواد في الحياة اليومية."^{١١٠}

من وصف تعليم بطريقة المظاهرة السابق يمكن الاستنتاج أن هذا التعليم يستخدم استراتيجية المظاهرة باستخدام طريقة المباشرة، وطريقة الاتصالية وطريقة السمعية الشفوية. وهذا يصدر مما قد وجدت الباحثة من نتيجة المقابلة والملاحظة والوثيقة.

^{١٠٩}المقابلة قامت بها الباحثة مع مدير المعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية، في التاريخ ٢٥ فبراير ٢٠١٩

^{١١٠}المقابلة قامت بها الباحثة مع الطالبة بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية في التاريخ ٢٠ مارس ٢٠١٩

المحاضرة

تعليم مهارة الكلام ليس في الفصل الداخل فقط ولكن في تعليم المساء الذي يتعلم فيه مدير المعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية. يطلب المعلم من الطلاب التحدث باللغة العربية مع صديقه بجوارهم في وقت معين. تعليم المساء يبدأ بعد الصلاة العصر جماعة. نقل المعلم القصص أو المواد حول الفقه أو غيره ممن يستخدمون اللغة العربية. بعد ذلك، يُطلب المعلم إلى الطلاب التقدم لشرح ما تم نقله بواسطة المعلم. تشرح الطلاب عن المواد التعليم الذي قد شرح المعلم. تتقدم الطلاب عن ما تفهم من المواد الذي سمعه من المعلم. وقد تم ذلك أيضًا لتدريب مهارة الاستماع الطلاب لممارسة مهارات الكلام باللغة العربية عند إعادة سرد محتويات المواد التعليمية.^{١١١}

بناء على مقابلات مع إحدى الطالبة وهي ولدا قالت: عادة ما يقومون بتدريب طلاب المهارة الكلام بعد صلاة العصر جماعة في المسجد. يسأل المعلم الطلاب حول ما تم تعلمه من قبل لتذكيرهم بعد ذلك يواصل المعلم المواد. تشرح أستاذ المواد التعليمية عن الفقه يعني الفروض الوضوء باستخدام اللغة العربية. ونحن نسمع بالجد ما الذي تشرح المعلم. بعد تقديم بعض المواد يرشد المعلم الطلاب للتقدم لشرح ما تم شرحه. بعض الطلاب أن يوضحوا ما تم تسليمه أمام الفصل لتدريب مهارات الكلام.^{١١٢} من وصف تعليم بطريقة المظاهرة السابق يمكن الاستنتاج أن هذا التعليم باستخدام طريقة المباشرة، وطريقة السمعية الشفوية وطريقة الاتصالية. وهذا يصدر مما قد وجدت الباحثة من نتيجة المقابلة والملاحظة والوثيقة.

هذه الاستراتيجية هي أيضا إحدى الاستراتيجيات الموجودة في عملية التعليم بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية. المظاهرة هي واحدة من إستراتيجيات التدريس التي يظهر فيها المعلم كائنًا أصليًا، أو كائنًا اصطناعيًا، أو عملية من المادة التي يتم تدريسها

^{١١١}الملاحظة قامت بها الباحثة بالمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية، في التاريخ ٢٥ فبراير ٢٠١٩

^{١١٢}المقابلة قامت بها الباحثة مع طالبة معهد دار اللغة والدراسات الإسلامية (ولدا) في التاريخ ٢٠ مارس ٢٠١٩

لجميع الطلاب. وهذا يعني أيضًا أن استراتيجية العرض هي طريقة لعرض الدروس من خلال إظهار وإظهار عملية أو وضع أو كائن معين تتم دراسته في شكله الفعلي وفي شكل مصطنع يعرضه المعلم أو مصادر التعلم الأخرى أمام جميع الطلاب.^{١١٣}

استخدام المعلم استراتيجية المظاهرة في التعليم المساء. في هذه الاستراتيجية يتم تقسيم الطلاب إلى مجموعات صغيرة. ستقوم كل مجموعة بالمهمة التي قدمها المعلم، ثم يتم عرض النتائج في الفصل. تُستخدم هذه الاستراتيجية عادةً لزيادة تنشيط الطلاب في عملية التعليم، حتى يتمكن كل طالب من تجربة نفس التجربة التعليمية. واستخدام هذه الاستراتيجية في عملية التعليم مهارة الكلام بطريقة المظاهرة في التعليم المساء. يكون التعلم باستراتيجية الكظاهرة يصبح أكثر وضوحًا وواقعا وتركيز انتباه الطلاب على التعليم، وتوجيه عملية التعلم للطلاب في المادة التي تتم دراستها. وهذه الاستراتيجية وفقا في استراتيجية في ضوء المدخل الاتصالي.

د- استراتيجية المناقشة

تعلم مهارة الكلام باستخدام طريقة المناقشة في المعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية يصبح معهد للطلاب لتطوير مهارات اللغوية، وخاصة مهارة الكلام. وأما جدول عملية تعليم باستخدام الطريقة المناقشة في يوم الثلاثاء الساعة ١:٣٠ مساءً. المواد التعليم حول الفقه مأخوذ من كتاب فتح القريب. يحصل الطالب أن يشرح المواد التعليم في الكتاب فتح القريب باللغة العربية ويستمع الطلاب الآخرون. بعد الانتهاء من التوضيح، يقوم الطالبة أجباب الطلاب الآخرون، وانتقد المدخلات حول التفسير و يسأل عن لم يفهموها من المواد التعليمية. وعلى ذلك، فإن الأسئلة والأجوبة حول المواد التي تم

¹¹³ Miftahul Huda, *Model-model Pengajaran dan Pembelajaran Isu-isu Metodis dan Paradigmatik* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar Offset, 2013) 231

تقديمها، يقدم المعلم التوجيه في حالة وجود اختلاف في الفهم. وفي نهاية الدرس يخلص المعلم إلى المادة التي تمت مناقشتها.^{١١٤}

خطوات تعلم مهارة الكلام باستخدام طريقة المناقشة هي كما يلي:

- ١ - ينقسم الطلاب إلى مجموعتين (الطلاب والطالبات)
- ٢ - يحافظ المعلم على مناقشة الطلب
- ٣ - يرافق المعلم ويقدم مواد المناقشة إلى الطلاب في الأسبوع الماضي
- ٤ - يعطي المعلم الفرصة للمجموعة المسؤولة عن شرح المادة من الكتاب المحدد
- ٥ - استمعت المجموعات الأخرى إلى الشرح وردت على شرح المادة التي تم تسليمها.
- ٦ - المعلم يعطي التوجيه عندما يكون هناك اختلاف في الفهم في المناقشة
- ٧ - يخلص المعلم إلى مادة المناقشة.

أن وسائل التعليم له دور مهم جدا في عملية التعليم والتعلم. الوسائل التعليم انتباه الطلاب، الوسائل التعليم كوسيلة لتقديم المواد التعليمية يمكننا عملية التعلم فعالية. هناك العديد من وسائل التعلم المستخدمة في عملية التعلم مثل الحاسوب والشاشة والكتاب القواعد لإملاء والسبورة وغيرها من الأدوات التي يمكن استخدامها في عملية التعلم. بناءً على نتائج البحث أعلاه فإن استراتيجيات التعلم مهارة الكلام متنوعة للغاية. في أنشطة قبل التعلم يتم تدريب الطلاب على استخدام اللغة للتواصل والتفاعل في الفصل.^{١١٥}

^{١١٤} الملاحظة قامت بها الباحثة مع طالبة معهد دار اللغة والدراسات الإسلامية (ولدا) في التاريخ ٢٥ مارس ٢٠١٩

^{١١٥} الملاحظة قامت بها الباحثة مع معلم معهد دار اللغة والدراسات الإسلامية (ولدا) في التاريخ ٢٥ مارس ٢٠١٩

من وصف تعليم بطريقة المظاهرة السابق يمكن الاستنتاج أن هذا التعليم باستخدام طريقة المباشرة، وطريقة السؤال والجواب، وطريقة السمعية الشفوية، وطريقة الاتصالية. وهذا يصدر مما قد وجدت الباحثة من نتيجة المقابلة والملاحظة والوثيقة.

استنادًا إلى الأبحاث التي أجراها الباحثة أن المواد المقدمة في تعليم الكلام في معهد دار اللغة والدراسات الإسلامية هي من تطبيق النهج التواصلي وفقًا لرأي ساتونو (١٩٨٧: ١٤٥) بأنه يجب على تصميم المنهج:

- ١- المواد المناسبة لاحتياجات الطلاب
- ٢- تقديم وظائف اللازمة وترتيب الوظائف وفقًا للاحتياجات اللغة
- ٣- تقديم أنماط اللغة للتعبير عن أو أداء وظائف اللغة
- ٤- قم بالتوازن بين معرفة القواعد للغة التي تم إتقانها من خلال الاحتياجات الوظيفية للطلاب لتحديد عرض المواد.

كان تعليم مهارة الكلام في المعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا ليحصل على الطلبة الذي يستطيعون أن يتصلونا بالآخرين باللغة العربية والعلوم الإسلامية. ويحصل الطلبة على التكلام باللغة العربية لأن اللغرة العربية هي اللغة المستخدمة في عملية التعليم والحياة اليمومية في ذلك المعهد. وكذلك في تطبيق تعليم همارة الكلام استخدام المعلم استراتيجيات التعلم المختلفة ليكون تعليم فعالية.

إن قدرة مهارة اللغة العربية ضرورية جدا لطلاب معهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان لأن هي تلك الأهداف من ذلك المعهد. لذلك لتحقيق الأهداف تنفيذ المعلم استراتيجية التعليم المختلفة في كل تعليم. أن استراتيجية المستخدمة في تعليم مهارة الكلام له دور جدا لتساعد الطلاب في تطوير قدراتهم اللغوية.

أن الخصائص التعليم في ضوء المدخل الاتصالي كما يلي:

- ١- الغرض من التعليم هو تطوير كفاءة الطلاب على التواصل باللغة الهدف في سياق حقيقي التواصلية أو في حالة واقع الحياة، ولا التركيز على إتقان قواعد اللغة أو القدرة على إنتاج الكلام وفقا للسياق، وأهمية كل شكل من أشكال اللغة المستفادة وشكل الربط، متنوعة، ومعنى اللغة مع الوضع وسياق تلك اللغة.
 - ٢- عملية تعلم الطلاب بمثابة دور التواصل في أنشطة حقيقية التواصلية. والمعلمين تبادر وتصميم أنماط مختلفة من التفاعل بين الطلاب، ويعمل كمسهل.
 - ٣- لأنشطة الصفية بشكل ملحوظ وهيمنة من خلال أنشطة التواصل، وليس التدريبات التلاعب والتقليد لا معنى لها.
 - ٤- يجب أن تكون المواد المقدمة متنوعة وصادقة.
 - ٥- لا يُحظر استخدام اللغة الأم في الفصل على الإطلاق، بل يتم التقليل إلى أدنى حد ممكن، ويتم التسامح مع أخطاء الطلاب لتشجيع شجاعة الطلاب على التواصل.^{١١٦}
- وأما عملية التعليم مهارة الكلام في ضوء المدخل الاتصالي التي تجري بمعهد دار اللغة والدرسات الإسلامية باميكاسان مادورا فهي كما تالي:

١- الأنشطة قبل التعليم

٢- تقديم المفردات

٣- المحادثة

٤- تعليم المساء

أ- الصور المتسلسلة

ب- المحاضرة

٥- المناقشة

¹¹⁶ Ahmad Fuad Effendy. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2004),

يتم تنفيذ عملية التعليم باستخدام استراتيجية المختلفة وخطوات المختلفة ولكن التعليم فيه المدخل الاتصالي في عملية التعليم. المواد التعليمية المختلفة في كل المستوى. استنادًا إلى الأبحاث التي أجراها الباحثة أن المواد المقدمة في تعليم الكلام في معهد دار اللغة والدراسات الإسلامية هي من تطبيق النهج التواصلية وفقًا لرأي ساتونو (١٩٨٧): (١٤٥) بأنه يجب على تصميم المنهج:

- أ- المواد المناسبة لاحتياجات الطلاب
 - ب- تقديم وظائف اللازمة وترتيب الوظائف وفقًا للاحتياجات اللغة
 - ج- تقديم أنماط اللغة للتعبير عن أو أداء وظائف اللغة
 - د- قم بالتوازن بين معرفة القواعد للغة التي تم إتقانها من خلال الاحتياجات الوظيفية للطلاب لتحديد عرض المواد.
- في عملية التعليم أن استراتيجية لها دور مهم جدًا، وكذلك في معهد دار اللغة والدراسات الإسلامية هناك الاستراتيجيات في تهليم مهارة الكلام. يستخدم التعليم الاستراتيجية في عملية تعليم هو استراتيجية المعية المباشرة. عملية التعليم مخطط بعناية له علاقة بطريقة ووسائل التعليم. استراتيجية التعليم هي الطريقة التي يتم إختيارها واستخدامها من قبل المعلم في نقل مواد اللغة العربية لتسهيل التلاميذ في تلقي وفهم مادة اللغة العربية. إن تصميم استراتيجية التعليم باللغة العربية هو خطة تعليم اللغة العربية التي يتم ترتيبها بشكل منتظم قبل تنفيذها في نشاط التعليم من خلال تحديد طرق مختلفة لنقل مواد اللغة العربية بسهولة تقبلها وتفهمها من قبل التلاميذ.

وينفق مع تعريف الاستراتيجية نفسها التي قال عند حسن زيتون على أنها طريقة التعليم والتعلم المخطط أن يتبعها المعلم داخل الفصل الدراسي أو خارجه لتدريس محتوى موضوع دراسي معين بغاية تحقيق أهداف محددة سلفًا وينضوي هذا الأساليب على

مجموعتين من المراحل الخطوات أو الإجراءات المتتابعة والتناسقة فيما بينها المنوط للمعلم والطلبة القيام بها أثناء السير في تدريس ذلك المحتوى.

الاستراتيجية المناقشة هي مناقشة الشيء ما مع شخص ما كتابة أو مشافهة وتتم بشكل فردياً وجماعياً، وتتضمن قبول اقتراحات وعرض خطط في المسألة. واستراتيجية المناقشة هي تخطيط هادف وموجه للدرس، يقوم على الحوار وتبادل الرأي والأفكار بين المعلم والطلاب، وبين الطلاب وأنفسهم حول القضايا الدينيسا المثارة في التربية الدينية الإسلامية، وتقوم على استخدام الأسئلة الموجهة. ومشاركة إيجابية في كل مراحل الدرس. إن عملية العليم التي فيها استخدام الاستراتيجية المناقشة في المعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية يستخدم الكتاب فتح القريب كالمواد التعليمية. تستخدم الطريقة السؤال الأجوبة باللغة العربية. وهذه الاستراتيجية وفقاً لاستراتيجية تعليم مهارة الكلام في ضوء المدخل الاتصالي.

لكل عملية الاستراتيجية الخاصة كما عرضت الباحثة في عرض البيانات، هناك ستة الاستراتيجيات الرئيسية التي قد تم إجراؤها في عملية تعليم مهارة الكلام. لذلك بعد رؤية وتحليل بيانات التعرض من الملاحظات والمقابلات والوثائق المتعلقة بتعليم مهارة الكلام بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية.

المبحث الثاني: المزايا وعيوب استراتيجية تعليم مهارة الكلام في ضوء المدخل الاتصالي بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا

أ- مزايا وعيوب استراتيجية المباشرة

١- مزايا استراتيجية المباشرة

أما في تطبيق الاستراتيجية المباشرة بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا في أنشطة قبل التعليم. استراتيجية المباشرة في أنشطة قبل التعليم يتم تنفيذ استراتيجية التعليم مباشرة في أنشطة قبل التعليم، وهو تقديم الطلبة القصص أو الخطابات أو شرح مادة ما إلا ذلك باللغة العربية أمام الفصل لمدة محددة من خمس دقائق. يتم تنفيذ هذا النشاط بحيث يكون الطلاب لممارسة المهارة الكلام باللغة العربية.^{١١٧}

استنادا إلى نتائج المقابلات قامت الباحثة مع المعلم اللغة العربية خاص لمهارة الكلام كما يالي:

"أن في معهدنا قبل أن نبدأ التعلم هناك أنشطة ما قبل التعلم المطلوبة في كل مادة. يهدف النشاط إلى ممارسة الطلاب على التكلم باللغة العربية. يحصل كل طالب على دوره للتكلم أمام الفصل، وفي كل عملية التعليم يتم اختيار واحد من الطلاب والطالبات بشكل عشوائي. وهو تقديم الطلبة القصص أو الخطابات أو شرح مادة ما إلا ذلك باللغة العربية أمام الفصل لمدة محددة من خمس دقائق. يتم تنفيذ هذا النشاط بحيث يكون الطلاب لممارسة المهارة الكلام باللغة العربية."^{١١٨}

ووفقا إلى نتائج المقابلة مع الطالب بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية

(أهل السنة) قال:

^{١١٧}الملاحظة قامت بها الباحثة بالمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية، في التاريخ ٢٥ فبراير ٢٠١٩

^{١١٨}المقابلة قامت بها الباحثة مع معلم اللغة العربية الأستاذ رشيد الرضى في التاريخ ٢٠ فبراير ٢٠١٩

" نعم، إن أنشطة ما قبل التعلم الموجودة مفيدة جدًا لنا في ممارسة مهارات التحدث. يمكننا اختيار المواد التي نود أن نقدم عن القصص أو الخطابات أو شرح مادة التعليمية التي تعلمناها. يعطي المعلم الفرصة للتجربة وفقًا لقدراتنا دون التأكيد على قواعد اللغة. في كل عملية التعليم، يجب أن نكون مستعدين للتقدم مهارة الكلام لمدة خمس دقائق. هذا يحفزنا على إعداد أنفسنا دائما."^{١١٩}

بناءً على ملاحظات الباحثة، تم تطبيق الاستراتيجية مباشرة على الأنشطة قبل التعلم كما هو موضح سابقًا. في هذا النشاط، يحاول المعلم جعل الطلاب يتدربون على مهاراتهم في التحدث أمام فصل باللغة العربية. هذه الاستراتيجية هي استراتيجية فعالة للغاية في تدريب مهارات التحدث للطلاب. عند تنفيذ أنشطة ما قبل التعلم، يختار المعلم أحد الطلاب ليأتي إلى مقدمة الفصل. يجب على الطلاب الذين اختارهم المعلم التحدث باللغة العربية. في ذلك الوقت، يختار الطلاب شرح المواد التعليمية التي يتقنونها. يشرح الطلاب لزملاء الدراسة حول متطلبات الموضوع. مثل المعلم الذي يشرح المادة للطلاب، يشرح الطالب المادة باستخدام اللغة العربية واستخدام السبورة الإعلامية للتعلم. يتفاعل الطالب أيضًا مع الطلاب الآخرين أثناء قيام الطلاب بطرح أسئلة حول المادة.^{١٢٠}

استراتيجية المباشرة في أنشطة قبل التعلم يتم تنفيذ استراتيجية التعليم مباشرة في أنشطة قبل التعليم، وهو تقديم الطلبة القصص أو الخطابات أو شرح مادة ما إلا ذلك باللغة العربية أمام الفصل لمدة محددة من خمس دقائق. يتم تنفيذ هذا النشاط بحيث يكون الطلاب لممارسة المهارة الكلام باللغة العربية.^{١٢١}

^{١١٩}المقابلة قامت بها الباحثة مع طلاب المعهد في التاريخ ٢٠ مارس ٢٠١٩

^{١٢٠}المحاضرة قامت بها الباحثة بالمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية، في التاريخ ٢٥ فبراير ٢٠١٩

^{١٢١}المحاضرة قامت بها الباحثة بالمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية، في التاريخ ٢٥ فبراير ٢٠١٩

استراتيجية المباشرة في أنشطة قبل التعليم يتم تنفيذ استراتيجية التعليم مباشرة في أنشطة قبل التعليم، وهو تقديم الطلبة القصص أو الخطابات أو شرح مادة ما إلا ذلك باللغة العربية أمام الفصل لمدة محددة من خمس دقائق. يتم تنفيذ هذا النشاط بحيث يكون الطلاب لممارسة المهارة الكلام باللغة العربية وهذه الاستراتيجية وفقا على المدخل الاتصالي.

أما خصائص طريقة المباشرة هي استراتيجية تركز على مستوى الأعلى، وفي هذه الاستراتيجية تتضمن طرق محاضرات، والوسائل التعليمية والتدريس الصريح والممارسة والتمرين، وكذا المظاهرات. يتم استخدام استراتيجيات التعليم المباشرة الفعال للحصول على المعلومات أو تطوير المهارات خطوة بخطوة.¹²²

ومن المزايا استراتيجية المباشرة: التي تطبقها في عملية مهارة الكلام بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية هي: (أ) تواصل الطلاب بلغة الهدف، (ب) لا يركز الطلاب بالقواعد عند تعبير الكلام هذا خاص لمن يبدأ في الكلام أول مرة. (ج) يكلف الطلاب في تعبير الكلام ولو دون استعداد. (د) يشجع الطلاب في تعبير الكلام.

٢- عيوب استراتيجية المباشرة

في عملية أنشطة قبل تعليم واجب على كل الطلاب في تتكلم باللغة العربية دون تركيز عن القواعد اللغة الصحيح لذلك لا يخشى الطلاب التحدث باللغة العربية لأنهم لا يجب أن يكونوا متفقيين مع قواعد اللغة الصحيحة. يتم ذلك لتدريب شجاعة الطلاب على تجربة اللغة العربية. من ناحية أخرى، كان العديد من الطلاب في التجربة على خطأ. والأحيان في عملية التعلم لا يستعد الطلاب جيداً لذلك لا يفهمون ما يتحدث عنه المعلم. في تطبق الاستراتيجية المباشرة بمعهد دار اللغة

¹²² Abdul Majid, *Strategi Pembelajaran*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2013), 10

والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا في أنشطة قبل التعليم. استراتيجية المباشرة في أنشطة قبل التعليم يتم تنفيذ استراتيجية التعليم مباشرة في أنشطة قبل التعليم، وهو تقديم الطلبة القصص أو الخطابات أو شرح مادة ما إلا ذلك باللغة العربية أمام الفصل لمدة محددة من خمس دقائق. يتم تنفيذ هذا النشاط بحيث يكون الطلاب لممارسة المهارة الكلام باللغة العربية.^{١٢٣}

بناءً قامت بها الباحثة مع المعلم اللغة العربية بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية تم تنفيذ هذه الإستراتيجية لفترة طويلة. والغرض من تنفيذ الاستراتيجية في وقت النشاط قبل التعلم هو أن الطلاب تجربة باللغة العربية. نحاول أن نجعل الطلاب شجعاناً باللغة العربية، وأن نتعلم التعبير عن أفكارهم باللغة العربية. لا تركيز الكثير من لقواعد اللغة عند التحدث حتى لا يشعر الطلاب بقسوة كبيرة وسيشعرون بالخوف من التحدث.^{١٢٤}

لذلك هناك العيوب استراتيجية المباشرة وهي: (أ) أثناء تطبيقها لا يعرف الطلاب بعض مفردات التي أبرزها الأستاذ. (ب) بعض الطلاب يخطؤون في القواعد عند المكالمة.

^{١٢٣}المحلاظة قامت بها الباحثة بالمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية، في التاريخ ٢٥ فبراير ٢٠١٩

^{١٢٤}المقابلة قامت بها الباحثة مع معلم اللغة العربية الأستاذ رشيد الرضى في التاريخ ٢٠ فبراير ٢٠١٩

ب- مزايا وعيوب استراتيجية مشاهدة الصور

١- مزايا استراتيجية مشاهدة الصور

يتم عملية التعليم مهارة الكلام باستراتيجية مشاهدة الصور في تعليم المساء يستخدم المعلم الصور التدريب مهارة الكلام الطلاب باستخدام الصور المتسلسلة كالوسائل التعليم. أن استراتيجية مشاهدة الصور وفقا للاستراتيجيات التعليم في ضوء المدخل الاتصالي. يقدم الطلاب القصص عن الصور باللغة العربية.^{١٢٥}

تعليم فيه استراتيجية مشاهدة الصور هي في تعليم المساء التي تعليم مدير المعهد. تعتبر عملية التعلم باستخدام صور المتسلسلة فعالة للغاية لتدريب مهارة الكلام لدى الطلاب و يكون التعلم يصبح ممتعًا وممتعا. هذه العملية التعليمية التي يرسمها المعلم مباشرة على السبورة أو على ورقة ثم المشاريع حتى يتمكن الطلاب من متابعة عملية رسم أنفسهم على كل ورقة. ثم بعد الرسم يتم المعلم إعطاء الطلاب وقتًا ليقوم الطلاب بترتيب الجمل المتعلقة بالصورة بحيث تصبح قصة قصيرة. وبعد ذلك تقدم الطلاب أمام الفصل لتشرح الصور شفويا.^{١٢٦}

"لممارسة مهارة الكلام الطلاب نستخدم الاستراتيجيات المتنوعة بما في ذلك استخدام الصور المتسلسلة. نحن كمعلم واجب علينا القدرة على الصورة بحيث يكون التعلم أكثر متعة، لا يسبب الملل وليس رتابة. عادة ما أرسم مباشرة سلسلة من الصور مترابطة على قطعة من الورق ويتم عرضها عبر شاشة حتى

^{١٢٥}المحاضرة قامت بها الباحثة بالمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية، في التاريخ ١٥ مارس ٢٠١٩

^{١٢٦}المحاضرة قامت بها الباحثة بالمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية، في التاريخ ١٥ مارس ٢٠١٩

يمكن الطلاب من رؤية عملية الرسم. بعد ذلك، يطلب من الطلاب إعداد قصة قصيرة بناءً على الصورة.^{١٢٧}

استنادا إلى النتائج المقابلة مع طالب بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية "في عملية التعليم مهارة الكلام يستخدم المعلم الصور المتسلسلة. نحن نرسم الصور أولا ثم بعد ذلك يأمر المعلم على الطلاب لتشرح وتقديم الصور أمام الفصل متبادلا. مثلا الصور عن الحياة اليومية المعلم. هناك الصور المعلم يركب السيارة إلى المدرسة، والصور المعلم ت في الفصل عنده يتعلم طلابه. ونحن نقص عن الصور باللغة العربية شفويا أمام الفصل.^{١٢٨}

يهدف استخدام استراتيجية المشاهدة الصور إلى تدريب قدرات الطلاب على فهم محتويات النص ثم تصورها في شكل الصورة. من هذه الصورة أن يتمكن لكل الطلاب أن تحفظ محتويات من النص بسهولة وذاكرة الطلاب لمحتويات النص يمكن أن تستمر أطول.^{١٢٩} يتم عملية التعليم مهارة الكلام باستراتيجية المشاهدة الصور في تعليم المساء يستخدم المعلم الصور التدريب مهارة الكلام الطلاب باستخدام الصور المتسلسلة الوسائل التعليم. أن استراتيجية مشاهدة الصور وفقا للاستراتيجيات التعليم في ضوء المدخل الاتصالي. يقدم الطلاب القصص عن الصور باللغة العربية.

ومزايا استراتيجية مشاهدة الصور هي: (أ) تحليل الطلاب عن الصور، يمكن أن تزيد من قدرة الطلاب على التفكير أو التفكير لأن الطلاب يطالبون بتحليل الصور الحالية (ب) يعبر الطلاب عن آرائهم شفويا. (ج) يسهل في نيلها.

^{١٢٧}المقابلة مع معلم اللغة العربية بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا، في التاريخ ١٧ مارس ٢٠١٩

^{١٢٨}المقابلة مع طلاب بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا، في التاريخ ٢٠ مارس ٢٠١٩

¹²⁹Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang : UIN Maliki Press, 2011), ١٤٢-١٤١

(د) يسهل الأستاذ في تقديم المادة، ومساعدة الطلاب على تدريب مهرة الكلام عبر وسائل الإعلام المصورة.

٢- عيوب استراتيجية مشاهدة الصور

في تقديم تعليم باستخدام استراتيجية مشاهدة الصور تعتبر عملية التعلم باستخدام صور المتسلسلة فعالة للغاية لتدريب مهارة الكلام لدى الطلاب ويكون التعلم يصبح ممتعًا وممتًا. هذه العملية التعليمية التي يرسمها المعلم مباشرة على السبورة أو على ورقة ثم المشاريع حتى يتمكن الطلاب من متابعة عملية رسم أنفسهم على كل ورقة. ثم بعد الرسم يتم المعلم إعطاء الطلاب وقتًا ليقوم الطلاب بترتيب الجمل المتعلقة بالصورة بحيث تصبح قصة قصيرة. وبعد ذلك تقديم الطلاب أمام الفصل لتشرح الصور شفويًا.^{١٣٠}

"لممارسة مهارة الكلام الطلاب نستخدم الاستراتيجيات المتنوعة بما في ذلك استخدام الصور المتسلسلة. نحن كمعلم واجب علينا القدرة على الصورة بحيث يكون التعلم أكثر متعة، لا يسبب الملل وليس رتابة. عادة ما أرسم مباشرة سلسلة من الصور مترابطة على قطعة من الورق ويتم عرضها عبر شاشة حتى يتمكن الطلاب من رؤية عملية الرسم. بعد ذلك، يطلب من الطلاب إعداد قصة قصيرة بناءً على الصورة."^{١٣١} وأما عيوب هذه الاستراتيجية: يحتاج إلى وقت طويل لأن في يستخدم الطلاب الصور المتسلسلة من نفسه. واجب على المعلم لتقديم الصور المناسبة بالمواد التعليمية.

^{١٣٠} الملاحظة قامت بها الباحثة بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا، ١٧ مارس ٢٠١٩

^{١٣١} المقابلة مع معلم اللغة العربية بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا، في التاريخ ١٧ مارس ٢٠١٩

ج- مزايا وعيوب استراتيجية المظاهرة

١- مزايا استراتيجية المظاهرة

في تعليم المساء يقدم المعلم بتعلم مهارة الكلام باستخدام طريقة المظاهرة. المواد المقدمة في هذا التعلم هي مادة مرتبطة بالحياة اليومية. بناءً على الملاحظة، أن المواد عن كيفية غسل الملابس المتسخة. يقوم المعلم بإعداد المواد التعليمية مع الطلاب في الفصل باستخدام طريقة السؤال والإجابة. خطوة التعلم هي أن المعلم يشرح موضوع التعلم ثم يستخدم المعلم طريقة السؤال والإجابة، يسأل المعلم عن المواد/الأدوات المستخدمة عند غسل الملابس.

يستخدم المعلم اللغة العربية يسهل على الطلاب على فهمها في الفصل الدراسي. يبدأ المعلم عملية التعليم اللغة العربية لتدريب على الطلاب الاستماع اللغة العربية واستراتيجية يستخدمها المعلم يصدر على المدخل الاتصالي لتطوير مهارات الكلام الطلاب. لذلك واجب على المهلم إتقان ويختار استراتيجية التعليم المناسبة لتدريب كلام اللغة العربية الطلاب.

عملية التعليم مخطط بعناية له علاقة بطريقة ووسائل التعليم. استراتيجية التعليم هي الطريقة التي يتم إختيارها واستخدامها من قبل المعلم في نقل مواد اللغة العربية لتسهيل التلاميذ في تلقي وفهم مادة اللغة العربية. إن تصميم استراتيجية التعليم باللغة العربية هو خطة تعليم اللغة العربية التي يتم ترتيبها بشكل منتظم قبل تنفيذها في نشاط التعليم من خلال تحديد طرق مختلفة لنقل مواد اللغة العربية بسهولة تقبلها وتفهمها من قبل التلاميذ.

في عملة التعليم يستخدم المعلم الطريقة التعليم المختلفة، هي الطريقة المباشرة، والطريقة السمعية الشفوية، والطريقة القواعد الترجمة، والطريقة الأسئلة والأجوبة والطريقة المحاضرات. وكذلك يختار المعلم الوسائل التعليم المناسبة لتسهيل

الطلاب في الفهم المواد اللغة العربية ويكون التعليم فعالية وكفاءة في تحقيق الأهداف التعليم.

أما خصائص طريقة السؤال والجواب ما يلي:

- ١- تطوير شجاعة الطلاب ومهاراتهم في الإجابة والتعبير عن الآراء.
- ٢- يصبح التعلم في الفصل الدراسي أثر نشاطا لأن الطلاب لا يستمعون فقط.
- ٣- إعطاء فرصة للطلاب لطرح أسئلة إلى المعلم أو الطلاب الأخرى حول المواد اللغة العربية التي لم يتم فهمها.
- ٤- يمكن للمعلم معرفة مستوى إتقان الطلاب مباشرة.
- ٥- تدريب الطلاب على التفكير والتحدث بشكل منظم على أساس التفكير الأصلي.

ويمكن الاستنتاج أن طريقة السؤال والجواب هي طريقة التعليم تستخدم الاتصالي، يقوم المعلم بطرح الأسئلة وإجابة الطلاب على السؤال تتعلق بالمواد اللغة العربية. ويتم إعطاء الطلاب الفرصة لتعبير الآراء بشكل شفويا لطرح الأسئلة إلى المعلم أو غلى الأصدقاءهم. والتالي يمكن أن يرتفع الدفع الطلاب من خلال استخدام طريقة السؤال والجواب.

هناك المزايا من استراتيجية المظاهرة كما تالي:^{١٣٢}

- (١) يكون التعلم يصبح أكثر وضوحًا وواقعا
- (٢) تركيز انتباه الطلاب على التعليم
- (٣) توجيه عملية التعلم للطلاب في المادة التي تتم دراستها
- (٤) المزيد من الخبرة المرتبطة والإعجاب كمخرجات التعلم لدى الطلاب

¹³² Miftahul Huda, *Model-model Pengajaran dan Pembelajaran Isu-isu Metodis dan Paradigmati* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar Offset, 2013) 233

- ٥) من السهل أن نفهم ما تم تعلم
- ٦) جعل عملية التعليم أكثر إثارة للاهتمام
- ٧) حفز الطلاب على الملاحظة والتكيف بنشاط بين النظرية والواقع
- ٨) مساعدة الطلاب على فهم بوضوح العملية أو عمل كائن
- ٩) تسهيل أنواع مختلفة من التفسيرات
- ١٠) تصحيح الأخطاء التي تحدث من نتائج المحاضرات من خلال الملاحظات المباشرة الأمثلة الواقعة لإنتاج العملية الفعلية.

استنادا إلى نتائج المحلظات والمقابلات التي يستخدمها في تعليم مهارة الكلام بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا. يستخدم المعلم في عملية مهارة الكلام في ضوء المدخل الاتصالي، الغرض من التعليم هو تطوير كفاءة الطلاب على التواصل باللغة الهدف في سياق حقيقي التواصلية أو في حالة واقع الحياة، ولا التركيز على إتقان قواعد اللغة. يوجه المعلم الطلاب في التواصل عند عملية التعليم وكذلك في الخارج الفصل الدراسي لتطبيق اللغة العربية بشفويا في الحياة اليومية لأن هناك بيئة اللغوية في ذلك المعهد.

٣- عيوب استراتيجية المظاهرة

تشمل مزايا طريقة المظاهرة في التطبيق في المعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية ما يلي: نظراً لأن طريقة المظاهرة لها العديد من المزايا، أصبح التعليم أوضح لأن يعمل الطلاب مباشرة، الطلاب لا يسمعون فقط، بل يرون أيضاً الأحداث التي تحدث. و يسهل الطلاب في فهم المادة، و شرح المادة التعليمية بسهولة باستخدام الوسائل في عملية التعلم، وإعطاء الطلاب فرصة لتطوير المهارة اللغوية.

فإن استراتيجية المظاهرة لها العديد من العيوب، بما في ذلك كما يلي:^{١٣٣}

- أ- يجب أن يكون لدى المعلمين مهارات محددة
 - ب- لا توجد مرافق دعم متاحة، مثل المآلات والمكان وغيرها
 - ج- تتطلب الاستعداد والتخطيط بعناية بالإضافة إلى الوقت الطول.
 - د- صعوبات بعض الطلاب في رؤية الأشياء المراد عرضها بوضوح
 - هـ- لا يمكن إظهار كل الأشياء استخدامها في التعليم
 - و- يصعب فهمها إذا أظهرها المعلمون الذين يفتقرون إلى إتقان المادة أو البضائع المعروضة.
- وأما العيوب من استراتيجية المظاهرة تنفذها في المعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا هي تتطلب الاستعداد والتخطيط بعناية بالإضافة إلى الوقت الطول. ليس كل الأشياء أو المآلات يمكن تقديمها في الفصل.

د- مزايا وعيوب استراتيجية المناقشة

١- مزايا استراتيجية المناقشة

تعلم مهارة الكلام باستخدام طريقة المناقشة في المعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية يصبح معهد للطلاب لتطوير مهارات اللغوية، وخاصة مهارة الكلام. وأما جدول عملية تعليم باستخدام الطريقة المناقشة في يوم الثلاثاء الساعة ١:٣٠ مساءً. المواد التعليم حول الفقه مأخوذ من كتاب فتح القريب. يحصل الطالب أن يشرح المواد التعليم في الكتاب فتح القريب باللغة العربية ويستمتع الطلاب الآخرون. بعد الانتهاء من التوضيح، يقوم الطالبة أجاب الطلاب الآخرون، وانتقد المدخلات حول التفسير

¹³³ Miftahul Huda, *Model-model Pengajaran dan Pembelajaran Isu-isu Metodis dan Paradigmati...*233-234

و يسأل عن لم يفهموها من المواد التعليمية. وعلى ذلك، فإن الأسئلة والأجوبة حول المواد التي تم تقديمها، يقدم المعلم التوجيه في حالة وجود اختلاف في الفهم. وفي نهاية الدرس يخلص المعلم إلى المادة التي تمت مناقشتها.^{١٣٤}

إن عملية العليم التي فيها استخدام الاستراتيجية المناقشة في المعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية يستخدم الكتاب فتح القريب كالمواد التعليمية. تستخدم الطريقة المظاهرة باللغة العربية. وهذه الاستراتيجية وفقا لاستراتيجية التعليم مهارة الكلام في ضوء المدخل الاتصالي. أن عملية التعليم باستخدام استراتيجية المناقشة بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية يحصل الطالب أن يشرح المواد التعليم في الكتاب فتح القريب باللغة العربية ويستمتع الطلاب الآخرون. بعد الانتهاء من التوضيح، يقوم الطالبة أجاب الطلاب الآخرون، وانتقد المدخلات حول التفسير و يسأل عن لم يفهموها من المواد التعليمية. وعلى ذلك، فإن الأسئلة والأجوبة حول المواد التي تم تقديمها، يقدم المعلم التوجيه في حالة وجود اختلاف في الفهم. وفي نهاية الدرس يخلص المعلم إلى المادة التي تمت مناقشتها.

ومن مزايا من الاستراتيجية المناقشة كما يلي:

- ١- حفز إبداع الطالب في شكل أفكار وإنجازات جديدة في حل المشكلات.
- ٢- تطوير موقف الاحترام لآراء الآخرين.
- ٣- توسع الثقافة
- ٤- شجيع التعود على المداولات للتوصل إلى توافق في حل المشكلة.

^{١٣٤} الملاحظة قامت بها الباحثة مع طالبة معهد دار اللغة والدراسات الإسلامية (ولدا) في التاريخ ٢٥ مارس ٢٠١٩

٢- عيوب استراتيجية المناقشة

وفي تطبق العملية التعليم باستراتيجية المناقشة بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا هناك المزايا وهي أن استراتيجية المناقشة إحدى استراتيجية فعالية في تطوير الطلاب المهارة الكلام لأن يعطي المعلم فرصة إلى الطلاب في تعبير المعلومات من الكتاب وتقديمها أمام الفصل وتناقش مع الطلاب الآخر. ويحصل الطلاب على فرصة لاختبار معرفة بعضهم البعض، و يمكن للطلاب تطوير طرق التفكير. وهناك العيوب تطبق استراتيجية المناقشة في ذلك المعهد يتطلب الكثير من الوقت، وكان هناك بعض الطلاب الذين أقل نشاطا تشركه في المناقشة.

وهناك العيوب استراتيجية المناقشة هي:

- ١- لا يمكن استخدامها في مجموعات كبيرة
- ٢- يحصل الطلاب على معلومات محدودة
- ٣- يتطلب الكثير من الوقت

المبحث الثالث: مناقشة نتائج البحث

أ- استراتيجية تعليم مهارة الكلام في ضوء المدخل الاتصالي بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية

استراتيجية التعليم اللغة العربية هي الطريقة التي يتم إختيارها واستخدامها من قبل المعلم في نقل مواد اللغة العربية لتسهيل التلاميذ في تلقي وفهم مادة اللغة العربية. إن تصميم استراتيجية التعليم باللغة العربية هو خطة تعليم اللغة العربية التي يتم ترتيبها بشكل منتظم قبل تطبيقها في نشاط التعليم من خلال تحديد طرق مختلفة لنقل مواد اللغة العربية بسهولة تقبلها وتفهمها من قبل التلاميذ.

يطلب من المعلمين المحترفين أن يكونوا قادرين على عرض مهاراتهم عند التعليم في الفصل. واحدة من هذه المهارات، وهي القدرة على تقديم الدروس للطلاب. ولتكون قادرة على تقديم الدروس بفعالية وكفاءة يحتاج المعلمون إلى أن يكونوا على دراية بأنواع مختلفة من استراتيجيات التعلم حتى يتمكنوا من اختيار الاستراتيجيات المناسبة لتدريس مجال معين من الدراسة. من أجل تحقيق أهداف التعلم، يتعين على كل معلم فهم استراتيجية التعلم التي سيتم تطبيقها بشكل صحيح. فيما يتعلق بهذا، يحتاج المعلم إلى التفكير في استراتيجيات التعلم التي سيستخدمها في عملية التعليم. ويؤثر اختيار استراتيجية التعلم الصحيحة على مستوى إتقان ونجاح أهداف التعلم.

المنهج هو خطة تعليمية تلخص تجارب التعلم المقدمة للطلاب في المدرسة. المنهاج عبارة عن مجموعة من الخطط والترتيبات المتعلقة بالغرض والمحتوى والمواد التعليمية والطرق المستخدمة كمبادئ توجيهية لتنفيذ عملية التعلم لتحقيق أهداف تعليمية معينة. محتويات المنهاج هي مكونات مرتبطة بخبرات التعلم التي يجب أن يمتلكها الطلاب. محتوى المناهج الدراسية التي تشمل جميع جوانب المتعلقة بالمعارف أو موضوع وعادة ما يصور على محتوى أي الأنشطة التي تخضع أو النشاط وطالب معين لتحقيق الأهداف المرجوة.

أن تعليم اللغة العربية يحتاج إلى إستراتيجيات مختلفة في كل مهارة اللغة التي تريد تحقيقها. واجب على معلم اللغة العربية أن يفهم الاستراتيجية المستخدمة في عملية تعليم لأن هناك تأثير على نجاح الأهداف المراد تحقيقها. في تعليم مهارة الكلام يجب على المعلم لدى خبرة في مجال اللغة العربية (المهنية)، وتحديد الأساليب والإستراتيجيات والمواد في التعلم.

التعليم باللغة العربية هي الطريقة التي يتم إختيارها واستخدامها من قبل المعلم في نقل مواد اللغة العربية لتسهيل التلاميذ في تلقي وفهم مادة اللغة العربية. إن تصميم إستراتيجية التعليم باللغة العربية هو خطة تعليم اللغة العربية التي يتم ترتيبها بشكل منتظم قبل تطبيقها في نشاط التعليم من خلال تحديد طرق مختلفة لنقل مواد اللغة العربية بسهولة قبلها وتفهمها التلاميذ.

منذ سنة ١٩٦٠ خاصة في إنجليزية قد حدث التغيير في يدان تعليم اللغة، وذلك التغيير من تعليم اللغة الحالي إلى اتعليم اللغة الاتصالي. تعليم اللغة بالمدخل الاتصالي هو تدريس اللغة على أساس سبيل الاتصالي، المقصود هو التدريس اللغة العربية مؤسسا على النظرية الاتصالي أو وطيفة اللغة. و عند المدخل الاتصالي أن الدارس له دور مهم في هملية تطوير الكفاءة والمهارات اللغوية التي عنده. أما المدرس فهو كالمساعدة والمرشد لإنشطة الدارس في الفصل. المدرس مسؤول على تصميم أنشطة الدارس وتطبيقها كي تصل إلى تطوير كفاءة الدارس الكاملة.

في عام أن أهداف التعليم مهارة الكلام يستطيع الطلاب أن يتكلموا بال جيد وعادل باللغة التي يتعلمونها. وسيلة جيدة ومعقولة تعني نقل الرسائل إلى الآخرين بطرق

مقبولة اجتماعيا.^{١٣٥} والكلام في اللغة الثانية من مهارات الأساسية التي تمثل غاية من غايات الدراسة اللغوية. وإن كان هو نفسه وسيلة للاتصال مع الآخرين.^{١٣٦}

تهدف من تعليم اللغة هي الحصول على مهارات التواصل باللغة بشكل فعال. في عملية التعلم الاستراتيجية له دورًا مهمًا في تحقيق أهداف التعلم. استراتيجيات التعلم هي إحدى الطرق التي يستخدمها المعلمون في تقديم المواد التعليمية. إن اختيار الاستراتيجية المناسبة يسهل تحقيق أهداف التعلم المتوقعة.

هناك أربع استراتيجيات تعليم مهارة الكلام في ضوء المدخا الاتصالي بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا وهي:

(أ) استراتيجية المباشرة. مهارة الكلام يعني بالكلام الحر التعبير عن الأفكار والآراء الطلاب بطريقة الخطابة أو القصة القصيرة أو شرح المادة التعليمية.

(ب) استراتيجية مشاهدة الصور. أنواع الكلام عن الصور، يعبر تعبير الطلاب الصور المتسلسلة عن الحياة اليومية.

(ج) استراتيجية المظاهرة. استخدام هذه الاستراتيجية في تعليم مهارة الكلام الطلاب باستخدام الوسائل ليسهل الطلاب في فهم المادة التعليمية.

(د) استراتيجية المناقشة. استخدام هذه الاستراتيجية في تعليم مهارة الكلام الطلاب بطريقة السؤال الجواب، المواد التعليمية من الكتاب فتح القريب.

أن تلك استراتيجية التي تستخدمها في تعليم مهارة الكلام بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية وفقا بالمدخل الاتصالي. كما قال لسافينو (في أحمد فؤاد أفندي ١٩٨٣ : ٥٤). إن خصائص التدريب على التواصل في تحقيق مهارة الكلام هي:

¹³⁵ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2011), 136.

¹³⁶ رشدي أحمد طعيمة عميد، تعليم العربية لغير الناطقين بها، (الرباط: ١٩٨٩) ١٦٠

- (١) الغرض من التدريس هو تطوير كفاءة الطلاب للتواصل باللغة المستهدفة في السياق الحقيقي.
- (٢) فيما يتعلق بمعنى (فهم) كل شكل من أشكال اللغة وعلاقته بالوضع.
- (٣) يعمل الطلاب كمتواصلين يلعبون دورًا نشطًا، ويعمل المعلمون كميسرين يقومون بتصميم أنماط تفاعل مختلفة.
- (٤) تهيمن الأنشطة الصفية على أنشطة التواصل
- (٥) تختلف المواد وتناسبها مع السياق الاجتماعي الحالي / الأصلي
- (٦) التقليل من استخدام اللغة الأم
- (٧) يؤكد التقييم على القدرة على استخدام اللغة في سياق حقيقي، وليس على إتقان قواعد اللغة.
- (٨) مزيد من الشجاعة للتحدث من خلال التسامح مع أخطاء الطلاب.^{١٣٧}

الجدول ٢

استراتيجية تعليم مهارة الكلام في ضوء المدخل الاتصالي بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا

الرقم	استراتيجية	ضوء الاتصالي
١-	استراتيجية المباشرة	١- تطوير كفاءة الطلاب على التواصل باللغة الهدف في سياق حقيقي التواصلية أو في حالة واقع الحياة، ولا التركيز على إتقان قواعد اللغة أو القدرة على إنتاج الكلام وفقا للسياق. ٢- يعمل الطلاب كمتواصلين يلعبون دورًا نشطًا،

<p>ويعمل المعلمون كميسرين يقومون بتصميم أنماط تفاعل مختلفة</p> <p>٣- التقليل من استخدام اللغة الأم</p> <p>٤- يؤكد التقييم على القدرة على استخدام اللغة في سياق حقيقي، وليس على إتقان قواعد اللغة</p> <p>٥- مزيد من الشجاعة للتحدث من خلال التسامح مع أخطاء الطلاب</p>		
<p>١- تطوير كفاءة الطلاب على التواصل باللغة الهدف.</p> <p>٢- مزيد من الشجاعة للتحدث من خلال التسامح مع أخطاء الطلاب.</p>	<p>٢- استراتيجية مشاهدة الصور</p>	
<p>١- تطوير كفاءة الطلاب على التواصل باللغة الهدف.</p> <p>٢- يعمل الطلاب كمتواصلين يلعبون دورًا نشطًا، ويعمل المعلمون كميسرين يقومون بتصميم أنماط تفاعل مختلفة</p>	<p>٣- استراتيجية المناظرة</p>	
<p>١- تطوير كفاءة الطلاب على التواصل باللغة الهدف.</p> <p>٢- تهيمن الأنشطة الصفية على أنشطة التواصل.</p> <p>٣- يؤكد التقييم على القدرة على استخدام اللغة، وليس على إتقان قواعد اللغة.</p>	<p>٤- استراتيجية المناقشة</p>	

ب- المزايا وعيوب استراتيجية تعليم مهارة الكلام في ضوء المدخل

الاتصالي بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية

أن استراتيجية أنها ملة من الأساليب والطرائق المستخدمة في مواقف التعلم، وتتضمن الاستراتيجية جملة من المبادئ والقواعد والطرائق والأساليب المتداخلة التي توأه إجراءات المعلم/المتعلم في سعيه لتنظيم خبرات التعلم الصفي وتحقيق النتائج المقصودة.^{١٣٨}

إن استراتيجية في عملية تعليم مهارة الكلام له دور مهم في تحقيق أهداف التعليم. يستخدم المعلم استراتيجية المختلفة في تعليم مهارة الكلام بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية اختيارها مناسبة بالمواد التعليمية. في ذلك المعهد يهدف تعليم اللغة العربية لمساعدة الطلاب في فهم اللغة العربية وإلتقان مهارات اللغوية.

إن استخدام استراتيجية تعليمية المتنوعة هي طريقة مختلفة لتعلم مهارات الكلام لدى الطلاب المختلفين مع ظروف مختلفة، يتم استخدام استراتيجية التعليم مهارة الكلام وفقا لظروف وأوضاع الطلاب عندما تحدث عملية اتعليم في الفصل الدراسي. وهذا ينفق مع نظرية هلدا طاب: استراتيجيات التعليم هي الطرق التي يختارها المعلمون في عملية التعليم التي يمكن أن توفر مرافق أو مرافق للطلاب لتحقيق أهداف التعليم.^{١٣٩}

يحتاج كل عمل إلى تصميم، كذلك في عملة التليم والتعلم. والتعلم هو الذي يصميم، وهو الذي ينفذ، وهو الذي يقوم.^{١٤٠} ولكل إجراءات التعليم هناك الأهداف

^{١٣٨} بليغ حمدي إسماعيل، إستراتيجيات تدريس اللغة العربية : أطر نظر وتطبيقات عملية، (عمان: دار المناهج للنشر والتوزيع، ٢٠١٣)

.١٧٦

¹³⁹ Suprihadi Saputra, dkk. *Strategi Pembelajaran*, (Malang: Departemen Pendidikan Nasional, UNM, 2000) 21

^{١٤٠} ذوقان عبيدات، سهيلة أبو السميد، إستراتيجيات التدريس في القرن الحادي والعشرين، (عمان: دار الفكر ناشرون

وموزعون، ٢٠٠١) ١٦

التعليمية الذي سيحققها المعلم. إن لتحقيق الأهداف المرجوة أول ما سنقوم بها إن اختيار طرق لتحقيق هذا الهدف مهم للغاية. وكذلك في عملية التعليم والتعلم.^{١٤١}

اختيار المدخل والطريقة والأساليب والاستراتيجية الجيدة للتعليم فهي:^{١٤٢}

- ١- أن تكون شاملة بمعنى أنها تتضمن كل المواقف والاحتمالات المتوقعة.
- ٢- أن تربط ارتباطا واضحا بالأهداف التربوية والاجتماعية والاقتصادية.
- ٣- أن تكون طويلة المدى بحيث تتوقع النتائج وتبعات كل نتيجة.
- ٤- أن تتسم الاستراتيجية بالمرونة والقابلة للتطوير إذا دعت الحاجة.
- ٥- أن تكون عالية الكفاءة من حيث مقارنة ما تحتاجه من امكانيات عند التنفيذ مع ما تنتجه من مخرجات تعليمية.

ومع ذلك نقول أنه لا يمكن القول بأن هناك استراتيجية معينة أفضل من غير شكل مطلق ولكن هناك استراتيجية تحقيق بعض الجوانب التعلم أفضل من غيرها من استراتيجيات كما قد تفضل استراتيجية ما عن غيرها من الاستراتيجيات في ظروف تعليمية معينة وفي حدود إمكانات مادية أو بشرية معينة. وعلى المعلم أن يضع كل ذلك في الاعتبار عند تخطيطه للتدريس واختياره استراتيجية التعلم سيتبعها.^{١٤٣}

قد تكون عملية اختيار الاستراتيجية الأفضل لتعليم موضوع معين عملية معقدة ومتعددة الأبعاد بحيث تنجح في اختيار تلك الاستراتيجية بين الاستراتيجيات الموجودة يمكنك إتباع الخطوات التالية:^{١٤٤}

¹⁴¹ Uril Bahruddin, *Rekonstruksi Pengembangan Pendidikan Bahasa Arab*, (Sidoarjo: Lisan Arabi, 2017) 102-103

¹⁴² Wina Sanjaya, *Strategi Pembelajaran*, 133-135

^{١٤٣} جيه المرسي أبو لين، على عبد السميع قرة، الإستراتيجية الحديثة في تعليم اللغة، (رابطة التبوين العرب، ٢٠١٤) ٧٥

¹⁴⁴ Mulyono, *Strategi Pembelajaran Menuju Efektivitas Pembelajaran di Abad Global*, (Malang: UIN Maliki Press, 2012) 154

- ١- معرفة على قدر الامكان من الاستراتيجيات التي لدى طلبة والقدرات والمهارات الازمة لتطبيقها وغالبا تكون مفضلة في الفصل.
- ٢- تحديد الاستراتيجيات التي تناسب بموضوع الدرس أو المحتوى.
- ٣- معرفة على الاستراتيجيات التي يمكن من خلالها تحقيق أهداف الدرس.
- ٤- تحديد الاستراتيجيات التي تمكنك خصائص الطلبة فإن كان لديهم مهارة الحوار المناقشة بدرجة عالية فالاستراتيجية المناسبة هي المناقشة.
- ٥- تعيين الاستراتيجية التي تناسب بعدد الطلبة في الفصل فمثلا لو كان عدد طلبة الفصل أكثر من ٥٠ طالبا فالمناسب بهم استراتيجية الشرح المباشر.
- ٦- معرفة على استراتيجية التي يمكن تطبيقها في حدود الزمن المخصص.
- ٧- تحديد الاستراتيجيات التي يمكن تطبيقها في حدود الإمكانيات المادية المتوفرة في الفصل أو المدرسة من الأجهزة، والأدوات والمواد التعليمية، والخ.
- ٨- معرفة على استراتيجية التي يمكن تطبيقها في المكان المخصص للتعليم من حيث الاتساع وسهولة حركة المقاعد والطاولات به.

هناك مزايا وعيوب استراتيجية تعليم مهارة الكلام في ضوء المدخل الاتصالي بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا. الاستراتيجيات المستخدمة في معهد دار اللغة والدراسات الإسلامية لها مزايا وعيوب. في الاختيار الاستراتيجية، يجب على المعلم التفكير في هذه مزايا وعيوب الاستراتيجية في تحقيق أهداف التعليم. الإستراتيجية المستخدمة في معهد دار اللغة هي إستراتيجية جيدة في تنمية مهارات التحدث لدى الطلاب. ثبت من قبل الطلاب الذين درسوا في المدرسة مهارة الكلام الجيد. أنه لا توجد إستراتيجية الجيدة، ولكن في تعليم مهارة الكلام في ذلك المعهد تعتبر أفضل الاستراتيجية الجيدة في تعليم مهارة الكلام لدى الطلاب وهي ايتراتيجية المباشرة. تهدف هذه الاستراتيجية لتدريب قدرة الطلاب لقصة ما يرون باللغة العربية الشفوي والتحريري وفي هذه الاستراتيجية يمكن أيضا استخدام وسائل الإعلام الصورة.

استراتيجية المباشرة في أنشطة قبل التعليم يتم تنفيذ استراتيجية التعليم مباشرة في أنشطة قبل التعليم، وهو تقديم الطلبة القصص أو الخطابات أو شرح مادة ما إلا ذلك باللغة العربية أمام الفصل لمدة محددة من خمس دقائق. يتم تنفيذ هذا النشاط بحيث يكون الطلاب لممارسة المهارة الكلام باللغة العربية.^{١٤٥}



^{١٤٥}المحاضرة قامت بها الباحثة بالمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية، في التاريخ ٢٥ فبراير ٢٠١٩

الفصل الخامس

الخاتمة

أ- ملخص نتائج البحث

بناء على أسئلة البحث خلصت الباحثة النتائج فهي كما يلي:

١- استراتيجية تعليم مهارة الكلام في ضوء المدخل الاتصالي بمعهد دار

اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا

هناك أربع استراتيجيات تستخدم في تعليم مهارة الكلام في ضوء المدخل الاتصالي بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا فهي كما يلي:

(أ) استراتيجية المباشرة. مهارة الكلام يعني بالكلام الحر التعبير عن الأفكار والآراء الطلاب بطريقة الخطابة أو القصة القصيرة أو شرح المادة التعليمية.

(ب) استراتيجية مشاهدة الصور. أنواع الكلام عن الصور، يعبر تعبير الطلاب الصور المتسلسلة عن الحياة اليومية.

(ج) استراتيجية المظاهرة. استخدام هذه الاستراتيجية في تعليم مهارة الكلام الطلاب باستخدام الوسائل ليسهل الطلاب في فهم المادة التعليمية.

(د) استراتيجية المناقشة. استخدام هذه الاستراتيجية في تعليم مهارة الكلام الطلاب بطريقة السؤال الجواب، المواد التعليمية من الكتاب فتح القريب.

٢. مزايا والعيوب استراتيجية تعليم مهارة الكلام في ضوء المدخل الاتصالي

بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا

وأما المزايا استراتيجية المباشرة: (أ) تواصل الطلاب للغة الهدف، (ب) لا يركز

الطلاب بالقواعد عند تعبير الكلام هذا خاص لمن يبدأ في الكلام أول مرة. (ج)

يكلف الطلاب في تعبير الكلام ولو دون استعداد. (د) يشجع الطلاب في تعبير

الكلام. و عيوبها: (أ) أثناء تطبيقها لا يعرف الطلاب بعض مفردات التي أبرزها

الأستاذ. (ب) بعض الطلاب يخطئون في القواعد عند المكالمة. ومزايا استراتيجية

مشاهدة الصور هي: (أ) تحليل الطلاب عن الصور (ب) يعبر الطلاب عن آرائهم شفويا. (ج) يسهل في نيلها. (د) يسهل الأستاذ في تقديم المادة. وأما عيوب هذه الاستراتيجية: (أ) يحتاج إلى وقت طويل. والمزايا الاستراتيجية المظاهرة هي: أصبح التعليم أوضح لأن يعمل الطلاب مباشرة (ب) يسهل الطلاب في فهم المادة، (ج) شرح المادة التعليمية بسهولة باستخدام الوسائل في عملية التعلم (د) وإعطاء الطلاب فرصة لتطوير المهارة اللغوية. وعيوب هذه الاستراتيجية هي : وجود الحدود المكاني. والمزايا استراتيجية المناقشة هي: (أ) تطوير الطلاب المهارة الكلام، (ب) تعبير المعلومات من الكتاب وتقديمها أمام الفصل. العيوب استراتيجية المناقشة هي: (أ) يحتاج إلى وقت طويل (ب) وهناك بعض الطلاب الذين أقل نشاطا تشركه في المناقشة.

وأفضل استراتيجية في ذلك المعهد استراتيجية المباشرة في أنشطة قبل التعليم يتم تنفيذ استراتيجية التعليم مباشرة في أنشطة قبل التعليم، وهو تقديم الطلبة القصص أو الخطابات أو شرح مادة ما إلا ذلك باللغة العربية أمام الفصل لمدة محددة من خمس دقائق.

ب- التوصيات

- ١- ينبغي بهذا البحث يزيد المرجع للمعلم اللغة العربية عن استراتيجية تعليم مهارة الكلام في ضوء المدخل الاتصالي.
- ٢- ينبغي بهذا البحث أن يساعد المعلم في اختيار استراتيجية المناسبة لترقية مهارة الكلام اللغة العربية الطلاب.
- ٣- ينبغي بهذا البحث أن يساعد معهد دار اللغة والدراسات الإسلامية في أداء تقويم العملية التعليم مهارة الكلام ويكون البحث مرجا في تحسن تطبيق الاستراتيجية التعليم مهارة الكلام.

ج- الاقتراحات

هذا البحث قاصر على استراتيجية تعليم مهارة الكلام في ضوء المدخل الاتصالي بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا. وعليه للباحثين الآخرين للإضافة وتطوير هذا البحث أن يحصلوا على المدخل أو المجال المختلف.



قائمة المصادر والمراجع

المراجع العربية

أحمد فؤاد عليان. المهارات اللغوية: ماهيتها وطرائق تدريسها. الرياض: دار المسلم للنشر والتوزيع. ١٩٩٢م.

رجاء وحيد دويدري. البحث العلمي أساسية النظرية و ممارسة العملية. بيروت لبنان: دار الفكر المعاصر.

رجاء وحيد دويري. البحث العلمي أساسياته النظرية وممارسته العملية. دمشق: دار الفكر. ٢٠٠٠م.

رشدي أحمد طعيمة عميد. تعليم العربية لغير الناطقين بها. الرباط. ١٩٨٩م.

سعيد إسماعيل صبي. قواعد أساسية في البحث العلمي. بيروت: مؤسسة الرسالة. ١٩٩٤م.

سيف المصطفى. اللغة العربية ومشكلات تعليمها. مالانق: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانق. ٢٠١٤م.

عبد العليم إبراهيم. الموجه الفني لمدرّس اللغة العربية. دار المعارف. ١٩٦٧م.

محمود حجازي. مدخل إلى علم اللغة. بتصرف، دار قباء. ١٩٩٨م.

محمود كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة. طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها. مصر: إيسيسكو. ٢٠٠٣م.

سيد الهواري. الإدارة: الأصول، والأسس العلمية للقرن ال ٢١. الرياض: قرطبة للنشر والتوزيع. ٢٠١١م.

بليغ حمدي إسماعيل، إستراتيجيات تدريس اللغة العربية : أطر نظر وتطبيقات عملية.

عمان: دار المناهج للنشر والتوزيع. ٢٠١٣م.

رشدي أحمد طعيمة. المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى. مكة المكرمة:

جامعة أم القرى، معهد اللغة العربية. ١٩٨٦م.



المراجع الأجنبية

- Abdul, M. hamid, Uril Bahrudin dan Bisri Mustofa. *Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: UIN Press. 2008.
- Adel, Hadia الاستراتيجيات التي يستخدمها الطلبة الأجانب الدارسون للغة العربية كلغة "Marmara ثمانية في مركز اللغات في الجامعة الأردنية طلبة المستوى السادس أنموذجا"
Universitesi Ilahiyat Dergisi, Cilt Sayi 46, Nisa. 2014
- Ahmadi, Rulam *Memahami Metodologi Penelitian Komunikatif*, Malang: Penerbit Universitas Negeri Malang-UM Press, 2005.
- Ahmadi, Abu dan Joko Prasetya Tri. *Strategi Belajar Mengajar*. Bandung: Pustaka Setia. 2005.
- Aziez, Furqanul, Chaedar Alwasilah. *Pengajaran Bahasa Komunikatif Teori dan Praktek*. Bandung: PT.Remaja Rosdakarya. 1996.
- Aziez, Furqanul, Chaedar Alwasilah. *Pengajaran Bahasa Komunikatif Teori dan Praktek*. Bandung: PT.Remaja Rosdakarya. 1996.
- Bahri, Syaiful Jamarah, Aswan Zain. *Strategi Belajar Mengajar*. Jakarta: Rineka Cipta. 2014.
- Bahrudin, Uril. *Rekonstruksi Pengembangan Pendidikan Bahasa Arab*. Sidoarjo: Lisan Arabi. 2017.
- Djiwandono, M. Soenardi, *Tes Bahasa Dalam Pengajaran*. Bandung: Penerbit ITB Bandung. 1996.
- Douglas, H. Brown, *Principles Of Languange Learning and Teaching* (New Jersey: Prentice Hall,Inc. 1987.
- Effendy, Ahmad Fuad. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*. Malang: Misykat. 2009.
- Hamdani. *Strategi Belajar Mengajar* .Bandung: Pustaka Setia. 2011.
- Hermawan, Acep. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: Remaja Rosdakarya. 2011.

- Huda, Miftahul,. *Model-model Pengajaran dan Pembelajaran Isu-isu Metodis dan Paradigmatik* . Yogyakarta: Pustaka Pelajar Offset. 2013.
- Iskandarwassid, Dadang Sunendar. *Strategi Pembelajaran Bahasa*. Bandung: PT.Remaja Rosdakarya. 2013.
- J. Moleong, Lexy. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: PT. Remaja Rosdakarya. 2016.
- Mason, Jennifer *Qualitative Researching*, London: SAGE Publications, 2002.
- Munir. *Perencanaan Sistem Pembelajaran Bahasa Arab Teori dan Praktek*. Yogyakarta: Idea Press. 2011.
- Muradi,Ahmad Hasbullah, “*Strategi belajar bahasa Arab mahasiswa prodi PBA IAIN antasari banjarmasin menurut model oxford*”, jurnal lingua, vol 11, No. 1, juni 2016
- Mustofa, Syaiful. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*. Malang : UIN Maliki Press. 2011.
- Nuha, Ulin. *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab*. Yogyakarta: DIVA Press. 2012.
- Rusmono. *Strategi Pembelajaran dengan Problem Based Learning Itu Perlu*. Bogor: Ghalia Indonesia. 2002.
- Sanjaya, Wina, *Strategi Pembelajaran Berorientasi Standar Proses Pendidikan*. Jakarta: kencana. 2007.
- Sugiono. *Metode Penelitian Kualitatif Kuantitatif dan R&D*. Bandung: Alfabeta. 2016.
- Syah, Muhibbin. *Psikologi Pendidikan Dengan Pendekatan Baru*. Bandung: PT. Remaja Rosdakarya. 2014.
- Syukur, A Ghazali. *Pembelajaran Keterampilan Berbahasa dengan Pendekatan Komunikatif-Interaktif*. Malang: Refika Aditama. 2010.
- Wena, Made. *Strategi Pembelajaran Inovatif Kotemporer*. Jakarta: Bumi Aksara. 2013.



نبذة مختصرة عن معهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا

أ- لمحة موجزة عن تأسيس معهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا

وقع معهد دار اللغة والدراسات الإسلامية في القرية أكور المنطقة بالنجائن المحافظة باميكاسان، هو المؤسسة التربوية الأهلية الأولى المهتمة إلى اللغة العربية في المدينة باميكاسان مادورا وأسس هذا المعهد على أسس التربية الإسلامية وتنمية اللغة العربية.

في أول تأسيس هذا المعهد يعني في السنة ١٩٩٤ من ميلادية لايسمى بالمعهد بل أنه يسمى بمركز ترقية اللغة العربية، وقبل تسع سنوات غير اسمه إلى اسم معهد دار اللغة والدراسات الإسلامية في السنة ٢٠٠٤ من ميلادية. وقد خصص هذا المعهد تعليم اللغة العربية لأن المدير يرى أنه أمر مهم جدا فلذلك لا بد عليه معهد متخصص باللغة العربية.^{١٤٦}

بجانب ذلك أن عدد الطلبة تزداد من عام إلى عام، هذا الحال يكلف المسؤولين فيه يتفوقون أن يفرقوا الطلبة على حسب كفاءتهم اللغوية أمرا من مدير المعهد. وتجري عملية التدريس على ثلاث مستويات مختلفة وهي المستوى الابتدائي والمستوى المتوسط والمستوى المتقدم.

^{١٤٦}المقابلة قامت بها الباحثة مع مدير المعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية الأستاذ أحمد غزالي سالم الماجستير في التاريخ ٢٥ فبراير

الجدول

البيانات العامة للمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا

الرقم	البيانة العامة	التقرير
١-	اسم	معهد دار اللغة والدراسات الإسلامية
٢-	عنوان	ضبعة : سنينا قرية : أكور ناحية : بالنجائن محافظة : باميكاسن
٣-	مدير المعهد	الحاج أحمد غزالي سالم الماجستير
٤-	عام التأسيس	١٩٩٧
٥-	رقم الهاتف	٠٨٢٣٣٣٦٥٨١١٨
٦-	رمز بريدي	٦٩٣٦١
٧-	البريد الإلكتروني	darullughahwi@gmail.com
٨-	اسم المنظم	مؤسسة التربية الإسلامية دار اللغة والدراسات الإسلامية

إن معهد دار اللغة والدراسات الإسلامية له مشاركة فعالة في تحقيق هدف الدولة الإندونيسيا وهو تثقيف الشعب، فقام بعدد من البرامج التعليمية المتمثلة في:

- ١) دراسة الكتب التراثية والعلوم الإسلامية.
- ٢) تطبيق اللغة العربية تحريريا وشفويا.
- ٣) تبادل الزيارات بين المعاهد بهدف إحياء اللغة العربية بين طلابها ولأجل إظهار شعار الإسلام .
- ٤) تدريب طلاب المعاهد استعدادا للمشاركة في امتحان القبول لمواصلة الدراسة

إلى الشرق الأوسط.

٥) إقامة الدورة لتعليم اللغة العربية المكثف في كل عام بمناسبة قدوم شهر رمضان المبارك.

٦) تعليم طلاب المرحلة المتوسطة والثانوية الدينية أو العمومية قواعد اللغة العربية والمحادثة.

٧) اعتبارا من عام ٢٠٠٤ الميلادي افتتح المعهد قسم تحفيظ القرآن.

٨) تقديم حفظ المفردات لجميع الطلاب معهد دار اللغة والدراسات الإسلامية.^{١٤٧}

ذلك يؤدي هذا المعهد مرجعا من المعاهد والمراكز في كل مجال متعلق باللغة العربية، والبرهان على ذلك أن بعض المعاهد في جاوى الشرقية، مثل المعهد منبع العلوم بتا بتا باميكاسن، المعهد التحريرية بنجكالن، المعهد الإنعام سومينب، المعهد السلفية باتو مالانج، أرسل بعض أساتيدته وتلاميذه إلى هذا المعهد ليتعلموا اللغة العربية ويطوروا كفاءتهم اللغوية ويتلقوا عدة استراتيجية وطرق المستخدمة في تدريس اللغة العربية.

ب- الهيكل الإداري

الهيكل الإداري للمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية أكور بالنجائن باميكاسن عام الدراسة ٢٠١٨-٢٠١٩ ما يلي:^{١٤٨}

مدير المعهد : الحاج أحمد غزالي السالم الماجستير

رئيس المعهد : زدقي مطهر فوائد

السكرتير : صالح الدين

^{١٤٧} وثائق بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسن مادورا

^{١٤٨} وثائق بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسن مادورا

أمين الصندوق : أحمد محبوب

: الأقسام

الجدول (الأقسام)

الاسم	القسم	الرقم
زيني دخلان	قسم التربية والتعليم	١ -
كريم الله إدريس حافظ أنصاري	قسم المحكمة اللغة	٢ -
محمد علي موسى	قسم العبودية	٣ -
بصاري الوي	قسم الأمن	٤ -
بصاري الوي	قسم الأدوات واللوازم	٥ -
رودي حرطانو	قسم النظافة	٦ -

ج- أسماء المدرسين فى المعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسن مادورا

الجدول

أسماء المدرسين فى المعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسن مادورا عام الدراسي

٢٠١٨-٢٠١٩^{١٤٩}

الرقم	اسم المعلم
١-	أحمد غزالي سالم الحاج الماجستير
٢-	كريم الله إدريس س.ب.د.إ
٣-	محمد رشيد رضى، س.ب.د
٤-	أحمد محبوبي
٥-	حافظ أنصاري
٦-	زدقي مطهر فوائد
٧-	كمال الدين
٨-	زيني دخلان
٩-	بصاري الوي
١٠-	شفيق الدين

١١-	حسب الله، س.ف.د.
١٢-	مفتاح العارفين
١٣-	محمد صالح الدين
١٤-	محمد علي موسى، س.ف.د.

الجدول

أسماء المدرسين في المعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسن مادورا عام الدراسي

٢٠١٨-٢٠١٩م

الرقم	اسم المعلمة
١-	ستي زوليخا، س.ب.د.
٢-	نافلة الخير
٣-	إيرين موليدا
٤-	فطرية الصالحة
٥-	ستي مطمئنة
٦-	أمي كلسوم

د- الطلاب و الطالبات بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسن مادورا

الجدول

عدد الطلاب عام الدراسي ٢٠٠٦ - ٢٠١٩ للمعهد دار اللغة والدراسات

الإسلامية باميكاسن مادورا^{١٥١}

الرقم	عام الدراسة	عدد الطلبة			عدد المتخرج	
		الطالب	الطالبة	عدد	الطالب	الطالبة
-١	٢٠٠٧-٢٠٠٨	٣٧	١٨	٥٥	٣٧	١٨
-٢	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٤٠	٢٢	٦٢	٤٠	٢٢
-٣	٢٠٠٩-٢٠١٠	٤٥	٢٥	٧٠	٤٥	٢٥
-٤	٢٠١١-٢٠١٢	٥١	٢٠	٦١	٩	١٢
-٥	٢٠١٢-٢٠١٣	٦٠	٣٣	٩٢	٥	٤
-٦	٢٠١٣-٢٠١٤	٤٧	٣٥	٨٢	٨	١١
-٧	٢٠١٤-٢٠١٥	٥٨	٣٩	٩٧	١٧	١٤
-٨	٢٠١٥-٢٠١٦	٦٤	٤٢	١٠٦	١٥	١٦
-٩	٢٠١٦-٢٠١٧	٥٦	٤٥	٩٩	٢١	١٩
-١٠	٢٠١٧-٢٠١٨	٧١	٤٨	١١٩	٣٣	٢٠
-١١	٢٠١٨-٢٠١٩	٤٠	٢٢	٦٢	٤٠	٢٢

^{١٥١} وثائق بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسن مادورا

ذلك عدد الطلاب زيادة وحين نقصان أحيانا يدل على الجودة معهد دار اللغة والدراسات الإسلامية أكور بالنجائن باميكاس مادورا.

هـ- الوسائل واللوازم التربوية

الوسائل واللوازم التربوية للمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية أكور بالنجائن باميكاسان مادورا.^{١٥٢}

الجدول الوسائل واللوازم التربوية

الرقم	أنواع الغرف	عدد الغرف
١-	الفصل	٨
٢-	غرفة الوسائل التدريسية	١
٣-	المسجد	١
٤-	المصلى	١
٥-	الإدارة	٢
٦-	غرفة الطلاب	١٨
٧-	غرفة الطالبات	٥
٩-	مكان الحاسوب	١

^{١٥٢} وثائق بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسن مادورا

و- المنهج الدراسي

كان تعليم اللغة العربية في هذا المعهد غير مبرمج على نظام جيد كنظام البرنامج المكثف المعروف. فالمعهد عبارة عن تهيئة البيئة العربية لمن يرغب في دراستها، ومدة الدراسة في المعهد محدودة بأربعة شهور. والذي يسبب سوء النظام هو عدم منهج التعليم في تعليم اللغة العربية والكتب المستخدمة فيه لم يزل مستندة على كتاب المحاورة الذي ألفه الأستاذ باهارون باعيل والمحاذثة التي ألفها مدير المعهد الأستاذ غزالي سالم، بالإضافة إلى قلة اهتمام الطلبة في تعليم اللغة العربية حين ذلك. والآن يستخدم هذا المعهد منهجا غير رسمي وهذا المنهج مناسب بتعليم اللغة العربية والعلوم الإسلامية.

الجدول

منهج تعليم اللغة العربية في معهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا

١٥٣

الرقم	منهج تعليم اللغة العربية في معهد دار اللغة والدراسات الإسلامية
١-	تفسير آيات الأحكام - ١٤-
٢-	الإبانة والإفاضة - ١٥-
٣-	اجمع الطلاب - ١٦-
٤-	خطابة - ١٧-
٥-	تفسير الجلالين - ١٨-
٦-	تقديم المفردات - ١٩-
٧-	الأجرومية والكلاني - ٢٠-
٨-	قراءة أمثلة التصريف - ٢١-

حسن الصياغة	-٢٢	رياض البديعة	-٩
مهارة الاستماع	-٢٣	تطبيق التدريس	-١٠
مهارة الكلام	-٢٤	المناقشة	-١١
مهارة القراءة	-٢٥	الفقه (فتح القريب)	-١٢
مهارة الكتابة	-٢٦	الترجمة	-١٣



LEMBAR OBSERVASI GURU

Hari/ tanggal:

Pengamat:

No.	Aspek yang diamati	Penilaian	
		Ya	Tidak
Kegiatan Pembukaan			
1.	Guru mengucapkan salam		
2.	Menjelaskan tema pembelajaran		
2.	Menjelaskan tujuan pembelajaran		
3.	Menjelaskan kompetensi dasar yang akan dicapai		
4.	Memeriksa kehadiran siswa		
5.	Guru menanyakan materi yang telah di pelajari sebelumnya		
Kegiatan Inti Proses Pembelajaran			
1.	Guru menjelaskan pembelajaran dengan menggunakan bahasa Arab		
2.	Bahasa yang digunakan mudah dipahami		
3.	Volume dan intonasi suara jelas		
4.	Guru dapat mengajar secara aktif		
5.	Gesture yang sesuai		
6.	Materi sesuai dengan tujuan pembelajaran		
7.	Menunjukkan penguasaan materi pembelajaran		
8.	Metode sesuai dengan tujuan pembelajaran		
9.	Menggunakan media pembelajaran		
10.	Strategi pembelajaran yang komunikatif		
11.	Guru memberi dorongan kepada siswa untuk tampil dan berbicara		
12.	Guru bertindak sebagai fasilitator yang merancang berbagai pola interaksi		
13.	Aktivitas di kelas didominasi dengan kegiatan komunikatif		
14.	Guru memberi contoh percakapan dahulu dengan		

	intonasi dan ekspresi yang benar dan tepat		
15.	Guru memberi pembetulan terhadap kesalahan berbicara siswa		
16.	Guru membuat suasana kelas yang menyenangkan		
17.	Memberi penguatan dalam pembelajaran		
18.	Melakukan evaluasi yang sesuai dengan tujuan pembelajaran		
Kegiatan Penutup			
1.	Melakukan refleksi atas pembelajaran		
2.	Melakukan evaluasi yang sesuai dengan tujuan pembelajaran		
3.	Pemberian tindak lanjut dengan pemberian tugas atau menginformasikan rencana kegiatan pembelajaran untuk pertemuan berikutnya		



LEMBAR OBSERVASI SISWA

No.	Aspek yang diamati	Penilaian	
		Ya	Tidak
1.	Displin masuk kelas		
2.	Merespon pertanyaan guru		
3.	Aktif ketika pembelajaran		
4.	Mengajukan pertanyaan		
5.	Selalu menggunakan bahasa Arab		
7.	Mengerjakan tugas yang berikan guru		
8.	Mengikuti pembelajaran dengan baik		
9.	Merespon instruksi guru		
10.	Berbicara bahasa arab dengan fasih		
11.	Kelas aktif		
12.	Siswa memahami materi pembelajaran		
13.	Antusias dalam mendengarkan penjelasan guru		
14.	Tampak bersemangat dalam berlatih bercakap dengan tema yang diberikan guru		
15.	Mengajukan pendapat kepada guru		
16.	Rasa percaya diri siswa		
17.	Muncul keberanian		
19.	Aktif dalam diskusi kelompok		
20.	Tidak takut salah dalam berbicara bahasa Arab		

PEDOMAN WAWANCARA

A. Kurikulum Pembelajaran

1. Kurikulum pembelajaran yang digunakan?
2. Apakah pelaksanaan pembelajaran sesuai dengan kurikulum?

B. Tujuan Pembelajaran

1. Apakah tujuan pembelajaran sesuai dengan kurikulum?
2. Bagaimana merumuskan tujuan pembelajaran?
3. Tujuan pembelajaran mahara kalam?

C. Materi

1. Bagaimana memilih materi yang sesuai dengan tingkat kemampuan siswa.?
2. Buku apa yang digunakan dalam menentukan materi?
3. Apakah materi pembelajaran sesuai dengan tujuan pembelajaran

D. Strategi Pembelajaran

1. Bagaimana pembelajaran bahasa Arab di pondok?
2. Strategi apa saja yang digunakan dalam pembelajaran mahara kalam?
3. Bagaimana peran strategi dalam pembelajaran mahara kalam
4. Bagaimana guru menentukan strategi pembelajaran?
5. Apa kelebihan dan kekurangan strategi tersebut?
6. Jenis keterampilan mahara kalam apa saja yang dikembangkan di pondok?
7. Buku apa saja yang digunakan dalam pembelajaran bahasa mahara kalam?
8. Bagaimana usaha guru untuk membuat kelas aktif saat proses pembelajaran?

E. Metode Pembelajaran

1. Metode apa saja yang digunakan guru dalam pembelajaran bahasa Arab?
2. Bagaimana guru mengimplementasikan metode pembelajaran?
3. Bagaimana metode pembelajaran mahara kalam?

F. Media Pembelajaran

1. Media apa saja yang digunakan guru dalam proses pembelajaran bahasa Arab?
2. Media apa saja yang digunakan dalam pembelajaran mahara kalam?
3. Apa kendala guru dalam menyiapkan media pembelajaran?
4. Bagaimana peran media dalam mencapai tujuan pembelajaran?

G. Evaluasi

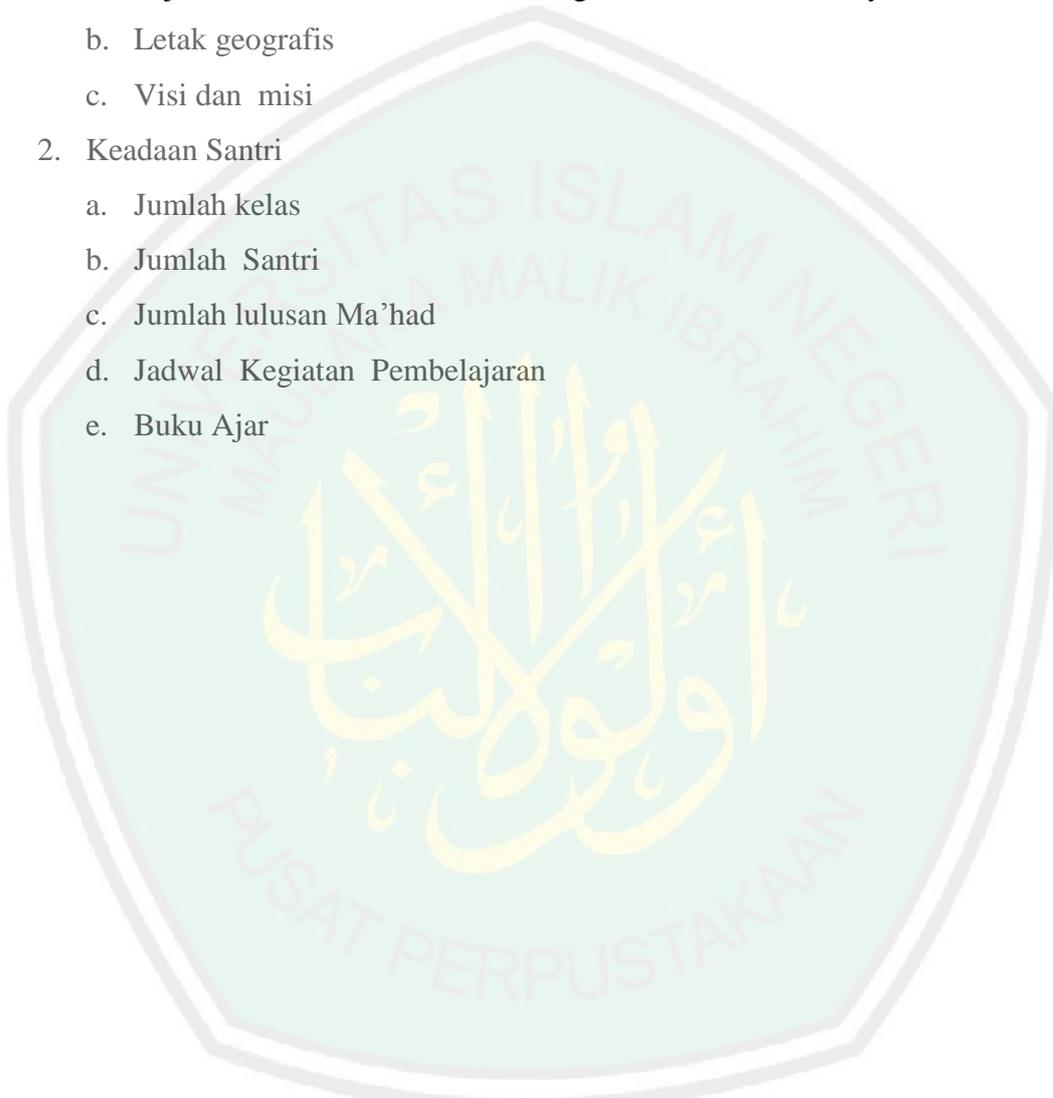
1. Bagaimana evaluasi pembelajaran mahara kalam di pondok?

PEDOMAN WAWANCARA SISWA

1. Bagaimana proses pembelajaran mahara kalam?
2. Apakah guru menggunakan bahasa Arab dalam proses pembelajaran?
3. Apakah dalam proses pembelajaran siswa menggunakan bahasa Arab?
4. Metode apa saja yang digunakan guru dalam pembelajaran bahasa Arab?
5. Media apa saja yang digunakan guru dalam proses pembelajaran?
6. Apakah media membantu dalam pemahaman materi pembelajaran?
7. Bagaimana guru mendorong siswa dalam berkomunikasi dalam bahasa Arab?
8. Apa saja yang dilakukan guru dalam menciptakan komunikasi yang aktif?

PEDOMAN DOKUMENTASI

1. Profil Ma'had Darul Lughoh Waddirast Islamiyah
 - a. Sejarah berdiri Ma'had Darul Lughoh waddirast Islamiyah
 - b. Letak geografis
 - c. Visi dan misi
2. Keadaan Santri
 - a. Jumlah kelas
 - b. Jumlah Santri
 - c. Jumlah lulusan Ma'had
 - d. Jadwal Kegiatan Pembelajaran
 - e. Buku Ajar



الصور عملية التعليم مهارة الكلام بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية



استراتيجية المناقشة

الأنشطة قبل التعليم



المحادثة



استراتيجية المظاهرة



مشاهدة الصور



المقابلة مع مدير المعهد دار اللغة
والدراسات الإسلامية (أستاذ أحمد
غزالي سالم الماجستير)



المقابلة مع معلم المعهد دار
اللغة والدراسات الإسلامية
أستاذ رشيد رضى

المقابلة مع معلم اللغة العربية المعهد
دار اللغة والدراسات الإسلامية (استاذ
محمد علي موسى)



المقابلة مع معلم اللغة العربية
المعهد دار اللغة والدراسات
الإسلامية (أستاذ أحمد زيني)



المقابلة مع الطالبة معهد دار اللغة
والدراسات الإسلامية (نور الجنة)



المقابلة مع الطالبة معهد دار اللغة
والدراسات الإسلامية (ولدى)

المقابلة مع الطالب معهد دار اللغة
والدراسات الإسلامية (أهل السنة)



المقابلة مع الطالبة معهد دار اللغة
والدراسات الإسلامية (كرام برارا)



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
PASCASARJANA

Jalan Ir. Soekarno No.34 Dadaprejo Kota Batu 65323, Telepon (0341) 531133, Faksimile (0341) 531130
Website: <http://pasca.uin-malang.ac.id> , Email: pps@uin-malang.ac.id

Nomor : B-29/Ps/HM.01/02/2019

19 Februari 2019

Hal : **Permohonan Izin Penelitian**

Kepada

Yth. Pengasuh Pondok Pesantren Darul Lughah Waddirasatil Islamiyah (DLWI)

di Tempat

Assalamu'alaikum Wr.Wb

Berkenaan dengan adanya tugas akhir, kami menganjurkan mahasiswa dibawah ini melakukan penelitian ke lembaga yang Bapak/Ibu Pimpin. Oleh karena itu, mohon dengan hormat kepada Bapak/Ibu berkenan memberikan izin pengambilan data bagi mahasiswa kami:

Nama : Thia Razimona
NIM : 17720072
Program Studi : Magister Pendidikan Bahasa Arab
Semester : IV (Empat)
Dosen Pembimbing : 1. Dr. H. Miftahul Huda, M.Ag
2. Dr. H. Slamet Daroini, M.A
Judul Penelitian : إستراتيجية تعليم مهارة الكلام في ضوء المدخل الإتصالي
بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا

Demikian permohonan ini, atas perhatian dan kerjasamanya disampaikan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr.Wb





**PONDOK PESANTREN
DARUL LUGHAH WADDIRASATIL ISLAMIYAH
AKKOR PALENGAAN PAMEKASAN MADURA**

SURAT PERNYATAAN PELAKSANAAN PENELITIAN

Nomor: PP DLWI. 16/24.03.2019

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama : **H. A. Gazali Salim, M.HI**

Jabatan : Pengasuh Ponpes. *Darul Lughah Waddirasatil Islamiyah (DLWI)* Seninan Akkor
Palengaan Pamekasan Madura

Dengan ini menyatakan bahwa lembaga pendidikan pondok pesantren *Darul Lughah Waddirasatil Islamiyah (DLWI)* Seninan Akkor Palengaan Pamekasan Madura, bahwa

Nama : **Thia Razimona**
NIM : **17720072**
Program Studi : **Magister Pendidikan Bahasa Arab**
Semester : **IV**
Dosen pembimbing : **1. Dr. H. Miftahul Huda, M.Ag**
2. Dr. H. Slamet Daroini, M.A

Dengan ini kami menyatakan bahwa mahasiswi tersebut telah melakukan penelitian dalam rangka penyusunan tesis yang berjudul “ إستراتيجية تعليم مهارة الكلام في ضوء المدخل الاتصالي بمعهد دار اللغة “والدراسات الإسلامية باميكاسان مادورا”. Demikianlah surat keterangan ini dibuat dengan sebenar-benarnya dengan harapan semoga bermanfaat dan senantiasa mendapatkan ridho dari Allah swt. amin.
Wassalamu'alaikum Wr. Wb.



السيرة الذاتية الطالبة



الاسم : تيا رازيمونا

المكان وتاريخ الميلاد : كومبانج إير، ٠٥ مايو ١٩٩٤

العنوان الحالي : كومبانج إير ، أوغان إير،

سومطرى الجنوبية

رقم الطالب : ١٧٧٢٠٠٧٢

القسم : قسم الماجستير لتعليم اللغة العربية

بريد الإلكتروني : thiarazimona05@yahoo.com

رقم الهاتف : ٠٨١٢٧٣٤٥٢٧٤٩

السيرة التربوية : ١. المدرسة الإبتدائية الحكومية ٠٤ كانديس.

٢. المدرسة المتوسطة الحكومية ١ كانديس.

٣. المدرسة العالية الحكومية ٤ كايو أغونج.

٤. قسم تعليم اللّغة العربية في كليّة علوم التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة رادين فتاح الإسلامية الحكومية بالمبانج.